

gościńiec bialski



Nr 9 (137) wrzesień 2015

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1643-5303

czasopismo samorządu powiatu bialskiego

www.powiatbialski.eu



IV Bialski Festiwal Sękaczy
Roskosz 13 września 2015 r.



Na emeryturze wróciła do swojej pasji

Krystyna Korycińska, mieszkanka Dobrynia Dużego, będąc małą dziewczynką bardzo chciała nauczyć się robić na drutach i prząść na kołowrotku. W tamtych latach robiło się na krosnach: ręczniki, narzuty na łóżka, worki gospodarcze, chodniki. Do tego potrzebne były nici, które przedło się na kołowrotku. Krystyna chętnie pomagała mamie, choć pomoc ta nie zawsze była dobra, ponieważ te nici, które ona uprząda różniły się od nitki mamy.

W szkole podstawowej na zajęciach prac ręcznych nauczyła się robić na drutach i na szydełku.

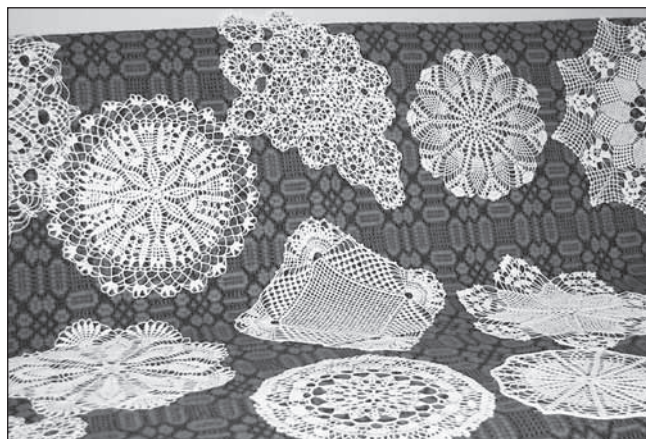
Najbardziej podobały jej się robótki szydełkiem. Pierwszą jej pracą była serweta na stolik. Dawniej nie było telewizorów, więc dziewczęta urządzały wie-

czorki i robiły na drutach, na szydełku, wyszywały obrusy, makatki, podusieczki. Ona także wyszywała obrusy i robiła na nich мережkę. Kiedy poszła do szkoły średniej, a później do pracy nie miała czasu na takie robótki. Dopiero po przejściu na emeryturę wróciła do swojej pasji.

Poza śpiewaniem w ludowym zespole śpiewaczym Dobrynianki wolny czas wykorzystuje na krzyżkowanie obrazów, robótki szydełkowe, przede wszystkim serwetki i serwety.

Prace wykonane przez Krystynę krzyżykiem to widoki, kwiaty i obrazy święte. Dotychczas wykonała ich 18. Obdarza nimi swoich znajomych oraz najbliższą rodzinę.

(a)





Szanowni Państwo!

Wrzesień to tradycyjnie miesiąc kończącego się lata i czas intensywnych porządków nie tylko na polach. We wrześniu wspominamy dramat wybuchu II wojny światowej oraz towarzyszącego jej ogromu zniszczeń i cierpień. To także 76. rocznica napaści bolszewickiej Rosji na nasz kraj i zajęcia polskich terytoriów na wschodzie przez Armię Czerwoną. Uroczystie obchodziliśmy Dzień Sybiraka. Był to dzień refleksji, modlitwy i pamięci o milionach rodaków zamordowanych na nieludzkiej ziemi. Rozpoczęliśmy też nowy rok szkolny w różnych typach szkół. Powiatowa inauguracja roku szkolnego miała miejsce w Zespole Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim. Za nami również czwarta edycja Bialskiego Festiwalu Sękaczy. Podobnie, jak w poprzednich latach, dostarczył on wielu wrażeń i radości. Cieszy fakt, że regionalne ciasto tak wspaniale smakuje. Szerokie akcje promujące nasz powiatowy program „Razem dla serca” zgromadziły wielu mieszkańców powiatu. Uroczystości 70 - lecia Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim miały bardzo uroczysty charakter. Delegacje powiatu uczestniczyły w świętach plonów na Białorusi i Litwie. Miasto Biała Podlaska obchodziło swoje dni, połączone z 490 – leciem istnieniem miasta.

Zapraszam Państwa do lektury naszego magazynu.

Z poważaniem

Tadeusz Łazowski
[Podpis]
Starosta Bialski

W numerze m.in.

Galeria Gościńca	2
Gościniec samorządowy	4-8
Inauguracja roku szkolnego	9
30. lecie WSzS	12
Dożynki	14-16
Utracone dziedzictwo	16
Festiwal sękaczy	20
Lokalne Grupy Działania	21
Chotyłowskie Kubiki nagrodzone	23
Inauguracja roku szkolenia OHP	24
Otwarcie wioski ginących zawodów	26
Wizyta studyjna w Roskoszy	27
Wspólny Świat się rozrasta	28
Wywiad z wójtem gminy Sławatycze Grzegorzem Kiecem	29
Zjazd Absolwentów Szkół Średnich	30
Spotkanie partnerskie strażaków	31
Jubileusze współpracy partnerskiej	32
Potęga pamięci	34
Bliska twarz niepełnosprawności	36
Wisznickie liceum w gronie najlepszych	37
Premiera „Błogosławionej winy”	38
Piknik zdrowotny „Razem dla serca”	40
Do Ciebie Matko biegnę	41
Wywiad z Radkiem Liszewskim, liderem grupy Weekend	42
Młodzi wybierali wolność	44
U Marcinowej w chałupie	46
30-lecie zespołu Podlasianki	47
Pasjonat dwóch naczelników	48
Aby świat był piękny i czysty	50
Święto Pieczonego Ziemniaka	51
550 lat Janowa Podlaskiego	53
Prezentacje literackie	55
Gościniec historyczny	56-57
Podlaskie przysmaki	58
Gościniec sportowy	60-62



Z OBRAD SAMORZĄDU

Obradował Zarząd Powiatu

Od ukazania się Gościńca Bialskiego z miesiąca sierpnia 2015 r. Zarząd:

a) Zarząd zapoznał się z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie w sprawie informacji o przebiegu wykonania budżetu powiatu za pierwsze półrocze 2015 roku – Uchwała Składu Orzekającego z dnia 20 sierpnia 2015 roku.

b) Zarząd wyraził zgodę na dodatkowe 15 godzin w cyklu kształcenia dla klas II w Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Wł. Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim na realizację przedmiotów w zakresie rozszerzonym. Rozwiązanie to wpłynie pozytywnie na uatrakcyjnienie oferty edukacyjnej szkoły.

c) Zarząd wyraził zgodę na utworzenie w roku szkolnym 2015/2016 w Liceum Ogólnokształcącym im. Wł. Zawadzkiego w Wisznicach dwóch klas pierwszych. W wyniku tegorocznej rekrutacji do szkoły zostało przyjętych 39 uczniów. Zgodnie z przepisami liczebność w klasach powinna wynosić ok. 25 uczniów. Utworzenie jednej 40-osobowej klasy może spowodować rezygnację z nauki w szkole części uczniów. Problem stanowi również rozmiar sal lekcyjnych w szkole, z których największa mieści 34 uczniów. Ponadto doświadczenia ubiegłych lat pokazują, że w miesiącu wrześniu do klas pierwszych mogą dojść kolejni uczniowie.

d) Zarząd wyraził zgodę na prowadzenie w Liceum Ogólnokształcącym im. Wł. Zawadzkiego w Wisznicach i Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim dziennika lekcyjnego w formie elektronicznej.

e) Na wniosek dyrektora Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim Zarząd wyraził zgodę na sfinansowanie kosztów szkolenia dla nauczyciela uczącego przedmiotów zawodowych praktycznych i teoretycznych

w technikum mechatronicznym.

f) Zarząd wydał postanowienia w sprawie uzgodnienia projektów decyzji o warunkach zabudowy dla inwestycji polegających na:

– budowie farmy fotowoltaicznej o mocy pow. 1MW w m. Jagodnica, gm. Leśna Podlaska.

– budowie zbiornika wodnego małej retencji z możliwością chowu ryb (chów ryb typu karpiego o wielkości poniżej 4 ton z ha powierzchni użytkowej zbiornika) w miejscowości Dokudów Pierwszy, gm. Biała Podlaska.

g) Zarząd postanowił o wydaniu pozytywnej opinii na realizację inwestycji drogowej pn.: „Budowa odcinków dróg gminnych: nr 100021L i 100025L wraz z budową kanalizacji deszczowej i przebudową mostu, przebudową kolizji telekomunikacyjnych w miejscowości Jakówki, gm. Janów Podlaski.

h) Zarząd zapoznał się z pismem wójta gminy Leśna Podlaska z 24 sierpnia 2015 r. w sprawie wspólnej realizacji zadań drogowych. Gmina Leśna Podlaska planuje przystąpić do wspólnej realizacji zadania pn. „Przebudowa drogi powiatowej nr 1022L Cicibór – Leśna Podlaska – dr. woj. (Kornica) od km 1+000 do km 4+225 odc. długości 3,225 km w ramach programu wieloletniego pod nazwą „Program Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2020”.

i) Zarząd zwrócił się do wojewody lubelskiego z prośbą o wydanie decyzji o nabyciu przez powiat bialski z mocy prawa własności nieruchomości Skarbu Państwa położonych na terenie: – obrębu Łomazy II gm. Łomazy o pow. 1,0815 ha, – obrębu Jusaki-Zarzeka gm. Łomazy o łącznej pow. 4,3444 ha, – obrębu Rowiny gm. Wisznice o łącznej pow. 5,3189 ha, – obrębu Curyn gm. Wisznice o pow. 1,0815 ha

stanowiących drogę publiczną, która z dniem 1 stycznia 1999 r. stała się drogą powiatową oznaczoną nr 02512, a obecnie Nr

1081L Łomazy – Kolonia Wisznice będącą we władaniu Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej.

j) Zarząd zwrócił się do wojewody lubelskiego z prośbą o wydanie decyzji o nabyciu przez powiat bialski z mocy prawa własności nieruchomości Skarbu Państwa położonych na terenie: – obrębu Wólka Kościeniewicka gm. Piszczac o pow. 0,5636 ha, – obrębu Huszcza I gm. Łomazy o pow. 0,8904 ha,

– obrębu Bokinka Królewska gm. Tucznna o łącznej pow. 2,83 ha, – obrębu Tucznna gm. Tucznna o pow. 0,99 ha

stanowiących drogę publiczną, która z dniem 1 stycznia 1999 r. stała się drogą powiatową oznaczoną nr 02169, a obecnie Nr 1076L Puchary – Tucznna będącą we władaniu Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej.

k) Zarząd zatwierdził decyzję w sprawie ustanowienia trwałego zarządu na rzecz Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej z przeznaczeniem na cele statutowe jednostki tj. pod drogę publiczną zaliczoną do kategorii dróg powiatowych, do nieruchomości stanowiących własność powiatu położonych w:

– obrębie Mariampol gmina Leśna Podlaska o łącznej pow. 0,0041 ha,

– obrębie Bukowice Kolonia gmina Leśna Podlaska o łącznej pow. 1,0954 ha,

– obrębie Konstantynów Wieś gmina Konstantynów o łącznej pow. 9,7736 ha,

– obrębie Antolin gmina Konstantynów o łącznej pow. 0,8861 ha,

– obrębie Komarno Kolonia gmina Konstantynów o łącznej pow. 0,9840 ha,

– obrębie Witoldów gmina Konstantynów o łącznej pow. 0,7607 ha,

– obrębie Jagodnica gmina Leśna Podlaska o łącznej pow. 1,5359 ha.

l) Członkowie Zarządu wysłuchali informacji dyrektora wydziału komunikacji Jana Konona na temat planu transportowego dla powiatu, który wyjaśnił, iż prezydent miasta Biała Podlaska nie wyraził woli opracowania wspólnego Planu Transportowego dla miasta i powiatu.

W związku z powyższym zostanie przygotowane zapytanie ofertowe w przedmiocie opracowania powyższego planu wyłącznie dla powiatu.

m) Zarząd zapoznał się z pismem posła Sławomira Zawislaka w sprawie problemów z interpretacją przepisów projektu rozporządzenia ministra rolnictwa i rozwoju wsi w sprawie szczególnych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej na operacje typu „Budowa lub modernizacja dróg lokalnych”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. W związku z powyższym poseł proponuje wystąpienie do ministra rolnictwa i rozwoju wsi – Marka Sawickiego z wnioskiem o wyjaśnienie nieprecyzyjnych zapisów ww. aktu prawnego.

n) Zarząd po zapoznaniu się z wnioskiem dyrektora wydziału spraw społecznych wyraził zgodę na przesunięcie środków zaplanowanych na dofinansowanie organizacji imprezy Mistrzostwa Województwa Młodzików w podnoszeniu ciężarów, na cele bieżące. Gmina Terespol, która miała być organizatorem powyższej imprezy poinformowała o rezygnacji z jej organizacji.

o) Zarząd po zapoznaniu się z wnioskiem dyrektora wydziału Spraw Społecznych wyraził zgodę na przesunięcie środków finansowych z zadania Program „Przedszkole Zdrowe i Przyjazne Dziecku z Cukrzycą” – III edycja, na zadanie: Organizacja konferencji pn. „Współczesne Środki Uzależniające” oraz realizację zadań wynikających z nowo wprowadzonych uregulowań prawnych dot. zbiorowego żywienia w placówkach oświatowych. Wydarzenia ostatnich miesięcy wskazują na pilną potrzebę działań w zakresie przeciwdziałania uzależnieniom dzieci i młodzieży. Celem ww. konferencji będzie wyposażenie nauczycieli, pedagogów, pielęgniarek szkolnych i psychologów w wiedzę o mechanizmie powstawania uzależnienia oraz zaproponowanie działań niosących pomoc potrzebującym.

p) Zarząd po zapoznaniu się z wnioskiem dyrektora wydziału

spraw społecznych zaakceptował propozycję podziału kwoty (2000,00 zł) zaplanowanej na organizację etapu powiatowego III Regionalnej Olimpiady Wiedzy o Zdrowiu Psychicznym (posiłek dla uczestników i ich opiekunów oraz nagrody rzeczowe: za zajęcie I miejsca w kwocie do 600 zł, II miejsca do 500 zł, III miejsca do 400 zł).

q) Zarząd nie wyraził zgody na dofinansowanie imprezy pn. „Rodzinne Święto Latawca” w Dubowie. Odmowa podyktowana jest tym, iż wnioskodawca – Fundacja „Korzenie i Skrzydła” znajduje się w trakcie rejestracji.

r) Zarząd nie wyraził zgody na przyznanie dodatkowych środków finansowych na zorganizowanie w bieżącym roku szkolnym dodatkowych zajęć sportowo – wojskowych dla młodzieży uczącej się w Liceum Ogólnokształcącym w Wisznicach. Organizacja powyższych zajęć jest zbyt kosztowna i wiązałaby się z zatrudnieniem instruktora do ich prowadzenia.

s) Zarząd wydał postanowienia w sprawie uzgodnienia projektów decyzji o warunkach zabudowy dla inwestycji polegających na:

- rozbudowie budynku szkoły podstawowej poprzez dobudowę części mieszczącej przedszkole gminne (budynek wolnostojący, piętrowy, częściowo parterowy) w m. Gościnić, róg ul. Polnej, gm. Międzyrzec Podlaski.

- budowie budynku mieszkalnego jednorodzinnego (budynek wolnostojący, parterowy) i budynku mieszkalno-gospodarczego (budynek wolnostojący, parterowy) wraz z urządzeniami budowlanymi (przyłącze elektroenergetyczne, wodociągowe, bezodpływowy zbiornik na nieczystości ciekłe) oraz zjazdu indywidualnego z drogi powiatowej nr 1127L – ul. Gościnić w m. Rzeczyca, ul. Gościnić, gm. Międzyrzec Podlaski.
- budowie budynku mieszkalnego jednorodzinnego (budynek wolnostojący, parterowy) wraz z urządzeniami budowlanymi (przyłącze elektroenergetyczne, bezodpływowy zbiornik na nieczystości ciekłe) oraz zjazdu indywidualnego z drogi

powiatowej nr 1010L w m. Zaścianki, gm. Międzyrzec Podlaski.

- budowie budynku mieszkalnego jednorodzinnego (budynek wolnostojący, parterowy) wraz z urządzeniami budowlanymi (przyłącze elektroenergetyczne, wodociągowe, przydomowa oczyszczalnia ścieków) oraz zjazdu indywidualnego z drogi powiatowej nr 1001L na części terenu działki położonej w m. Przychody, gm. Międzyrzec Podlaski.

- rozbudowie budynku mieszkalnego poprzez budowę zadaszenia tarasu wraz z dobudową wiatrołapu do tego budynku w m. Piszczac Drugi, gm. Piszczac.

- budowie budynku mieszkalnego jednorodzinnego wraz z urządzeniami infrastruktury technicznej, w tym szczelnego osadnika ścieków i zjazdu z drogi publicznej w m. Bubeł Granna, gm. Janów Podlaski.

t) Zarząd zapoznał się z informacją przedstawioną przez dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych Krystynę Beń o robotach drogowych realizowanych w 2015 r. (6 597,3 tys. zł):

- chodniki (budowa, remont, odnowa): 2,3 km
- nawierzchnia bitumiczna (budowa, przebudowa, remont, nakładki): 14,0 km
- powierzchniowe utrwalenie: 5,2 km
- utwardzenie dróg gruntowych kamieniem: 3,6 km
- opracowanie dokumentacji technicznej: 8 szt.
- przebudowa i remont przepustów: 11 szt.

Zarząd Powiatu podjął uchwały w sprawach:

- określenia podstawowych wskaźników i wytycznych oraz wzorów materiałów planistycznych przyjętych do prac nad budżetem;
- zmian w budżecie powiatu białskiego na 2015 rok;
- przyjęcia do realizacji „Planu rozwoju sieci dróg powiatowych w powiecie białskim na lata 2016-2020 z perspektywą do 2030 roku”;
- wyboru najkorzystniejszej oferty zamówienia publicznego pod nazwą: Przeprowadzenie wi-

zyt profilaktycznych w domach mieszkańców miasta Międzyrzec Podlaski, gminy Międzyrzec Podlaski i gminy Drelów – uczestników Powiatowego programu profilaktyki i promocji zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu białskiego „Razem dla serca” dofinansowanego z Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 oraz budżetu państwa (V postępowanie);

- przyjęcia regulaminu organizacyjnego Domu Pomocy Społecznej w Kostomłotach;
- zbycia mienia powiatu;
- wydania opinii o pozbawieniu

dotychczasowej kategorii odcinka drogi powiatowej nr 1737B droga 1727B – Obniże – Śledzianów – Bużyski z jednoczesnym zaliczeniem go do kategorii dróg gminnych (na wniosek powiatu siemiatyckiego);

- wydania opinii o pozbawieniu dotychczasowej kategorii drogę powiatową nr 1736B Tonkiele – Chrołowice – Chutkowice – Putkowice Nadolne z jednoczesnym zaliczeniem jej do kategorii dróg gminnych (na wniosek powiatu siemiatyckiego);

- zamówienia publicznego na zakup energii elektrycznej do obiektów będących w zarządzie jednostek organizacyjnych powiatu białskiego.



Biała Podlaska



Szkolenia w Starostwie

W Starostwo Powiatowym w Białej Podlaskiej, 18 września odbyło się szkolenie kadry kierowniczej szkół i poradni psychologiczno-pedagogicznej prowadzonych przez powiat białski w zakresie wykorzystania programu Sigma.

Jest to aplikacja pozwalająca organowi prowadzącemu placówki oświatowe na obsługę całego cyklu budżetowego od arkuszy organizacji roku szkolnego poprzez plany budżetowe po kontrolę ich realizacji w ciągu całego roku. Dzięki programowi Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej może szczegółowo

analizować dane dotyczące kosztów w celu optymalizacji i racjonalizacji wydatków na oświatę.

21 września miał miejsce drugi dzień szkolenia w zakresie wykorzystania programu Sigma. Przybyła na nie kadra kierownicza wraz z księgowymi szkół i poradni psychologiczno-pedagogicznej prowadzonych przez powiat białski oraz pracownicy Starostwa Powiatowego wydziału spraw społecznych oraz finansowego. W drugim dniu zajęto się również arkuszem organizacji roku szkolnego, ale w połączeniu z budżetem placówek oświatowych.

(a)



WYDARZENIA

KALENDARIUM

1 września

W Białej Podlaskiej i powiecie bialskim świętowano 76. rocznicę wybuchu II wojny światowej, która pochłonęła miliony istnień i zrujnowała nasz kraj.

2 września

W Zespole Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim miała miejsce powiatowa inauguracja roku szkolnego 2015/2016. W tym też dniu w Siedlcach starosta bialski Tadeusz Łazowski spotkał się z księdzem biskupem Kazimierzem Gurdą.

3 września

W Białej Podlaskiej miało miejsce otwarcie nowej siedziby banku PKO S.A.

4 września

W bialskim Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie z marszałkiem województwa lubelskiego Sławomirem Sosnowskim w sprawie prezentacji Regionalnego Programu Operacyjnego województwa lubelskiego na lata 2014–2020. Uczestniczyli w nim m.in. starosta bialski Tadeusz Łazowski i dyrektor wydziału rozwoju i promocji Bożena Kaliszuk.

6 września

W Piszczacu zorganizowano udany piknik zdrowotny i „Bieg po zdrowie”.

7 września

W gabinecie starosty bialskiego odbyło się spotkanie starosty z księdzem biskupem Kazimierzem Gurdą i księdzem dziekanem Marianem Danilukiem, proboszczem parafii Narodzenia Najświętszej Maryi Panny.

9 – 10 września

W Roskoszy w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP odbyła się regionalna inauguracja nowego roku szkolnego 2015/2016. W trakcie uroczystości podsumowano projekt „Ginące zawody pomysłem na przyszłość”, w ramach, którego powstała wioska ginących zawodów.

10 – 14 września

Delegacja z powiatu bialskiego w składzie: komendant miejski Państwowej Straży Pożarnej st. bryg. Zbigniew Łaziuk, bryg. Arkadiusz Leszczyński, wójt gm. Konstantynów Romuald



Województwo lubelskie



Konwent Powiatów

Konwent Powiatów województwa lubelskiego to okazja do rozmów o wyzwaniach stojących przed samorządowymi, o realizowanych projektach i planach związanych ze środkami unijnymi w latach 2014–2020. Obrady 15 września w Zespole Pałacowo – Parkowym w Wierchowiskach II zdominowane były przez inwestycje drogowe oraz rozwój szkolnictwa zawodowego. W prezydium zasiedli starosta lubelski Paweł Pikula – przewodniczący oraz wiceprzewodniczący:

Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Zenon Rodzik – starosta opolski, Henryk Matej – starosta zamojski, oraz Andrzej Romańczuk – starosta włodawski. Na spotkaniu był również obecny Artur Walasek, wicemarszałek województwa lubelskiego. Gospodarz, którym był starosta świdnicki Dariusz Kołodziejczyk, przybliżył zgromadzonym specyfikę swojego powiatu.

Wicewojewoda lubelski Marian Starownik mówił o zasadach realizacji powiatowych inwestycji

drogowych w ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016–2020”. W odpowiedzi na prezentację Ryszarda Boguszewskiego, który przedstawił opracowanie potrzeb i koncepcji rozwoju szkolnictwa zawodowego przez konwent, a także wystąpienia Dariusza Kędziora – dyrektora ds. handlowych Euroimpex S.A. i Marka Kobca – doradcy ds. klientów kluczowych tejże firmy na temat: „Podniesienie poziomu kształcenia na poziomie ogólnym, jak i zawodowym uczniów, poprzez zastosowanie nowoczesnych metod nauczania wspartych innowacyjnymi rozwiązaniami w obszarze technologii informacyjno-komunikacyjnych (ITC) władze powiatów zadeklarowały współpracę w zakresie rozwoju edukacji. Starostowie ustalili, że wspólnie przygotują dokument – opracowanie diagnozy potrzeb i wizji rozwoju szkolnictwa zawodowego na terenie powiatów.

Na koniec o działalności Warsztatów Terapii Zajęciowej podzielili się Piotr Romanowicz – przewodniczący Forum Warsztatów Terapii Zajęciowej oraz Marzena Bochenek – wiceprezes Zarządu Fundacji „Między nami”.

(a)



Biała Podlaska



Spotkanie z biskupem ordynariuszem

W ramach wizytacji kanońskiej parafii p.w. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Białej Podlaskiej 7 września Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej odwiedził ks. bp Kazimierz Gurda, ordynariusz diecezji siedleckiej. Spotkał się on ze starostą bialskim Tadeuszem Łazowskim, który przybliżył funkcjonowanie powiatu i współpracy z gminami. Biskupowi towarzyszyli jego kapłan ks. Leszek Borysiuk oraz proboszcz parafii NNMP Marian Daniluk, a jednocześnie dziekan dekanatu bialskiego północnego.

(a)

Gmina Konstantynów

Uczcili pamięć poległych żołnierzy AK

*„Nie umiera ten,
kto trwa w pamięci żywych”
Jan Paweł II*

Uroczystości związane z 72. rocznicą pomordowanych w czasie II wojny światowej żołnierzy Armii Krajowej z Solinek, Witulina oraz okolic odbyły się 28 września w Komarnie Kolonii.

Aby uczcić pamięć i oddać hołd poległym mieszkańcom okolicznych wsi delegacje z gminy Konstantynów, kombatancki, zaproszeni goście, mieszkańcy oraz uczniowie ze Szkoły Podstawowej z Komarna na czele z pocztem

zmarłych oraz okazać współczucie wszystkim, którym ów bezmiar



okrucieństwa zadał rany na duszy i ciele i aby całkowicie przebaczyć krzywdy. Istnieje obowiązek wyciążenia wniosków z przeszłości,

aby nigdy więcej nie dopuścić już do powstania podobnego spłotu przyczyn mogących doprowadzić do nowego rozpętania pożaru takiej wojny.

W uroczystościach udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych, poczty sztandarowe, kombatancki, rodziny

poległych, mieszkańcy okolicznych wiosek, nauczyciele oraz uczniowie.

Agnieszka Typa



sztandarowym, złożyli kwiaty pod pomnikiem pomordowanych w Solinkach.

Dopełnieniem tak dramatycznych wydarzeń, jakie miały miejsce w roku 1943, był udział społeczności we mszy świętej odprawionej w kościele parafialnym w intencji tych, którzy doświadczyli jednej z najbardziej niszczących i najbardziej niehumanitarnych tragedii w naszych dziejach.

Pamiętajmy o tych, którzy zginęli w obronie Ojczyzny. Cieszymy się z wolności, a upamiętniani w dzisiejszej uroczystości żołnierze, niech swoją postawą świadczą o tym, że Polsce należy się sprawiedliwość dziejowa za ofiarę krwi i walkę o wolność nie tylko dla swojej Ojczyzny, ale i dla całego świata. Bowiem mamy obowiązek przypomnieć sobie w obliczu Boga te tragiczne fakty i uczcić pamięć

**Biała Podlaska**

Wizyta marszałka w Starostwie



Marszałek województwa lubelskiego Sławomir Sosnowski złożył wizytę staroście białskiemu Tadeuszowi Łazowskiemu. Spotkanie 11 września br. dotyczyło dalszego rozwoju powiatu w związku z nowym okresem programowania środków z UE.

(a)

KALENDARIUM

Murawski i wójt gm. Tucznia Zbigniew Litwiniuk brała udział w święcie strażaków powiatu Oberhavel w Niemczech.

11 września

W Białej Podlaskiej świętowano jubileusz 30-lecia powstania Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej.

12 września

W Zaborku niedaleko Janowa Podlaskiego zorganizowany został wojewódzki zjazd geodetów.

13 września

W Końskowoli odbyły się wojewódzkie dożynki z udziałem delegacji z powiatu białskiego. Tego dnia w Roskoszy odbył się IV Białski Festiwal Sękaczy, zaś w Strzakłach gm. Międzyrzec Podlaski piknik zdrowotny i „Bieg po zdrowie”.

14 września

Starosta białski Tadeusz Łazowski wraz z wójtem gm. Międzyrzec Podlaski Krzysztofem Adamowiczem spotkali się z mieszkańcami Miś, organizatorami XVII dożynek powiatu białskiego, by podziękować za wyjątkową udaną imprezę.

15 września

Odbyło się spotkanie z wójtem gm. Zalesie Janem Sikorą oraz przewodniczącym rady gminy Wojciechem Szymankiem w sprawie organizacji przyszłorocznych dożynek powiatowych w tej gminie. Tego dnia w miejscowości Wierzychowiska (powiat świdnicki) starosta białski Tadeusz Łazowski uczestniczył w Konwencji Powiatów województwa lubelskiego.

16 września

W Wisznicach starosta białski Tadeusz Łazowski uczestniczył w odchodach jubileuszu dziesięciolecia Warsztatów Terapii Zajęciowej.

17 września

W Starostwie Powiatowym odbyło się posiedzenie Powiatowej Rady Zatrudnienia. Również tego dnia delegacja powiatu białskiego uczestniczyła w uroczystościach z okazji Dnia Sybiraka.

18 września

W białskim Starostwie Powiatowym odbyło się szkolenie kadry kierowniczej szkół i poradni psychologiczno – pedagogicznej



WYDARZENIA

KALENDARIUM

z powiatu bialskiego. Tego samego dnia w Międzyrzeczu Podlaskim miała miejsce promocja tomiku poezji Ryszarda Kornackiego „Lublin z pamięci i snu”.

19 września

W Janowie Podlaskim starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w IV zjeździe absolwentów, połączonym z jubileuszem 70-lecia Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim. Tego samego dnia w Rokitnie odbyły się uroczystości związane z 30-leciem istnienia zespołu śpiewaczego Podlasianki. Wziął w nich udział przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk. Również w tym dniu w Motykałach (koło Brześcia) odbyły się dożynki rejonu brzeskiego. Uczestniczyła w nich delegacja z powiatu bialskiego (wicestarosta Jan Bajkowski, radny Arkadiusz Maksymiuk oraz Mariusz Łukaszyk, dyrektor wydziału rolnictwa i środowiska Starostwa Powiatowego).

20 września

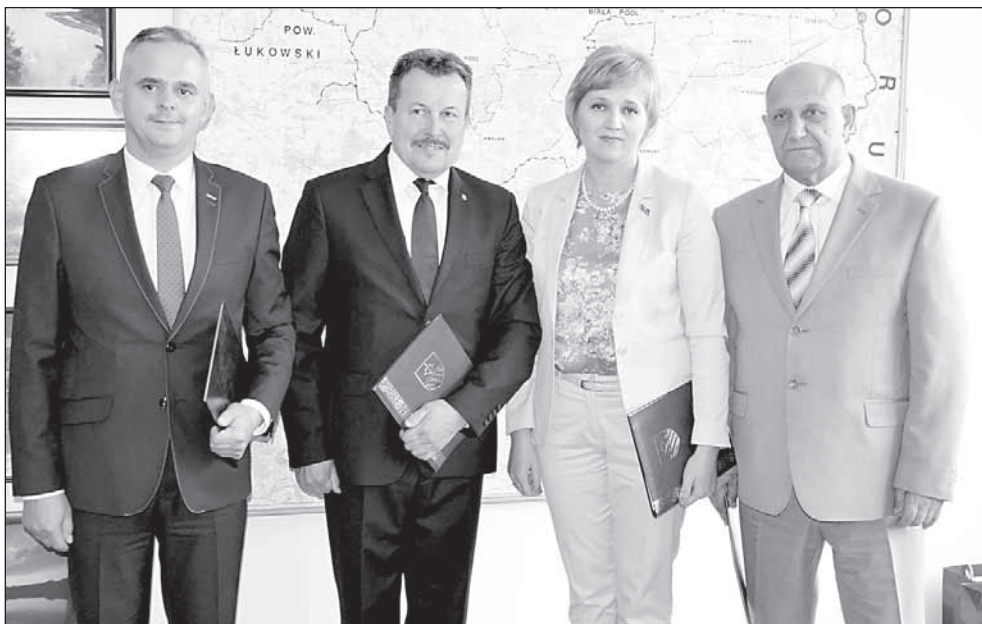
W Horodyszczach gm. Wisznice miały miejsce uroczystości z okazji 90-lecia powstania jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej. Tego samego dnia w romanowskim Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego odbyły się uroczystości i wystawy z okazji Europejskich Dni Dziedzictwa „Potęga pamięci”. Natomiast w Wisznicach odbył się piknik zdrowotny i „Bieg po zdrowie”.

21 września

W bialskim Starostwie Powiatowym zorganizowano szkolenie dyrektorów wraz z księgowymi z powiatu bialskiego w sprawie sprawnego działania programu Sigma. Tego samego dnia starosta bialski Tadeusz Łazowski spotkał się z komendantem miejskim PSP st. bryg. Zbigniewem Łaziukiem i dyrektorem biura ZPOSP RP Bożeną Krzyżanowską w sprawie współpracy i funkcjonowania OSP na terenie powiatu bialskiego.

22 września

W gabinecie starosty bialskiego miało miejsce spotkanie z wójtem gm. Konstantynów Romualdem Murawskim, dyrektorem Bożenną Kaliszuk i dyrektorem Marianną Tumilowicz w sprawie usytuowania instalacji promocyjnej rozpoczynającego się szlaku w województwie



Podpisali umowę partnerską

Powiat bialski i rejon brzeski współpracują już 15 lat. Po zmianach administracyjnych w Polsce w 2000 roku została podpisana

pierwsza umowa o współpracy między regionami. W gabinecie starosty bialskiego 10 lipca br. miało miejsce uroczyste

podpisanie umowy partnerskiej współpracy pomiędzy powiatem bialskim a rejonem brzeskim na kolejne 5 lat. Umowę podpisali: starosta bialski Tadeusz Łazowski oraz przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk. Rejon brzeski reprezentowali: Włodzimierz Macuka, przewodniczący rejonu brzeskiego oraz Ludmiła Żukowicz, przewodnicząca rady deputowanych rejonu brzeskiego. Współpraca na podstawie tego porozumienia odbywa się na szczeblu władz rządowych, samorządowych, organizacji gospodarczych, społecznych oraz ośrodków oświatowych i kulturalnych w zakresie rolnictwa, ochrony środowiska, obrony cywilnej, oświaty oraz kultury, sportu i turystyki.

(a)



Biała Podlaska

Nowa Perspektywa 2014-2020



Pod hasłem „Nowa Perspektywa 2014-2020” odbyło się spotkanie informacyjne dla przedsiębiorców, samorządowców i przedstawicieli organizacji pozarządowych dotyczące funduszy europejskich, ze szczególnym uwzględnieniem naborów wniosków, które będą realizowane w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego (RPO WL) w 2015 roku. Miało ono miejsce w Urzędzie Miasta Biała Podlaska 4 września.

Spotkanie poświęcono krajowym programom operacyjnym, prezentowane były zasady aplikowania środków unijnych, a także poinformowano o naborze wniosków w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Takie spotkania odbywały się w całym województwie lubelskim podczas września.

Organizację przedsięwzięcia koordynuje Instytucja Zarządzająca Regionalnym Programem

Operacyjnym Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 oraz Sieć Punktów Informacyjnych Funduszy Europejskich. W spotkaniach udział wzięli przedstawiciele instytucji realizujących działania w ramach RPO WL z marszałkiem województwa lubelskiego Sławomirem Sosnowskim na czele. Wśród osób zaproszonych byli także przedstawiciele Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, w tym starosta Tadeusz Łazowski.

(a)



Inauguracja roku szkolnego

Mszą świętą w kościele pw. św. Mikołaja rozpoczęła się 2 września w Międzyrzeczu Podlaskim powiatowa inauguracja roku szkolnego 2015/2016. Następnie poczty sztandarowe, społeczności szkół oraz zaproszeni goście przeszli do Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej na dalszą część uroczystości.

Okolicznościowe przemówienia wygłosili: starosta bialski Tadeusz Łazowski – jako gospodarz uroczystości, a także posłowie: Franciszek Jerzy Stefaniuk, Stanisław Żmijan, Marcin Duszek, sekretarz stanu Ministerstwa Edukacji Narodowej Tadeusz Sławewski, Anna Szczepińska, lubelski wicekurator oświaty. Natomiast Artur Nitek kierownik delegatury w Białej Podlaskiej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego oraz Andrzej Marciniuk, kierownik filii Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Białej Podlaskiej przeczytali listy skierowane od wojewody i marszałka województwa.

W roku szkolnym 2014/2015 w szkołach prowadzonych przez powiat bialski 22 nauczycieli otrzymało awanse zawodowe. 2 nauczycieli otrzymało od swoich dyrektorów akty nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela kontraktowego, 17 nauczycieli uzyskało stopień awansu zawodowego nauczyciela mianowanego, 3 nauczycieli – stopień nauczyciela dyplomowanego. Ci, którzy uzyskali stopień awansu zawodowego nauczyciela mianowanego otrzymali na uroczystości z rąk

starosty akty nadania oraz złożyli ślubowanie. Byli to: Beata Szymańska – nauczyciel podstaw przedsiębiorczości i fryzjerskich teoretycznych przedmiotów zawodowych Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Międzyrzeczu Podlaskim, Wojciech Jaśniak – nauczyciel budowlanych przedmiotów zawodowych Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Międzyrzeczu Podlaskim, Anna Konieczna – nauczyciel wychowawca internatu, matematyki i podstaw przedsiębiorczości



Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach, Agata Szarzyńska – nauczyciel wychowawca internatu Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach, ks. dr Remigiusz Niewęglowski – nauczyciel religii Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach, Izabela Hołownia – nauczyciel wychowawca internatu Zespołu Szkół w Małaszewiczach, Katarzyna Sulińska – nauczyciel języka angielskiego Zespołu Szkół w Małaszewi-

czach, Arkadiusz Łaszewski – nauczyciel religii Zespołu Szkół w Małaszewiczach, Marcin Śliwa – nauczyciel wychowania fizycznego Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim, Edyta Guz – nauczyciel psycholog szkolny Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Terespolu, Magdalena Klimiuk – nauczyciel języka angielskiego Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim, Anna Michałowska – nauczyciel wychowawca internatu Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim, Angelika Ciechanowicz – nauczyciel pedagog Powiatowej Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej w Białej Podlaskiej, Agata Filipiuk – nauczyciel języka angielskiego Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim.

skiego Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim. W imieniu nowo mianowanych nauczycieli głos zabrał Marcin Śliwa.

Na koniec zgromadzeni obejrzeli część artystyczną w wykonaniu młodzieży Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim pod kierunkiem Roberta Matejka – dyrektora ZSE, przy udziale Andrzeja Stachnio oraz Jolanty Zbuckiej.

AJ

KALENDARIUM

lubelskim (gmina Konstantynów w miejscowości Gnojno). Tego samego dnia starosta bialski spotkał się z J. Bekerem, przedstawicielem ambasady Stanów Zjednoczonych Ameryki.

23 września

Starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w bialskim spotkaniu nauczycieli-bibliotekarzy. Tego też dnia starosta bialski spotkał się z dyrektorem Muzeum im. Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie w sprawie dalszych planów rozwoju działalności instytucji. Natomiast w Wisznicach uczestniczył w uroczystościach z okazji 25-lecia odrodzonych samorządów gminy Wisznice.

24 – 27 września

W Pikiliskach na Litwie odbyły się dwudzieste dożynki rejonu wileńskiego z udziałem delegacji z powiatu bialskiego w składzie: starosta bialski, sekretarz powiatu oraz dyrektor wydziału spraw społecznych w Starostwie Powiatowym.

25 września

W Białej Podlaskiej miała miejsce gala związana z wyborem i uhonorowaniem Wyjątkowej Białczanki za rok 2015. Tytuł ten otrzymała Maria Skonieczna, wieloletnia animatorka kultury, obecnie emerytowana dyrektor Osiedlowego Domu Kultury w Białej Podlaskiej.

28 września

W bialskiej Państwowej Szkole Wyższej odbyła się konferencja „Współczesne środki uzależniające”. Tego dnia w Komarnie gm. Konstantynów starosta bialski T. Łazowski uczestniczył w uroczystościach z okazji 72. rocznicy mordu na ludności Solinek, kol. Witulin i Komarno.

29 września

W bialskim Starostwie Powiatowym odbyło się podsumowanie etapu powiatowego „Olimpiady o zdrowiu psychicznym”.

30 września

W Białej Podlaskiej zorganizowano posiedzenie Społecznej Rady Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego. Natomiast w Starostwie Powiatowym obradowali radni powiatu bialskiego.

(a)



WYDARZENIA



Gmina Wisznice



Wisznicki jubileusz samorządu

Uroczysta sesja Rady Gminy Wisznice z okazji 25-lecia samorządu terytorialnego rozpoczęła się od mszy świętej odprawionej w kościele parafialnym w Wisznicach. Sesja miała miejsce 23 września w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury i Oświaty w Wisznicach. Uroczystość zaszczycili swoją obecnością: marszałek województwa lubelskiego Sławomir Sosnowski, przewodniczący Sejmiku Województwa Lubelskiego Przemysław Litwiniuk, starosta Tadeusz Łazowski, przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk. Spotkanie rozpoczęło się od odśpiewania hymnu państwo-

wego i uczczenia minutą ciszy radnych i pracowników samorządowych, którzy odeszli w czasie ostatnich siedmiu kadencji. Jako pierwszy zabrał głos wójt gminy Piotr Dragan. Nakreślił zmiany, jakie zaszły w gminie w ostatnim dwudziestopięcioletniu. Wymienił najważniejsze fakty z działalności wisznickiego samorządu, które przyczyniły się do gruntownego rozwoju naszej małej ojczyzny. Podkreślił, że patrząc z perspektywy 25 lat, gmina Wisznice dobrze wykorzystała daną jej szansę. Samorządowcy, którzy otrzymali mandat społecznego zaufania wraz z pracownikami Urzędu Gminy

i jednostek organizacyjnych udowodnili przez te lata, że potrafią być dobrymi gospodarzami na własnym terenie. Wójt skierował słowa podziękowania do wszystkich zebranych osób, - „...którym leży dobro gminy na sercu. Przez lata pracy i społecznego zaangażowania daleście państwo

Z okazji uczczenia 25-lecia samorządu terytorialnego wręczone zostały pamiątkowe medale. Jubileusz 25-lecia był okazją do zaprezentowania dwudziestopięcioletniego dorobku gminnego samorządu. Kolejne kadencje samorządowców skutecznie przyczyniały się do rozwoju gminy i poprawy wa-



świadectwo, że służenie innym postrzegacie, jako społeczną misję. W imieniu mieszkańców bardzo serdecznie za to dziękuję”. Radny Tadeusz Rowiński w swoim wystąpieniu przedstawił historię budowania samorządu wisznickiego. W dalszej części uroczystości zabrali głos zaproszeni goście, którzy skierowali miłe słowa do samorządowców.

runków życia jej mieszkańców. Dzisiejszy wizerunek gminy Wisznice to efekt dwudziestopięcioletniej pracy samorządowców i wszystkich mieszkańców gminy. W części artystycznej wystąpiła młodzież z Publicznego Gimnazjum w Wisznicach oraz dzieci ze Szkoły Podstawowej w Wisznicach.

(a)

17 września kojarzymy, jako rocznicę agresji na Polskę Armii Czerwonej w 1939 r. Jednak ta data to również Dzień Sybiraka. Z tego względu w Białej Podlaskiej odbyły się okolicznościowe uroczystości zorganizowane przez Związek Sybiraków Oddział w Białej Podlaskiej i jednostki organizacyjne samorządu miejskiego. Rozpoczęły się one od mszy świętej w kościele pw. Narodzenia NMP, której przewodniczył ks. dziekan Marian Daniluk, zaś homilię wygłosił ks. prałat Mieczysław Lipnicki, kapelan Związku.

Następnie prowadzeni przez pocztę sztandarową obecni udali się pod pomnik Sybiraków, gdzie Maria Jakubiuk - prezes ZS Od-

Biała Podlaska

Złożono hołd Sybirakom



ział w Białej Podlaskiej przypominała wymowę święta. Po kilku refleksjach wygłoszonych przez prezydenta Białej Podlaskiej Dariusza Stefaniuka odbył się Apel Poległych. Złożono także kwiaty. Wśród licznych delegacji byli również przedstawiciele Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej – starosta bialski Tadeusz Łazowski, Jan Jańczuk – sekretarz powiatu oraz Henryk Marczuk – dyrektor wydziału organizacyjno-administracyjnego.

Na koniec okolicznościową część artystyczną przedstawiła młodzież uczestnicząca w zajęciach Bialskiego Centrum Kultury.

(a)



Powiat bialski

Upamiętnili rocznicę wybuchu II wojny



1 września minęła 76. rocznica wybuchu II wojny światowej. Z tej okazji starosta bialski

Tadeusz Łazowski oraz wicestarosta Jan Bajkowski oddali cześć poległym w czasie II wojny świa-



towej i złożyli wiązkę kwiatów pod miejscem straceń na placu Wolności.

Również 1 września w Terespolu odbyły się obchody rocznicowe. Miały one miejsce na cmentarzu prawosławnym, gdzie znajduje się mogiła żołnierzy polskich z 1939 r. Hołd poległym

oddali samorządowcy z Terespolu i powiatu bialskiego, służby mundurowe, uczniowie szkół, kombataneci oraz mieszkańcy miasta. Powiat bialski reprezentowali: radny Radosław Sebastianiuk oraz starosta bialski, który też wygłosił okolicznościowe przemówienie.

(a)

Na łamach wrześniowego numeru Wspólnoty został opublikowany ranking ukazujący za-

Gmina Terespol



Dobre zarządzanie

Gmina Terespol znalazła się w pierwszej trójce gmin większych posiadających najwyższą zdolność kredytową. Co to oznacza?

– „Nie dbamy o żadne wskaźniki, ani nie budujemy aby budować” – mówi wójt gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk.

– „Konsekwentnie realizujemy uchwaloną 20 lat wcześniej strategię rozwoju, w której kluczowe znaczenie mają koszty utrzymania nowej infrastruktury, które w jak najmniejszym stopniu mają obciążać budżet gminy.

W przypadku gminy wiejskiej Terespol ten wysoki wskaźnik to efekt 25 letniej polityki finansowej. To przemyślane decyzje inwestycyjne, które nie generują ponad miarę kosztów stałych oraz samodyscyplina w zakresie jak najmniejszego zwiększania wydatków stałych. To także efekt ich obniżania, np. poprzez kolejne już modernizacje oświetlenia ulicznego, termomodernizację szkół, wykonywanie wielu prac we własnym zakresie Urzędu Gminy z udziałem pracowników interwencyjnych w sezonie itp.

Utrzymywanie wysokiej zdolności kredytowej może okazać się pomocne w aktualnej perspektywie finansowej UE, ale tylko pod warunkiem, że zdobędziemy dofinansowanie na przygotowane dwa duże projekty, tj. 25 hektarowy zbiornik małej retencji oraz budowę jednostki straży pożarnej (JRG). Oszczędzanie jest standardem, bowiem każdy kredyt podraża inwestycję i długo nim nie da się finansować rozwoju. Nie możemy też zakładać, że nie przyjdzie gorsza koniunktura w dochodach oraz nadzwyczajne zdarzenia wymagające interwencji samorządu” – wyjaśnia wójt.

DW



dłużenie samorządów na 2014 rok, jednocześnie pokazując samorządy o najwyższej zdolności kredytowej w 2015 roku.

Gminy wiejskie o najwyższej zdolności kredytowej w 2015 r.

2006–2008	2007–2009	2008–2010	2009–2011	2010–2012	2011–2013	2012–2014	Gmina	Województwo	% dochodów 2015*
1	1	1	1	3	2	1	Kleszczów	łódzkie	43,036
5	2	3	5	5	5	2	Kobierzyce	dołnośląskie	36,245
66	37	29	23	19	11	3	Terespol	lubelskie	36,032
26	33	53	60	34	19	4	Rząśnia	łódzkie	31,566
54	57	8	7	7	9	5	Wielka Nieszawka	kujawsko-pomorskie	31,505
8	15	19	11	9	6	6	Dobra Szczecińska	zachodniopomorskie	31,494
112	23	4	2	2	4	7	Rzekuń	mazowieckie	30,584
23	22	12	21	13	10	8	Zambrów	podlaskie	30,247
18	6	6	4	4	3	9	Rewal	zachodniopomorskie	29,241
6	4	5	6	8	7	10	Komorniki	wielkopolskie	28,631



BIAŁA PODLASKA



30-lecie Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego

11 września 2015 roku, odbył się jubileusz 30-lecia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej.

Jubileusz honorowym patronatem objął marszałek województwa lubelskiego – Sławomir Sosnowski.

Uroczystość rozpoczęła się mszą św. w kaplicy szpitalnej, pod przewodnictwem ks. biskupa Kazimierza Gurdy. Wzięli w niej

Podczas uroczystości członek Zarządu Województwa Lubelskiego Arkadiusz Bratkowski wręczył odznaki honorowe „Zasłużony dla województwa lubelskiego” Riadowi Haiderowi, radnemu Sejmiku Województwa Lubelskiego, ordynatorowi oddziału neonatologicznego i Tomaszowi Luterkowi, zastępcy ordynatora oddziału urazowo – ortopedycznego oraz grawer-



udział zaproszeni goście, pracownicy szpitala, a także pacjenci.

Uroczysta gala jubileuszowa odbyła się w auli Centrum Dydaktyczno – Administracyjnego WSzS w Białej Podlaskiej. Na uroczystość zaproszeni zostali posłowie i senatorowie, przedstawiciele władz państwowych, samorządowych, miasta i powiatu bialskiego, dyrektorzy jednostek służby zdrowia, emeryci, a także przedstawiciele firm współpracujących ze szpitalem oraz mediów.

tony okolicznościowe przyznane przez Zarząd Województwa Lubelskiego Katarzynie Ulicie, kierownikowi sekcji zamówień publicznych oraz Czesławowi Karpiukowi, głównemu energetykowi.

Odznaką honorową „Za Zasługi dla Ochrony Zdrowia” wyróżnieni zostali: Joanna Kozłowiec, zastępca dyrektora ds. rozwoju szpitala, Anna Kochańska, p.o. pielęgniarki oddziałowej bloku operacyjnego oraz Barbara

Szymańska zastępca ordynatora Oddziału Okulistycznego.

W dalszej części spotkania starosta Tadeusz Łazowski wręczył odznaki „Zasłużony dla powiatu bialskiego” Eugenii Denickiej, emerytce, do lipca 2015 r. przewodniczącej Związku Zawodowego Pracowników Ochrony Zdrowia; Andrzejowi Hajdukowi, konserwatorowi gazów medycznych, Stanisławowi Kowalcukowi, kierownikowi sekcji BHP oraz Krzysztofowi Rożenowi, kierownikowi Zespołu Opieki Medycznej.

Dyrektor szpitala Dariusz Oleński wręczył medale pamiątkowe z okazji 30-lecia WSzS: Sławomirowi Sosnowskiemu, marszałkowi województwa lubelskiego; ks. biskupowi Kazimierzowi Gurdzie; ks. Janowi Filipiukowi, kapelanowi szpitalnemu; Riadowi Haiderowi, radnemu Sejmiku Województwa Lubelskiego i ordynatorowi

Oddziału Neonatologicznego; Andrzejowi Czapskiemu, dyrektorowi Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy; Tadeuszowi Łazowskiemu, staroście bialskiemu; Dariuszowi Stefanukowi, prezydentowi miasta Biała Podlaska; Andrzejowi Mielcarkowi, dyrektorowi Samodzielnego Publicznego Szpitala Wojewódzkiego im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu. Ponadto medale otrzymali byli i obecni członkowie zarządu, pracownicy szpitala: Edward Ciechanowicz Lewkowicz, Stanisław Czop, Jan Żukowski, Stanisław Sewastianuk, Zbigniew Siwek, Zbigniew Rafał, Radosław Mroczkowski, Andrzej Gonczaryk, Dorota Nosalska, Mirosława Radyno, Grzegorz Głowiński, Jolanta Seroczyńska, Joanna Kozłowiec, Cecylia Kielczewska, Henryk Chmiel oraz Dariusz Kacik.

(a)

Bialskie spotkania nauczycieli bibliotekarzy

23 września zainaugurowano w Bibliotece Pedagogicznej w Białej Podlaskiej cykl konferencji pod hasłem „Bialskie spotkania nauczycieli bibliotekarzy”, których celem jest prezentowanie sprawdzonych, nowoczesnych rozwiązań przydatnych w pracy biblioteki szkolnej. Zależy nam na pogłębianiu wiedzy merytorycznej nauczycieli bibliotekarzy bibliotek szkolnych Białej Podlaskiej i powiatu bialskiego, związanej z organizacją warsztatu pracy, prezentowaniu działań mających na celu promocję czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży, poznawaniu nowych technologii informacyjno-komunikacyjnych, rozwoju kompetencji cyfrowych. Zdobyta przez nauczycieli bibliotekarzy wiedza i umiejętności przełożą się na codzienną pracę z dziećmi i młodzieżą polegającą m.in. na uczeniu korzystania z internetowych zasobów edukacyjnych, wydawnictw multimedialnych, zasobów bibliotek cyfrowych, poszukiwania i krytycznego selekcjonowania

informacji znalezionych w Internecie, bezpiecznego korzystania z Internetu.

Swoją obecnością zaszczylili nas m.in.: Tadeusz Łazowski – starosta bialski; Michał Litwiniuk, pierwszy zastępca prezydenta miasta Biała Podlaska; Teresa Stasiuk-Karaś, dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej.

Po uroczystym otwarciu przez p.o. dyrektora Annę Denkiewicz głos zabrała Elżbieta Stefańczyk, przewodnicząca Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich, która podjęła temat: Dzień dzisiejszy i przyszłość bibliotek w Polsce.

W związku ze zmieniającym się procesem wyszukiwania i wykorzystywania informacji oraz nowymi technologiami, praca nauczyciela bibliotekarza ulega zmianom. Wymaga ciągłego poszerzania wiedzy i zdobywania nowych umiejętności, dlatego w sprawie kompetencji nauczycieli bibliotekarzy głos zabrała dr Małgorzata Sitarczyk z Wyższej

Szkoły Ekonomii i Innowacji w Lublinie.

Kolejnym prelegentem była Magdalena Balicka z Fundacji

ków, które zachęcają uczniów do skorzystania z usług biblioteki. Zwróciła uwagę na wystrój pomieszczeń. Pokazała,



Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, która w bardzo ciekawy sposób omówiła, jakie triki nowoczesnego marketingu można zastosować w bibliotece szkolnej, czyli merchandising w bibliotece. Magdalena Balicka podała przykłady rozmaitych czynni-

w jaki sposób prezentować gromadzone w bibliotece książki i czasopisma, aby przyciągnąć uwagę dzieci i młodzieży.

Młodzież z Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2 w Białej Podlaskiej pod kierunkiem Marzeny Czech i Jolanty Horbowiec przedstawiła „Sąd nad książką”.

Białskie Spotkania Nauczycieli Bibliotekarzy odbyły się pod honorowym patronatem: Dariusza Stefaniuka, prezydenta miasta; Sławomira Sosnowskiego, marszałka województwa

Szczególne podziękowania kierujemy również w stronę sponsorów tej konferencji tj. do: Banku Spółdzielczego w Białej Podlaskiej, Kuchni Greckiej Apollo w Białej Podlaskiej, Kancelarii



lubelskiego oraz Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich.

Wszystkim nauczycielom bibliotekarzy bibliotek szkolnych dziękujemy za zaangażowanie i udział w spotkaniu.

Notarialnej Jolanta Karasińska, P.H.U. Ksemar, Restauracji Sielska w Białej Podlaskiej oraz PSS Społem w Białej Podlaskiej.

Renata Adamczuk, Katarzyna Laskowska, Krystyna Orluk



Wiedza godna podziwu

Zakończył się etap powiatowy III Regionalnej Olimpiady Wiedzy o Zdrowiu Psychicznym. Odbyła się ona 29 września br. w białskim Starostwie Powiatowym. Brało w niej udział 20 uczniów szkół ponadgimnazjalnych, prowadzonych przez powiat biał-

ski. Byli to laureaci etapów szkolnych wyróżniający się najlepszą wiedzą w tej tematyce, którzy przyjechali ze swoimi naukowymi opiekunami. Zgromadzonych przywitał starosta Tadeusz Łazowski, który podkreślił, że jest to bardzo ważne, aby mło-

dzień rozszerzała swoją wiedzę o zdrowiu psychicznym, ale również życzył powodzenia i wielu sukcesów na innych polach aktywności. W celu sprawdzenia wiedzy odbył się test trwający ok. godzinę. Po sprawdzeniu przez komisję w składzie: Danuta Kowalska, psycholog Powiatowej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej; Anna Jureczek, inspektor

w wydziale spraw społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej oraz Elżbieta Głowińska, główny specjalista w tymże wydziale, starosta białski wręczył uczestnikom podziękowania za udział oraz opiekunom za przygotowanie uczniów. Na szczęście nie była potrzebna dogrywka, gdyż z punktacji jasno wynikało, iż I miejsce zdobyła Eliza Hamruk z Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim, II Patrycja Smolińska z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Międzyrzeczu Podlaskim, zaś III Marta Juszczyk z Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu. Otrzymały one oprócz dyplomów także nagrody rzeczowe. Przed nimi teraz ostatni etap zmagania, tym razem podczas finału olimpiady 12 października w Radzynie Podlaskiej. Olimpiada swoim zasięgiem obejmuje cztery powiaty: białski, radzyński, parczewski i lubartowski. Ufamy jednak, że najlepszymi okażą się uczniowie z naszego powiatu.

(a)



WYDARZENIA

Nasi na Litwie

Dożynki rejonu wileńskiego



W uroczym dworcu marszałka Józefa Piłsudskiego w podwileńskich Pikieliszkach już po raz 20. odbyło się święto plonów rejonu wileńskiego. Dożynki, jak co roku zgromadziły licznych gości. Są one wyrazem

wdzięczności Bogu za obfite plony oraz rolnikom za ich trud i pracę na roli. Rozpoczęły się mszę św. dziękczynną „Za dar chleba Bogu dziękujemy”, którą celebrował sufragan wileńskiej archidiecezji bp Arunas Poni-

skaitis wraz z księżmi z Litwy, Polski i Białorusi. Witając zebranych na święcie mer samorządu rejonu wileńskiego Marii Rekść dziękowała ludziom roli nie tylko za pracę, ale też za zaszczepianie miłości do ziemi, do trudnego zawodu rolnika, za patriotyzm, religijność, szacunek do tradycji i wileńską gościnność. Gospodarzem tegorocznego święta była gmina Rudomino, która też otworzyła tradycyjny korowód dożynkowy, podczas którego maszerowały wszystkie 23 gminy rejonu i składały dary dożynkowe na ręce pani mer. Święto prowadzili artyści Barbara i Dominik Kuziniewiczowie. Prowadzący odczytali list prezydent Litwy Dali Grybauskaitė nadesłany dla mer Marii Rekść z okazji święta, zaś konsul generalny RP Stanisław Cygnarowski odczytał list prezydenta Polski Andrzeja Dudy. Mimo deszczu na święto licznie przybyli dostojni goście, kilkadziesiąt delegacji i gości z: Polski, Niemiec, Białorusi, Ameryki Południowej, mieszkańcy

samorządu rejonu wileńskiego i innych samorządów. Udział w święcie wzięli: przewodniczący AWPL, eurodeputowany Waldemar Tomaszewski, starosta sejmowej frakcji AWPL Rita Tamasuniene, członek frakcji AWPL w Sejmie, wicemarszałek Sejmu Jarosław Narkiewicz, konsul generalny RP Stanisław Cygnarowski, ambasador tytularny, prezes Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie” Janusz Skolimowski, władze Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” z prezesem Longinem Komołowskim na czele, prezes Oddziału i wiceprezes Rady Krajowej Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” Hanka Gałązka, mer rejonu solecznickiego Zdzisław Palewicz. W uroczystościach uczestniczyła również delegacja z powiatu bialskiego w składzie: starosta bialski Tadeusz Łazowski, sekretarz powiatu Jan Jańczuk oraz Marianna Tumiłowicz, dyrektor wydziału spraw społecznych w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej.

(a)

Dożynki rejonu brzeskiego

Świętowano zakończenie żniw

19 września w miejscowości Motykały Wielkie na Białorusi odbyły się dożynki rejonu brzeskiego. W uroczystościach

uczestniczyła delegacja z powiatu bialskiego: Jan Bajkowski, wicestarosta bialski; Arkadiusz Maksymiuk, radny powiatu bialskiego

i Mariusz Łukaszuk, dyrektor wydziału rolnictwa i środowiska. W dożynkach brały udział najwyższe władze rejonu brzeskiego, a także miasta Brześć. W atmosferze śpiewów i tańców ludowych osoby pracujące

na roli świętowały zakończenie tegorocznych zbiorów. Zachwycało bogactwo ludowej kultury, a także gościnność mieszkańców oraz regionalne produkty prezentowane na stoiskach.

(a)





Dożynki wojewódzkie

Podziękowali rolnikom za ich trud

15 września w Końskowoli na terenie Lubelskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego odbyły się dożynki wojewódzkie, w których brali udział przedstawiciele powiatu bialskiego, a byli to: wicestarosta Jan Bajkowski, dyrektor wydziału rolnictwa i środowiska Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej Mariusz Łukaszuk oraz Przemysław Bierzdzinski, pracownik tegoż wydziału. Powiat reprezentowały także gminy: Międzyrzec Podlaski, Drelów, Biała Podlaska,

które brały udział w konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Mimo bardzo dużej konkurencji II miejsce w kate-

gorii wienców tradycyjnych zajął ten wykonany przez wieś Bereza (gmina Międzyrzec Podlaski). Dożynki były doskonałą oka-

zją do kultywowania tradycji, podziękowania rolnikom za ich trud oraz dobrej zabawy.

Mariusz Łukaszuk



23 sierpnia w centrum Janowa Podlaskiego odbyły się dożynki gminno-parafialne. Uroczystości dożynkowe rozpoczęły się mszą świętą w intencji rolników w kościele Św. Trójcy, podczas której poświęcone zostały wieniec dożynkowy. Po odprawionej, pod przewodnictwem ks. Sławomira Kapitana, dyrektora Katolickiego Radia Podlasie, mszy świętej barwny korowód dożynkowy prowadzony przez konną bryczkę z janowskiej stadniny, ruszył ulicami Janowa Podlaskiego pod scenę na Placu Partyzantów. W uroczystościach uczestniczyli rolnicy z całej gminy, zaproszeni goście z partnerskich miast Hohen Neuendorf z Niemiec i białoruskiego Iwanowa, przedstawiciele administracji rządowej i samorządowej, duchowni oraz przedstawiciele instytucji i firm, a także zespoły i grupy artystyczne.

Oficjalną część uroczystości rozpoczęto ceremoniałem przekazania chleba przez starostów dożynek – Małgorzatę i Grzegorza Łukijaniuków z Peredyla, wójtowi gminy Janów Podlaski Jackowi Hura. Wójt i starostowie dzielili się chlebem z mieszkańcami gminy i przybyłymi gośćmi. Podczas uroczystości odznaką honorową „Zasłużony dla województwa lubelskiego” odznaczni zostali: Zdzisław Matyja



Gmina Janów Podlaski

Doroczne święto plonów

i Kazimierz Mikołajczak. Jacek Hura wręczył puchar Arkadiuszowi Okoniowi za znalezienie się przedsięwzięcia „Rozbudowa pensjonatu Uroczysko Zaborek” w gronie finalistów XV jubileuszowej edycji ogólnopolskiego konkursu „Sposób na sukces”.

W trakcie imprezy nastąpiło rozstrzygnięcie konkursu na wieniec dożynkowy, w którym zwycięzcą zostało sołectwo Janów Podlaski, II miejsce zajęła Klonownica Plac, a III – Nowy Pawłów. Pozostali uczestnicy

konkursu otrzymali wyróżnienia w postaci koszyk niesiadek. Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego działający przy Gminnym Ośrodku Kultury w Janowie Podlaskim przygotował stoiska z własnymi pracami, które można było z zaciekawieniem obejrzeć i zapoznać się z różnymi technikami wykonania rękodzieła. Ponadto zorganizowano szereg innych konkursów, w tym konkurs KRUS skierowany dla rolników „Zasady bezpiecznej pracy w gospodarstwie rolnym”.

Uczestnicy dożynek gościli na antenie Katolickiego Radia Podlasie w ramach projektu: „Radiowe Dożynki 2015, czyli nowe perspektywy dla rolnictwa wschodniej Polski w ramach nowej perspektywy finansowej i działania PROW 2014 – 2020”, realizowanego przez Radio Podlasie wspólnie z Ministerstwem Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Część artystyczna rozpoczęła się od występów zespołów z GOK w Janowie Podlaskim, a były to: dziecięce zespoły taneczne; zespół Meritum; soliści: Angelika Korlaga, Małgorzata Klimczuk, Mateusz Łopaciuk, Bartosz Prokop, Zuzanna Pikacz, Zuzanna Hura, Oliwia i Aleksander Nieścioruk; zespół ludowy Pawłowianki; Irena Krasuska. Podczas dożynek można było wysłuchać wspaniałego koncertu Narodowego Zespołu Muzyki, Pieśni i Tańca Poleszuki z Białorusi. Wieczorem koncertował zespół folkowy z Siedlec Orkiestra Dni Naszych, którego solistką jest janowianka Iwona (Małachwiejczuk) Kobylińska. Mieszkańcy oraz goście obejrzeli przepiękny pokaz fajerwerków oraz bawili się przy muzyce zespołu SWAY (dawniej Studio Bliźniak) z Janowa Podlaskiego.

(a)

Zdjęcia: Roman Petrynik



POWIAT BIALSKI

**Gmina Drelów****Święto chleba w Żerocinie**

Dożynki w gminie Drelów w tym roku zostały zorganizowane w Żerocinie. Uroczystość rozpoczęła msza święta odprawiona w kaplicy p.w. Miłosierdzia Bożego przez ks. wikariusza Sebastiana Mućkę z parafii Drelów. Oprawę muzyczną zapewnił zespół śpiewaczy KGW Żerocin. W czasie mszy poświęcono wieńce dożynkowe.

Następnie uczestnicy uroczystości udali się w korowodzie na boisko szkolne, gdzie miała miejsce dalsza część dożynek. Przemarsz prowadziła bryczka powożona przez Zygmunta Sierockiego z Zahajek, a w niej poświęcony chleb i starostowie dożynek - Katarzyna i Zdzisław Jaszczukowie. W święcie wzięły udział władze samorządowe, poczty sztandarowe oraz delegacje wieńcowe na czele z sołtysami wsi i radnymi. Przemarsz korowodu uświetniła skoczna muzyka kapela ludowa Harmonijkowe Echo z Zahajek.

Przywitano poczty sztandarowe reprezentujące delegacje OSP z: Drelowa, Żerocina, Szach, Dołhy i Wors. Wieńce zaprezentowały delegacje z: Żerocina, Zahajek, Wors, Witoroża, Szóstki, Szach, Kwasówki, Drelowa i Aleksandrówki.

Na scenie zaprezentowały się zespoły ludowe. Jako pierwszy wystąpił Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca Drelowiacy, który zatańczył poloneza i tańce regionalne. Po uroczystym przekazaniu przez starostów chleba dożynkowego na ręce wójta gminy Drelów Piotra Kazimierskiego, przemówienia wygłosili: poseł Franciszek Jerzy Stefaniuk, przewodniczący Sejmiku Wojewódzkiego Przemysław Litwiniuk oraz przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk. Uroczystość uświetnili recytacją, pieśnią i tańcem uczniowie Szkoły Podstawowej im. Legionów Polskich w Żerocinie. Dzieci otrzymały w prezencie słodkości ufundowane przez starościnę dożynek.

Nie zabrakło występów zaproszonych gości. Zaprezentowali się: kapela ludowa Harmonijkowe Echo, zespół śpiewaczy Bagnoszki z Drelowa oraz zespół ludowy Leśne Echo z Zaścianek.

Zgromadzeni na placu goście podziwiali ekspozycje promujące twórczość ludową przedstawicieli wsi z terenu gminy Drelów. Swoje stoisko zaprezentował Zespół Doradztwa Rolniczego w Grabanowie. Wyroby z drewna można było podziwiać i zakupić u rękodzielniczki z gminy Puławy.

Gospodarze dożynek zachęcali do degustacji przygotowanych przez mieszkańców wsi Żerocin tradycyjnych potraw i przystawek, częstowali grillowaną kiełbaską i karkówką oraz smacznym bigosem.

Część oficjalną uroczystości zakończyło ogłoszenie wyników konkursów. Wśród ekspozycji promujących twórczość ludową jury wyłoniło zwycięzcę – KGW z Wors, wyróżniono również stoisko KGW z Kwasówki.

W konkursie na „Najpiękniejszy wieniec dożynkowy” komisja przyznała pierwsze miejsce przedstawicielkom KGW Żerocin. Drugie miejsce zajął wieniec uwity przez KGW Zahajki, natomiast trzecie – wieniec KGW z Wors. W konkursie na wspólny wieniec dożynkowy nagrodę przyznano wsi Drelów.

Ogłoszono również wyniki przeprowadzonego w trakcie uroczystości konkursu „Bezpieczny w rolnictwie”. Zwycięzcami, z największą ilością poprawnych odpowiedzi w teście sprawdza-

jącym wiedzę z zakresu bezpieczeństwa, okazali się: Dariusz Grzeszuk z Wólki Łóżeckiej, Adrianna Grochowska z Drelowa i Marzena Banasiuk z Witoroża.

Na zakończenie dożynek wystąpił zespół Sabat, bawiąc zgromadzonych gości do późnych godzin nocnych.

Organizatorzy dożynek gminnych – Żerocin 2015, pragną podziękować za obecność na uroczystości wszystkich przybyłym gościom, a także sponsorom, którzy hojnie wsparli to przedsięwzięcie: dyrekcji Banku Spółdzielczego w Międzyrzeczu Podlaskim, Sebastianowi Wojtusiowi (zespół Sabat), Arturowi Bieleckiemu (Kopalnia Żwiru w Żerocinie), Pawłowi Krupskiemu (Dr Gerard Międzyrzec Podlaski), Małgorzacie i Krzysztofowi Borkowskim (Zakład Mięsny Mościbrody), Piekarni GS Samopomoc Chłopska w Drelowie, Annie Kuźmiuk z Żerocina oraz Beacie Mikołajczuk.

(a)

Europejskie Dni Dziedzictwa**Utracone dziedzictwo**

Już po raz 23. odbyły się w całej Europie wydarzenia w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa. Polska edycja w tym roku miała za hasło „Utracone dziedzictwo”. Jak zakładał organizator, którym jest Narodowy Instytut Dziedzictwa – Temat tegorocznej edycji EDD ma zwrócić uwagę i jednocześnie zapobiec często nieodwracalnej utracie zasobów dziedzictwa kulturowego. Dotyczy to zarówno zabytkowych budynków czy dzieł sztuki, jak i rodzinnych pamiątek oraz fotografii. Jak stwierdza prof. Małgorzata Rozbicka, dyrektor Narodowego Instytutu Dziedzictwa: EDD integruje lokalne społeczności, wzbudza poczucie odpowiedzialności za zabytki oraz uczy młode pokolenie szacunku do przeszłości. A to jest właśnie nasz nadrzędny cel. Uroczysta inauguracja EDD miała miejsce 12 września 2015 r. w Elblągu. Idea tej inicjatywy europejskiej narodziła się 3 października 1985

roku w Grenadzie w Hiszpanii, zaś w 1991 roku Rada Europy ustanowiła oficjalnie Europejskie Dni Dziedzictwa. Co roku cieszą się one dużym zainteresowaniem odbiorców, ponieważ można bezpłatnie uczestniczyć w przedsięwzięciach kulturalnych, a nawet zwiedzać obiekty, do których dostęp czasami jest ograniczony. Tradycyjnie wydarzenia odbywały się w drugi i trzeci weekend września.

Na terenie województwa lubelskiego za przeprowadzenie tej akcji było odpowiedzialne Muzeum Wsi Lubelskiej. Podkreślić należy, że na terenie powiatu bialskiego również takie wydarzenia miały miejsce. Co więcej, obaj organizatorzy, czyli Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej oraz Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego zostali wyróżnieni, jako najlepsi organizatorzy województwa lubelskiego spośród 5 wybranych.

AJ



Gmina Piszczac pełna wydarzeń



W okresie od lipca do września gmina Piszczac dla swoich mieszkańców oraz gości przyjeżdżających na wypoczynek letni, zorganizowała wiele ciekawych propozycji spędzenia wolnego czasu. Bogata flora i fauna oraz malowniczość okolic, znalazła swoich zwolenników w przejażdżkach rowerowych, wyprawach do lasu oraz odpoczynku w grill parkach, przystosowanych również dla dzieci. Dla miłośników sztuki i malarstwa przygotowano warsztaty z artystami uczestniczącym w III Międzynarodowym Plenerze Malarskim „Śladami Bazylego Albiczuka – natura moją miłością”. Patronat nad plenerem objął starosta białski. Artyści z Polski i zagranicy

tworzyli swoje dzieła w zaciszu Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Żalutyniu. Plener został uwieczniony wystawą prac malarskich na Gminnym Święcie Plonów 9 sierpnia. Obrazy cieszyły się dużym zainteresowaniem. W czasie pleneru zorganizowano warsztaty malarskie dla dzieci, młodzieży i dorosłych. W tych dniach artyści poświęcali swój czas tylko dla zainteresowanych malarstwem, udzielając cennych rad i pomagając w tworzeniu własnych dzieł. Podczas pleneru oraz wystawy można było nabyć obrazy oraz pogawędzić z artystami. Każdy plener malarski poprzedza „Wasyłówka”, uroczystość poświęcona pamięci malarza Bazylego

Albiczuka. Tak też było i w tym roku. Pierwsza część uroczystości przebiegała w duchu modlitwy nad grobem twórcy, druga artystyczna, odbyła się przy świetlicy w Dąbrowicy Małej. Występy zespołów lokalnych oraz z Ukrainy wywarły na uczestnikach niezapomniane wrażenia i wiele pozytywnych emocji.

Kolejną atrakcją było letnie kino plenerowe. Wyemitowano 10 projekcji filmowych. Na boisku ZPO w Piszczacu można było obejrzeć: „Zemsta Futrzaków”, „Home Run”, „Popieluszko – wolność jest wśród nas”, „Bezcenny Dar” i „Generał Nil”. W letnie wieczory nad wodą na kąpielisku Kubiki w Chotyłowie wyświetlono filmy: „Iluzja”, „Poranek Kojota”, „Wychodne Mamusiek” oraz „Last Vegas”. Nie zapomniano o najmłodszych uczestnikach kina, dla których przygotowano w świetlicy w Dobryncie bajkę „Skubani”.

Głównym wydarzeniem kulturalnym, w które angażują się prawie wszystkie sołectwa gminy Piszczac jest gminne święto plonów. W tym roku starostami byli młodzi hodowcy koni rasy huculskiej Jana i Kamil Ciesielczukowie z Żalutynia. Gospodarz dożynek wójt Kamil Kożuchowski serdecznie powitał wszystkich gości, koła gospodyń, które były szczególnie zaangażowane w przygotowanie wieńców oraz stoisk dożynekowych, boga-

tych w kulinaria regionu Podlasia i swojej gminy. Wszystkim rolnikom, życzył udanych zbiorów, pomimo tegorocznej suszy dotykającej wschodnie tereny, gospodyniom wiele wytrwałości oraz cierpliwości do obowiązków związanych niejednokrotnie z pracą zawodową, pomocą w gospodarstwie oraz wytworach rękodzielniczych, które można było podziwiać na stoiskach. Wójt podziękował za piękne wieńce i życzył wszystkim uczestnikom radości z integracji. Wspólny czas świętowania uświetniły występy zespołów ludowych gminy oraz powiatu białskiego.

Wszystkie wydarzenia kulturalno- sportowo- rekreacyjne uwieczniono wielkim zakończeniem lata 6 września na kąpielisku Kubiki w Chotyłowie. Pomimo nie najlepszej już aury pogodowej, znalazło się wielu amatorów siatkówki, pływania łódką czy uczestniczenia w atrakcjach sportowych na plaży.

Organizatorzy wydarzeń dziękują wszystkim za udział w nich za wyrozumiałość i zaangażowanie w organizację, za pomoc, zapał i cierpliwość. Pokładają nadzieję, że imprezy, które przygotowali dla mieszkańców i gości, przyczyniły się do zabrania ze sobą dobrych i miłych wspomnień, pełnych ciepła i tęsknoty oraz za urokami naszej okolicy.

Aneta Buczyńska



Nasi w Gnieźnie



Stąd nasz ród

Zespół Szkolnego Koła Krajoznawczo-Turystycznego Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych białskiej SP nr 3, pod opieką dr Dariusza Sikory, uczestniczył w XXXIII Ogólnopolskim Zlocie Młodzieży PTSM „Stąd nasz ród”, który jak co roku odbywał się w Gnieźnie w dniach 17-20 września. Uczestnicy zlotu brali udział w różnych konkursach. Za prezentację multimedialną „1050 rocznica chrztu Polski” uzyskali trzecie miejsce, w konkursie piosenki turystycz-

nej zdobyli III lokatę. Natomiast w konkursie malarstwa plenerowe „Koronacja Bolesława Chrobrego” i konkursie historycznym - II miejsce. Rywalizację konkursową na tym zlocie można uznać więc za udaną.

W ramach zlotu młodzież zwiedziła: Gnieźno, Lednicki Park Krajobrazowy oraz Biskupin. Liczne zabytki i historia ziemi pierwszych Piastów na długo zostanie w pamięci młodych turystów.

(a)


POWIAT BIALSKI

Powiatowa Rada Zatrudnienia

Spadek bezrobocia w powiecie bialskim

17 września odbyło się kolejne posiedzenie Powiatowej Rady Zatrudnienia (PRZ). Obradom przewodniczył Mariusz Filipiuk w obecności starosty Tadeusza Łazowskiego. Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy Edward Tymoszyński przedstawił sytuację

na lokalnym rynku pracy po upływie 8 miesięcy bieżącego roku. Wskazał, iż na koniec miesiąca sierpnia liczba osób bezrobotnych wyniosła 8.810 i jest to już kolejny miesiąc spadku bezrobocia (mniej o 1322 osoby względem 08/2014). Znowelizowana ustawa o promo-

cji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, od miesiąca maja ubiegłego roku, wprowadzając profilowanie pomocy dla każdej osoby bezrobotnej, powiększyła tym samym pracochłonność obsługi tych osób. Tzw. – doradca klienta – w terminie 60 dni od ustalenia profilu pomocy, musi przygotować z udziałem osoby bezrobotnej, tzw. Indywidualny Plan Działania (IPD). Określa w ten sposób rodzaj przedsięwzięć, jakie będą podejmowane i terminy ich realizacji. W kolejnym czasie, tj., co 60 dni należy monitorować realizację tak ustalonego wcześniej IPD. Podjęcie pracy, działalności gospodarczej – kończy realizację IPD, bowiem ustaje status osoby. Dla potrzeb realizacji w/w obowiązku prawnego, każdego miesiąca obsługujemy średnio 3500 osób wcześniej już zarejestrowanych.

W zakresie aktywizacji, najbardziej kosztownymi są staże, wyposażenie miejsc pracy i środki na podjęcie działalności

gospodarczej. Spośród zaś nowych form, uznaniem cieszą się: bony na zasiedlenie – tj. pomoc finansowa na pokrycie kosztów zamieszkania w związku z podjęciem pracy poza miejscem zamieszkania, i Krajowy Fundusz Szkoleniowy (KFS) – jako dofinansowanie kosztów kształcenia ustawicznego pracodawcy i pracowników.

Dodać też należy, iż w ostatnim czasie rozpoczął działalność Zakład Mięsny w Kolonii Horbów, należący do World Meat Industry Sp. z o.o. Warszawa. Jest to duży pracodawca. Wsparcie środkami Funduszu Pracy otrzymało 80 osób podejmując tam zatrudnienie.

Łączne wydatki środków Funduszu Pracy na aktywizację, świadczenia i składkę zdrowotną wyniosły ponad 30 mln złotych.

PRZ podjęła też uchwałę w sprawie umorzenia nienależnie pobranego świadczenia przez osobę bezrobotną.

mgr inż. Edward Tymoszyński


Międzyrzec Podlaski

Jubileusz stowarzyszenia

To już 20 lat, od kiedy w Międzyrzeczu Podlaskim związało się Podlaskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych. Z tej okazji 26 sierpnia zorganizowało ono swój jubileusz. Celem stowarzyszenia jest działalność na rzecz osób niepełnosprawnych i ich rodzin, integracja społeczna, ochrona interesów zawodowych i społecznych, polepszenie wa-

runków bytowych, podniesienie poziomu kultury i oświaty oraz przeciwdziałanie dyskryminacji. Współdziała w organizowaniu życia kulturalnego oraz rekreacyjno-sportowego osób niepełnosprawnych. Oprócz organizacji wielu imprez integracyjnych takich jak: „Integracja pod żaglami”, festyny rodzinne („Sport szansą życia”), wycieczki



(„Mazurskim szlakiem”, Łagiewniki- Kraków-Wieliczka, Wilno – Kowno - Troki), chyba najbardziej znaną formą działania są prowadzone Warsztaty Terapii Zajęciowej. Stowarzyszenie zrzesza 74 członków. Podczas jubileuszu prezes Mieczysław Lawenda podsumował dwudziestoletnią pracę oraz podziękował osobom wspierającym działania stowarzyszenia, a także sponsorom. Byli to: starosta bialski Tadeusz Łazowski, burmistrz Międzyrzecza Podlaskiego Zbigniew Kot, wiceprzewodniczący Rady Powiatu

w Białej Podlaskiej Mariusz Kostka oraz Zofia Brzozowska, wiceprezes Lubelskiego Forum Organizacji Osób Niepełnosprawnych. Również zaproszeni goście mieli przygotowane grawerony, listy i upominki z okazji jubileuszu. Wiele ciepłych słów padło pod adresem stowarzyszenia i pięknej działalności na rzecz osób niepełnosprawnych. Okolicznościowy gawerton przekazał także przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk.

W hotelu Chrobry, gdzie odbywał się jubileusz, można było podziwiać wystawę prac uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej oraz posłuchać wierszy i piosenek w ich wykonaniu. Po wysłuchaniu nasuwał się wniosek, że niepełnosprawność nie koniecznie leży po stronie gorszego stanu zdrowia, ale nie wykorzystania swoich możliwości w takich okolicznościach życia, w jakich się jest. Miłą niespodzianką były ręcznie wykonane kwiaty dla każdego obecnego na spotkaniu oraz kosz z kwiatami dla wszystkich członków stowarzyszenia oczywiście w wykonaniu podopiecznych WTZ.

(a)

Współczesne środki uzależniające to ważny i palący problem, który dotyczy różne środowiska, nie tylko rodziny dysfunkcyjne. Dostępność ich jest ułatwiona za sprawą Internetu, natomiast cena niewygórowana. To powoduje, że młodzież częściej po te środki sięga, by się pobudzić lub za ich sprawą odpocząć. Jednak jest to forma krótkotrwała na poprawę swojego stanu, która niestety za sobą niesie uzależnienia i rodzinne tragedie. Stąd też Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Urząd Miasta Biała Podlaska, Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, Polskie Towarzystwo Higieniczne w Warszawie oraz Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej wyszły z inicjatywą, aby na ten temat zorganizować konferencję skierowaną do nauczycieli, pedagogów, pielęgniarów, dyrektorów placówek oświatowych i wszystkich zainteresowanych tematem: „Współczesne środki uzależniające”. Spotkała się ona z dużym zainteresowaniem, gdyż na auli PSW w Białej Podlaskiej 28 września zgromadziło się ok. 200 osób z Białej Podlaskiej i powiatu bialskiego. Otworzyła ją i gości przywitała dr inż. Agnieszka Smarżewska, prorektor właściwy do spraw studenckich uczelni, wyrażając ufność, że ten czas będzie owocny i posłuży zgromadzonym do niesienia pomocy potrzebującym w tym względzie. Następnie głos zabrał Tadeusz Sławewski, sekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej, który podkreślił, że najskuteczniejszą formą profilaktyki jest ta równieśnicza. Podał także przykłady przedsięwzięć służących walki z uzależnieniami wśród młodych ludzi, a podejmowanych przez ministerstwo oraz współpracujące z nim organizacje i instytucje. Problem uzależnienia rozszerzył także na niezdrową żywność i odniósł się do działań ustawowych w tym zakresie. Zapewnił również zgromadzonych, że mogą oni liczyć na profesjonalne wsparcie ministerstwa. Po nim wystąpił Tadeusz Łazowski, starosta bialski, który stwierdził: – „Inwestycja

Stop uzależnieniom

w drugiego człowieka, to jest inwestycja w przyszłość”. Podziękował instytucjom, organizacjom i osobom dobrej woli za pracę na rzecz dobra dzieci i młodzieży. Samorząd, który reprezentuje stara się zgromadzać wszystkich, którzy służą swoją pomocą. Podkreślił, że zbyt mało jest informacji w mediach o dobrych inicjatywach, które kształtują pozytywne postawy, natomiast nagłaśnia się marginalne zdarzenia. Uznał, że konferencja jest dobrą ideą, którą należy kontynuować, ale z możliwością sprawdzenia, jakie skutki przyniosło zdobycie wiedzy z tego spotkania. Powi-

rzędzenia w sprawie zakresu i form prowadzenia w szkołach i placówkach systemu oświaty działalności wychowawczej, edukacyjnej, informacyjnej i profilaktycznej w celu przeciwdziałania narkomanii, które weszło w życie od 1 września. Omówiła także programy rekomendowane przez MEN. Na pytanie jak prowadzić profilaktykę w szkołach stwierdziła, że musi ona być oparta na koncepcji profilaktyki pozytywnej oraz zintegrowanej, by w młodych tworzyć odpowiednie postawy. Prezentacje na temat „Współczesnych środków uzależniających – zagrożenie dzi-



tał także radnych powiatowych w osobach: Tomasz Andrejuk, Arkadiusz Maksymiuk, Ryszard Boś.

Natomiast Dariusz Stefanik, prezydent Białej Podlaskiej pokazał jak samorząd miejski reaguje na zagrożenia i stosuje profilaktykę antyuzależnieniową.

Pierwsza prelekcja była poświęcona: „Profilaktyce szkolnej w aspekcie współczesnych środków uzależniających”. Wygłosiła ją Teresa Szopińska – Grodzka z Ministerstwa Edukacji Narodowej. Spojrzała ona na problem od strony przepisów prawnych, a szczególnie nowego Rozpo-

siejszych czasów” przygotowała Iwona Sztajner, specjalista terapii uzależnień ze Stowarzyszenia Monar i Poradni Profilaktyki, Leczenia i Terapii Uzależnień. Jest ona praktykiem, która pracuje z uzależnionymi od 30 lat, więc jej zasób wiedzy był poparty dużym doświadczeniem. Szczegółowo omówiła ona różne środki psychoaktywne oraz pokazała ich skutki. Na podstawie swojej pracy stwierdziła, że byłaby ostrożna w kwestii legalizowania narkotyków oraz bagatelizowania ich wpływu na organizm.

Podczas przerwy można było wymienić opinię, podyskutować,

ale również skorzystać z materiałów promocyjnych przygotowanych przez różne instytucje, natomiast przy stanowisku Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej również skorzystać z badania poziomu co w wydychanym powietrzu.

Uczestnicy pozytywnie mówili o organizacji takiego spotkania i widzą potrzebę kontynuacji. Wśród osób uczestniczących w konferencji była m.in. Jolanta Wałach, wicedyrektor Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach. Podkreśliła: – „Konferencja „Współczesne środki uzależniające” była cenną inicjatywą, wspierającą pracę nauczycieli i pedagogów szkolnych. Temat ten, jest aktualny od wielu lat, jednak wiedza i możliwości prowadzenia efektywnych działań profilaktycznych wśród młodzieży szkolnej wymaga od nas nauczycieli, pedagogów, dyrektorów ciągłej edukacji w tej sferze. Konferencja w bardzo przejrzysty, przystępny i profesjonalny sposób uaktualniła moją wiedzę na ten temat, ale również pobudziła do refleksji i zmobilizowała do zewalowania moich działań. Dziękuję za tą cenną inicjatywę”. Natomiast Agnieszka Sidorczuk, dyrektor Powiatowej Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej w Białej Podlaskiej stwierdziła:

– „Dobrze się stało, że nasze środowisko osób zajmujących się pomocą dzieciom i młodzieży mogło uczestniczyć w tym spotkaniu. Dla nas specjalistów jest to niezmiernie ważne, że możemy usystematyzować naszą wiedzę na temat współczesnych substancji, które mają wpływ na uzależnienia, aby właściwie i skutecznie udzielać pomocy osobom potrzebującym wsparcia”. I dodaje: – „Konferencję uważam, za użyteczną i przydatną szczególnie w kontekście wydarzeń z ubiegłych wakacji”. Materiały z konferencji będą dostępne na stronie internetowej uczelni: pod linkiem: www.pswbp.pl/index.php/pl/aktualnosci-pth/wydarzenia-pth w dniach od 29 września do 29 października br.

(a)



GMINA BIAŁA PODLASKA

Festiwal sękaczy

W niedzielne popołudnie, 13 września w Roskoszy odbył się „Bialski Festiwal Sękaczy”. Festyn wpisał się na listę imprez cyklicznych i była to już IV edycja. Patronat nad festiwalem sprawował minister rolnictwa i rozwoju wsi, prezes Agencji Rynku Rolnego, prezes Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa i marszałek województwa lubelskiego, a organizatorem był wydział rozwoju i promocji Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Imprezie sprzyjała słoneczna pogoda i tłumy przybyłych gości, którzy mogli podziwiać przepiękne sękacze upieczone przez gospodynie z powiatu bialskiego. Swoje sękacze prezentowało 16 osób z 9 miast i gmin wypiekające to niezwykle ciasto. Degustacja regionalnego wypieku również przyciągała rzesze przybyłych na festiwal gości. Można było nie tylko posmakować, ale także zobaczyć tradycyjny sposób wypieku sękacza podczas pokazu przygotowanego przez Barbarę Kamińską z Zawadek. Podczas festiwalu zorganizowany został konkurs na najpiękniejszy i najsmaczniejszy sękacz. Jury podczas oceny brało pod uwagę smak wyrobu, oryginalny wygląd i wielkość ciasta. Zwycięzcami I miejsca zostali Barbara i Janusz Panasiukowie ze Swór. Drugie miejsce zajęła Agnieszka Stanilewicz ze Studzianki a trzecie Marian Karwacki z Romaszek. Jurorzy przyznali też 3 wyróżnienia. Zasłużyli na nie: Dorota Laskowska z Huszczy, „Wines” Wiesław Nestorowicz z Międzyrzecza Podlaskiego i Marta Przybysławska z Zakalinek. Zwycięzców trzech pierwszych miejsc i wyróżnionych nagrodzono sprzętem AGD. Publiczność, która tak licznie przybyła na Bialski Festiwal Sękaczy, nie tylko mogła spróbować pysznych wypieków, ale także pobiesiadować przy śpiewie wykonawców z terenu powiatu bialskiego. Dobrą zabawę na scenie zapewniały

zespoły wokalne, wokalnie-instrumentalne, a nawet taneczny. Część artystyczną rozpoczął zespół pieśni i tańca Drelowiacy z Drelowa z pokazem tańców ludowych. W dalszej części odbył się konkurs piosenki biesiadnej. Na scenie można było usłyszeć takie zespoły jak: Drelowiacy z Drelowa, Kaczeńce z Czosnówki, Bagnoszki z Drelowa, Kalina z Perkowic, Choćta do nos ze Swór, Barwinek ze Styrzyńca, Luteńka z Koszoł, Podlasianki z Rokitna, Echo z Przychód, Leśne Echo z Zaścianek, Zielawa z Rossosza oraz Tęcza z Dąbrowicy Dużej. Wspólną zabawę przy śpiewie piosenek biesiadnych zapewniła Elżbieta Gruszkowska ze Sławatycz wraz z uczącymi się śpiewu w Gminnym Ośrodku Kultury w Sławatyczach dziewczętami: Natalią Marczuk, Weroniką Michalczuk oraz Oliwią Popko.

W konkursie piosenki biesiadnej I miejsce zajął zespół Echo z Przychód, II zespół Kalina z Perkowic, zaś III zespół Zielawa z Rossosza.

Nagrody rzeczowe przyznane w konkursach ufundowały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, prezes Agencji Rynku Rolnego, dyrektor Oddziału Regionalnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Wsparcia finansowego festiwalu udzielił także marszałek województwa lubelskiego.

Festiwal sękaczy to wspólna okazja do promowania ludowej tradycji kulinarnej regionu,

jaką niewątpliwie jest wypiekanie sękaczy, a konkurs na najpiękniejszy i najsmaczniejszy sękacz pozwolił docenić umiejętności kulinarne jego uczestników. Konkurs piosenki biesiadnej zaś stworzył oprawę i wspaniałą

klimat sprzyjający atrakcyjności, dając przy tym uczestnikom możliwość wspólnego spędzenia czasu na imprezie interesującej nie tylko kulinarnie, ale i kulturowo.

Tekst i fot. Elżbieta Chwalczuk





Lokalne Grupy Działania w nowej perspektywie finansowej

Lokalne Grupy Działania będą kontynuowały realizację inicjatywy „Leader”, jako rozwój lokalny kierowany przez społeczność (w skrócie RLKS) w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (PROW 2014-2020) wspierany ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW).

Rozwój lokalny kierowany przez społeczność (RLKS) w swojej koncepcji zachowuje podstawowe założenia metody Leader. Inicjatywa Leader jest postrzegana w siedmiu różnych aspektach, do których należą: oddolność rozumiana, jako szeroki udział społeczności lokalnej w tworzeniu i realizacji strategii rozwoju; terytorialność w postaci przygotowania lokalnej strategii rozwoju dla danego, spójnego obszaru; zintegrowanie poprzez łączenie różnych dziedzin gospodarki, współpracę różnych grup interesu; partnerskie podejście, gdzie Lokalna Grupa Działania tworzy lokalne partnerstwo, w którym uczestniczą różne podmioty z sektora publicznego, społecznego i gospodarczego; innowacyjność w skali lokalnej; decentralizacja zarządzania i finansowania; sieciowanie i współpraca wyrażające się w wymianie doświadczeń i rozpowszechnianiu dobrych praktyk.

W nowym okresie unijnego programowania na lata 2014-2020 zaproponowano, aby Leader, który finansowany jest z EFRROW, umożliwił realizowanie wielosektorowych Lokalnych Strategii Rozwoju wspieranych również z innych funduszy. Pomysł ten powstał w celu zapewnienia obszarom wiejskim możliwości kompleksowego uwzględnienia lokalnych potrzeb o charakterze wielosektorowym.

Dlatego z racji „wielofunduszowości” podejście Leader

nazywane zostało „rozwojem kierowanym przez lokalną społeczność”. W latach 2014-2020 rozwój lokalny kierowany przez społeczność (RLKS) pozostanie obowiązkową częścią programów rozwoju obszarów wiejskich finansowanych w ramach EFRROW z możliwością dodatkowego finansowania w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR), Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) oraz Europejskiego Funduszu Rybackiego (EFR). W województwie lubelskim, decyzją samorządu województwa podejście Leader będzie realizowane tylko w ramach EFRROW.

Łączne środki przewidziane na wsparcie rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy Leader wynoszą 734 999 913 euro, w tym środki Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) - 467 668 000 euro.

Leader może być realizowany na obszarach wiejskich, które obecnie definiowane są, jako obszar całego kraju, z wyłączeniem miast o liczbie mieszkańców większej niż 20 000. Jedna Lokalna Strategia Rozwoju realizowana będzie na obszarze zamieszkanym przez minimum 30 000 i maksimum 150 000 mieszkańców oraz obejmować będzie obszar przynajmniej dwóch gmin, których obszary stanowią (bądź zawierają) obszary wiejskie.

Ustawa o rozwoju lokalnym z udziałem lokalnej społeczności dopuszcza tylko jedną formę funkcjonowania LGD – jako „stowarzyszenie specjalne” posiadające osobowość prawną. Wykorzystuje ono formułę stowarzyszenia rejestrowanego, dającego możliwość członkostwa zarówno podmiotom fizycznym, prawnym, należącym do sektora społecznego, publicznego jak i gospodarczego. Stowarzyszenie

takie dodatkowo posiada organ w postaci Rady. Do kompetencji tego organu będzie należało dokonywanie oceny wniosków. Nadzór nad stowarzyszeniem sprawuje marszałek województwa na zasadach określonych w ustawie prawo o stowarzyszeniach oraz w ustawie o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 i ustawie o rozwoju lokalnym z udziałem lokalnej społeczności.

W lipcu br. w całej Polsce trwał nabór wniosków ogłoszony przez urzędy marszałkowskie o przyznanie tzw. wsparcia przygotowawczego dla Lokalnych Grup Działania. Wsparcie ma umożliwić funkcjonowanie grup do marca 2016 r., kiedy grupy i ich strategię będą ponownie zatwierdzane na kolejny okres unijnego programowania. Wysokość wsparcia pomocniczego dla konkretnej LGD uzależniony jest od liczby mieszkańców terenu, który obejmuje dana grupa. Pieniądze unijne na ten cel pochodzą z puli dostępnej w nowej perspektywie unijnej na lata 2014-2020.

Poddziałanie „Wsparcie przygotowawcze” ma na celu wypracowanie mechanizmów i włączenia lokalnych społeczności w przygotowanie i opracowanie Lokalnej Strategii Rozwoju (LSR) na nowy okres programowania. Kolejnym etapem będzie wybór LGD do realizacji opracowanej w ramach wsparcia przygotowawczego LSR. LGD będzie także zobowiązana do opracowania planu komunikacyjnego, w którym zawarte zostaną m.in. metody współpracy ze społecznością lokalną, konkretne grupy docelowe, cele i efekty oraz powiązanie z celami i wskaźnikami LSR. Głównym zadaniem

LGD będzie wybór operacji do finansowania w ramach budżetu określonego w LSR oraz ustalenie kwoty wsparcia. Innym ważnym zadaniem będzie aktywizacja lokalnej społeczności oraz doradztwo udzielane potencjalnym beneficjentom.

Wybór LSR do realizacji przez LGD dokonywany będzie przez komisję powołaną przez Zarząd Województwa w terminie do maja 2016 r. Wybrane wtedy Lokalne Grupy Działania będą mogły rozpocząć realizację opracowanej dla swojego obszaru Lokalnej Strategii Rozwoju.

Dostępne środki finansowe dla LGD w ramach programu Leader w latach 2014-2020 mają być przeznaczone np. na zakładanie działalności gospodarczej, rozwój przedsiębiorstw, tworzenie miejsc pracy, niekomercyjną infrastrukturę turystyczną czy finansowanie projektów, dotyczących zachowania dziedzictwa lokalnego.

Metoda Leader pozwala przystosować politykę rozwoju obszarów wiejskich do ogromnej różnorodności potrzeb ludności zamieszkującej te obszary. Zachęca lokalne społeczności do efektywnego wykorzystania swoich atutów, poszukiwania nowych sposobów poprawy konkurencyjności obszaru, ochrony środowiska naturalnego, oraz podejmowania takich wyzwań jak brak miejsc pracy, niski poziom zaopatrzenia w usługi czy starzejące się społeczeństwo. Leader angażując lokalnych partnerów do udziału w sporządzaniu lokalnych strategii rozwoju przyczynia się do podnoszenia jakości życia wszystkich mieszkańców terenów wiejskich.

Podstawa prawna:

Ustawa z dnia 20 lutego 2015 r. o rozwoju lokalnym z udziałem lokalnej społeczności Dz. U 2015 poz. 378;

Ustawa z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Krystyna Laskowska



WYDARZENIA

Biała Podlaska**Uroczysta sesja rady miasta**

Uroczysta sesja rady miasta zwieńczyła obchody Dni Patrona i 490-lecia nadania praw

Adriej Konstantinow, a głównym celem to popularyzacja muzyki kompozytorów z okresu XIV-



miejskich Białej Podlaskiej. W magistracie zostały wręczone nagrody zasłużonym mieszkańcom, a koncert muzyki dawnej zaprezentował białoruski zespół Kontredans.

Grupę założyli w 1992 r. nauczyciele Dziecięcej Szkoły Muzycznej w Baranowiczach. Jej kierownikiem artystycznym jest

-XVIII w. Zespół ma w repertuarze utwory mistrzów: Wojciecha Długoraja, Mikołaja Radziwiłła, Michała Praetoriusa czy Girolamo Frescobaldiego.

Uroczystą sesję poprzedziła msza w kościele św. Michała Archaniola, przed którą wykład ogłosił dyrektor warszawskiego Archiwum Akt Nowych.

W parafii historyk opowiadał o Unitach Podlaskich, natomiast wystąpienie podczas sesji poświęcił dawnej Białej Podlaskiej.

Od kilku tygodni było już wiadomo, że w tym roku tytuły Zasłużony dla Miasta przypadną

z rąk prezydenta w obecności m.in. biskupa diecezji siedleckiej Kazimierza Gurdy i białskich proboszczów.

W tym samym czasie przy Placu Wolności odbywały się także Sztafetowe Biegi Michałowe. Była to już szósta edycja



dwóm białskim pałatom. Mieczysław Lipniacki oraz Ryszard Kardaś mają wielkie zasługi nie tylko ze względu na działalność duszpasterską, ale również dobroczynność i pracę z najbardziej potrzebującymi mieszkańcami. Laureaci odbierali wyróżnienia

imprezy sportowej, w której biorą udział uczniowie białskich szkół. Młodzież startowała w koszulkach jubileuszowych 490-lecia miasta. Najlepsi otrzymali pamiątkowe dyplomy i puchary.

Tekst i zdjęcia UM Biała Podlaska

25 sierpnia br. w Urzędzie Gminy Terespol odbyło się posiedzenie VI sesji Rady Gminy Terespol, której przewodniczył Mieczysław Romaniuk. W początkowej części posiedzenia wójt gminy Krzysztof Iwaniuk przedstawił sprawozdanie z bieżącej działalności w formie prezentacji multimedialnej, które obejmowało zadania inwestycyjne realizowane na terenie gminy. Następnie radni zapoznali się z informacją o przebiegu wykonania budżetu gminy Terespol, o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej oraz o przebiegu wykonania planu finansowego instytucji kultury za pierwsze półrocze 2015 roku, do której nie wniesiono uwag.

W dalszej części posiedzenia podjęte zostały następujące uchwały w sprawie:

- zmian wieloletniej prognozy finansowej;
- zmian uchwały budżetowej na rok 2015;
- udzielenia w roku 2015 pomocy finansowej dla powiatu bialskiego;

Sesja Rady Gminy Terespol

- zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia statutu gminy Terespol;
- wyboru ławników do Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej na kadencję 2016-2019;
- zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych i ustalenia ich przebiegu.

- przystąpienia do realizacji projektu pod nazwą „Trasy rowerowe EuroVelo”.
- przyjęcia apelu o odrzuceniu niektórych zapisów projektu ustawy Prawo wodne.

W porządku obrad VI sesji Rady Gminy znajdowała się również uchwała w sprawie

przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Terespol. Uchwała nie została podjęta. Na 15 radnych 10 było przeciw, a 5 wstrzymało się od głosu.

Zachęcamy do zapoznania się tekstami podjętych uchwał, które dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem www.ugterespol.bip.lubelskie.pl jak również na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy. (a)





490-lecie Białej Podlaskiej



Jarmark Michałowy

Mimo deszczowej pogody Jarmark Michałowy cieszył się wielkim powodzeniem. Wszystkie przewidziane atrakcje udało się zorganizować. Wyłoniono także laureatów konkursów dla młodzieży, a na placu Wolności można było poczęstować się pysznym forszmakiem z olbrzy-

nie był zawiedziony i nie odszedł z kwitkiem. Zwłaszcza, że w podawanie zupy włączył się sam prezydent miasta. Oprócz tego plac Wolności był dzisiaj pełen pysznych zapachów i wyjątkowych, regionalnych potraw.

Jarmarkowi towarzyszyły wyjątkowe pokazy, przygoto-



miej patelni. To jednak wciąż nie koniec atrakcji, bo o godz. 18 rozpoczęła się koncertowo-teatralna część wydarzenia.

Rywalizację na jak najszybsze ułożenie puzzli wygrała SP 1 w kategorii szkół podstawowych oraz Katolickie Gimnazjum im. C.K. Norwida w kategorii gimnazjów. Oprócz szkolnych zmagani, w białskim magistracie wywieszono prace plastyczne, nadesłane na konkurs plastyczny „Urodziny mojego miasta”.

Smakowitą niespodzianką dla mieszkańców był z pewnością forszmak, przygotowywany na olbrzymiej patelni. Potrawy z 40. kg mięsa mogło starczyć nawet dla 10. wesel, stąd nikt w kolejce

wane przez grupę rekonstrukcyjną. Obserwowaliśmy między innymi prezentację szermierki i zonglerki flagami. W centrum można było usłyszeć wyjątkową muzykę z XVI i XVII i zobaczyć piękne stroje.

Na białskim placu można było otrzymać okolicznościową pocztówkę, przygotowaną na jubileusz miasta. Dodatkowo każdy mógł ją ozdobić stemplem 490-lecia miasta. Wido-kówka przedstawia białski rynek z początku XX w. Niektóre pocztówki własnoręcznie podpisał i rozdawał mieszkańcom prezydent Dariusz Stefaniuk.

Jednak to wciąż nie był koniec atrakcji. Na placu pojawił

się olbrzymi, urodzinowy tort, a później rozpoczęła się koncertowa część imprezy, z Pannami Wykłętymi na czele. To projekt Dariusza Malejonka i zespołu Maleo Reggae Rockers. Muzycy zaprosili do współpracy wybitne artystki polskiej sceny muzycznej, reprezentujące różnorodność stylową. Oprócz dawno niesłyszanej Kasi Kowalskiej, na scenie pojawiły się: Marika, zespół

Dziewczyny, Marcelina i Kasia Malejonek. Repertuar grupy został poświęcony kobietom Wykłym i opowiada ich tragiczne powojenne doświadczenia, głosem współczesnych artystek młodego pokolenia. Projektowi patronuje postać Danuty Siedzikówny „Inki”, sanitariuszce 4. szwadronu 5 Wileńskiej Brygady AK.

Tekst i zdjęcia: UM Biała Podlaska



Gmina Piszczac



Chotyłowskie Kubiki nagrodzone

Podczas sesji Rady Gminy Piszczac, która odbyła się 13 sierpnia wójt Kamil Kożuchowski odebrał statuetkę i dyplom za zajęcie przez chotyłowskie Kubiki trzeciego miejsca w konkursie na Najlepszy Produkt Turystyczny Województwa Lubelskiego „Barwy Lubelszczyzny”. Konkurs miał za zadanie wyłonienie największych atrakcji turystycznych województwa, miejsc, do których warto się wybrać by aktywnie spędzić czas lub wypocząć. W głosowaniu zwyciężył Zamość, drugie miejsce zajęła Studzianka, a trzecie

kąpielisko Kubiki znajdujące się w Chotyłowie. Kubiki to malowniczo położony zbiornik wodny z szeroką i urokliwą plażą. Znajdują się tam również boiska sportowe oraz miejsca, w których można biwakować czy wypożyczać sprzęt wodny. Od bieżącego roku kąpieliskiem zarządza gmina Piszczac. Kubiki to jedna z wielu atrakcji, jakie gmina przygotowała dla swoich mieszkańców i turystów, dlatego zachęca wszystkich by poznać jej teren nie tylko w sezonie letnim, ale także przez cały rok.

Aneta Buczyńska



POWIAT BIALSKI



Gmina Biała Podlaska



Inauguracja roku szkolenia OHP

9 września w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy odbyła się – z udziałem sekretarza stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej Tadeusza Sławeckiego oraz komendanta głównego OHP Mariana Najdychora – Regionalna Inauguracja Roku Szkoleniowego 2015/2016 OHP.

Przybyła na nią młodzież OHP z wychowawcami z: Ośrodka Szkolenia i Wychowania OHP w Radzynie Podlaskim, Hufca Pracy w Łukowie, Środowiskowych Hufców Pracy we Włodawie i Lublinie oraz Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy. W uroczystości wzięli udział m.in. także przedstawiciele samorządów i administracji lokalnej, Rad Programowych OHP, instytucji partnerskich, a także instruktorzy i beneficjenci projektu współfinansowanego przez Unię Europejską „Ginące zawody pomysł na przyszłość” wraz z konsultantami z fundacji „Nadbużański Uniwersytet Ludowy”. Zebranych powitali: wojewódzka komendant OHP Anna Szymała i dyrektor Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy Andrzej Czapski. W pierwszej części inauguracji odbyła się uroczysta msza św. w intencji Ochotniczych Hufców Pracy, której przewodniczył ordynariusz diecezji siedleckiej ksiądz biskup Kazimierz Gurda. Mszę

koncelebrowali duszpasterz Lubelskiej WK OHP ks. kan. Marian Duma i proboszcz parafii Zwiastowania NMP w Hrudzie koło Białej Podlaskiej ks. Jarosław Grzelak.

Ksiądz biskup przypomniał młodzieży w homilii o konieczności jak najlepszego wykorzystania rozpoczynającego się roku szkoleniowego na zdobywanie zawodu, a w codziennym życiu pamiętania o naukach św. Jana Pawła II, patrona młodzieży Ochotniczych Hufców Pracy. Na zakończenie mszy św. komendant główny OHP podziękował księ-

du biskupowi i koncelebrantom prosząc o poświęcenie obiektów wybudowanych w ramach projektu „Ginące zawody pomysł na przyszłość”.

Goście zwiedzili doskonale wyposażone warsztaty i pracownie służące do nauki zanikających na rynku pracy zawodów: warsztat kamieniarski, tkacki, rymarski, kołodziejski, piekarski i cukierniczy, zduński, dekarcki i strzecharski oraz kowalski. Warsztaty zbudowano w stylu architektonicznym tradycyjnej wsi podlaskiej i doposażono w odpowiedni sprzęt, maszyny

Drugą część inauguracji stanowiły występy artystyczne. Na scenie wystąpili artyści z zespołu ludowego i zespołu akrobatycznego z Domu Kultury w Kobryniu na Białorusi oraz laureaci tegorocznego Ogólnopolskiego Festiwalu Kultury Młodzieży OHP w Brodnicy – uczestnicy Ochotniczych Hufców Pracy z Zamościa, Hrubieszowa, Lublina, Kraśnika, Jędrzejowa, Paślika i Podlaskiej WK OHP.

Inauguracji towarzyszyła prezentacja wyrobów i wytworów regionalnych przy kilkunastu stanowiskach wystawienniczych.



i narzędzia do nauki zawodów. W warsztatach beneficjenci projektu prezentowali umiejętności zdobyte w poszczególnych zawodach. Gości po obiektach oprowadzali Bożena Pawlina-Maksymiuk z Fundacji „Nadbużański Uniwersytet Ludowy” i dyrektor Andrzej Czapski.

Osoby przybyłe na inaugurację i konferencję mogły zapoznać się ze smakami wszystkich polskich regionów oraz tradycyjnymi wyrobami rękodzielniczymi przy muzyce i śpiewie młodzieżowego zespołu ludowego z Nowego Sącza.

*Małgorzata Zajac
ECKiW OHP w Roskoszy*



Gminne Centrum Kultury zaprasza mieszkańców Gminy Terespol do nieodpłatnego przekazywania zdjęć, obrazów, dokumentów, przedmiotów codziennego użytku, narzędzi rolniczych i rzemieślniczych mających wartość historyczną.

Przekazane materiały będą eksponowane na wystawach tematycznych w Prochowni w Kobylanach.

Wszystkich zainteresowanych przekazaniem pamiątek zapraszamy do Prochowni w godz. 11.00 – 17.00 od środy do niedzieli.

Więcej informacji pod nr telefonu: 83-411-20-61.



Konferencja – Ginące zawody

Międzynarodową konferencję zakończono w ECKiW w Roskoszy projekt „Ginące zawody pomysłem na przyszłość”, współfinansowany ze środków Unii

nauki. Prof. dr hab. Grażyna Firlit-Fesnak z Instytutu Polityki Społecznej Uniwersytetu Warszawskiego zaprezentowała referat „Perspektywy dla młodzieży



Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Konferencja, z udziałem sekretarza stanu w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej Jacka Męciny, została zorganizowana w dniach 9-10 września i stanowiła podsumowanie projektu, który trwał od maja 2014 r. Jego beneficjentami było 160 młodych osób, w tym 1/3 stanowili uczestnicy OHP, oraz 28 instruktorów praktycznej nauki zawodu. Głównymi celami przedsięwzięcia była ochrona przed zapomnieniem tradycyjnego rzemiosła i wytwórczości rękodzielniczej, jak również umożliwienie młodym ludziom nabycia kwalifikacji zawodowych w zakresie, tzw. zawodów „ginących”, z zakresu tradycyjnego rzemiosła, które przeżywa obecnie wzrost zainteresowania. Wśród zawodów ginących objętych projektem były: kamieniarz, zdun, piekarz, cukiernik, tkacz, rymarz, kowal, dekarz/strzecharz i kołodziej. Oprócz przedstawicieli władz samorządowych i administracyjnych z całego kraju, beneficjentów projektu oraz instruktorów nauki ginących zawodów na konferencję w Roskoszy zaproszono przedstawicieli świata

w zmieniającym się świecie pracy”, a dr Justyna Godlewska-Szyrkowa, z tej samej placówki naukowej, mówiła o doradztwie edukacyjno-zawodowym, jako filarze wsparcia młodzieży na rynku pracy.

Z dużym zainteresowaniem spotkało się wystąpienie sekretarza stanu w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej Jacka Męciny, który przedstawił m.in. sytuację młodych na współczesnym polskim rynku pracy, perspektywy ich zatrudniania oraz mówił o realizacji programu „Gwarancje dla młodzieży”. Jest to program Unii Europejskiej na rzecz zwalczania bezrobocia wśród młodzieży, skierowany do osób w wieku poniżej 25. roku życia – nieuczących się, niepracujących ani nieszkolących się (tzw. młodzież NEET - Not in employment, education or training). W zamierzeniu jego autorów ma zagwarantować dobrej jakości ofertę zatrudnienia, dalsze kształcenie, przyuczenia do zawodu lub staż w ciągu czterech miesięcy od zakończenia kształcenia formalnego lub utraty pracy. Ochotnicze Hufce Pracy są jednym z głównych realizatorów „Gwarancji dla młodzieży”,

w ramach których prowadzą cztery projekty - „Równi na rynku pracy - EFS”, „Równi na rynku pracy - YEI” (18-24 lat) i „Pomysł na siebie - EFS”, „Pomysł na siebie - YEI” (15-17 lat). Zdaniem wiceministra Jacka Męciny „Gwarancje dla młodzieży” dają już pierwsze efekty – wzrosła w 2015 roku liczba młodych osób, którzy zdecydowali się na samozatrudnienie. W konferencji wzięła także udział dyrektor generalna ds. zatrudnienia, spraw społecznych i włączenia społecznego Komisji Europejskiej Wallis Goelen Vandebrock oraz Joanna Godrecka-Bareau, Krysztyna Marek i Jarosław Hawrysz z Dyrekcji Generalnej ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego KE,

jak również dyrektor Departamentu Europejskiego Funduszu Społecznego w Ministerstwie Infrastruktury i Rozwoju Paweł Choraży.

Z ramienia MPiPS w konferencji uczestniczyły m.in.: dyrektor departamentu rynku pracy Hanna Świątkiewicz-Zych i jej zastępczyni Dorota Pasterczyk oraz zastępca dyrektora Departamentu Wdrażania EFS Małgorzata Michalska. Centrum Rozwoju Zasobów Ludzkich reprezentowała zastępca dyrektora Centrum Anna Rodzeń-Kuczmarska oraz Bożena Antczak-Połatyńska z wydziału kontroli projektów.

Ponadto na konferencję przyjechali goście z Ukrainy oraz Litwy.

Małgorzata Zajac
ECKiW OHP w Roskoszy



Nasi w Dęblinie

Młodzieżowe warsztaty lotnicze

Uczniowie klas mundurowych Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach uczestniczyli w „Młodzieżowych warsztatach lotniczych – Dęblin 2015”. Celem przedsięwzięcia była popularyzacja polskiego lotnictwa wojskowego, służby w NSR oraz studiów na uczelniach wojskowych.

W trakcie dwudniowych warsztatów młodzież zapoznała się z bazą dydaktyczno-naukową uczelni i warunkami rekrutacji

na studia. Największym zainteresowaniem cieszyła się prezentacja statków powietrznych, na których szkolą się podchorążowie. Uczniowie spotkali się z pilotami zespołu akrobacyjnego „Biało - Czerwone Iskry”: kpt. pil. Piotrem Berezińskim, kpt. pil. Przemysławem Ćwiklakiem oraz

Wojciechem Romańczukiem, pilotem oblatywaczem z PZL Mielec.

(a)


POWIAT BIALSKI

Gmina Biała Podlaska


Otwarcie wioski ginących zawodów

Minister pracy i polityki społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz otworzył oficjalnie 10 września br. wioskę ginących zawodów wybudowaną na terenie Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy k. Białej Podlaskiej. W uroczystym otwarciu towarzyszyli ministrowi: dyrek-

pomysłem na przyszłość”, który był współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i trwał od maja 2014 r. Składają się na nią warsztaty i pracownie wyposażone w sprzęt do nauki zawodów: kamieniarza, zduna, piekarza, cukiernika, tkacza, rymarza, kowala, de-



tor generalna ds. zatrudnienia, spraw społecznych i włączenia społecznego Komisji Europejskiej Wallis Goelen Vandebrock oraz komendant główny OHP Marian Najdychor. Wioska powstała w wyniku realizacji przez OHP projektu „Ginące zawody

karza/strzecharza i kołodzieja. Minister Władysław Kosiniak-Kamysz podkreślił, że Ochotnicze Hufce Pracy potrafiły dobrze wykorzystać fundusze unijne łącząc tradycję z nowoczesnością, dowodząc równocześnie, jak bardzo zmieniły swoje oblicze.



Zaznaczył także, iż powstałe obiekty oraz zorganizowane przedsięwzięcia świadczą o dobrej współpracy tej instytucji z władzami samorządowymi, wojewódzkimi i powiatowymi. Dziękując kadrze OHP za za-

angażowanie i kreatywne inicjatywy stwierdził, że cieszy także pozytywna opinia o OHP Wallis Goelen Vandebrock z Komisji Europejskiej.

Małgorzata Zajac

ECKiW OHP w Roskoszy


Międzyrzec Podlaski


Wizyta młodzieży z Izraela

9 września br. Liceum Ogólnokształcące im. Sikorskiego odwiedziła delegacja izraelskiej młodzieży z Ramon High School w Gadera. Uczniowie odbywali podróż śladami martyrologii narodu żydowskiego, zaplanowanej i prowadzonej przez Gila Farana, potomka rodziny mieszkającej w Międzyrzeczu Podlaskim. 71 uczniów szkoły średniej wraz z opiekunami wzięło udział w spotkaniu z młodzieżą międzyrzeckiego liceum. Po części oficjalnej i wymianie symbolicznych подарunków odbyły się prezentacje uczniów obu szkół.

Piosenkę w języku angielskim zaśpiewała Aleksandra Kalinka z klasy II b, w tańcu towarzyskim wystąpił Konrad Czopiński z klasy II c, natomiast klasa II e zaprezentowała układ taneczny do utworu „My Słowianie”. Po prezentacjach nastąpiła integracja młodzieży. Młodzi nawiązali ze sobą bardzo dobry kontakt. Przejawiało się to w nieustającej konwersacji i wspólnej zabawie. Atmosfera była bardzo przyjazna. W części finałowej spotkania zrobiono pamiątkowe zdjęcie, po czym goście udali się w dalszą podróż.

Monika Sworska

Biała Podlaska

Wyjątkowa Bialczanka

Po raz kolejny wręczono tytuł Wyjątkowa Bialczanka. Tym razem wyróżnienie wręczane z rąk prezydenta miasta powędrowało do długoletniej dyrektorki klubu kultury i organizatorki wydarzeń artystycznych Marii Skoniecznej.

– „Jest mi niezwykle miło, że mogę uczestniczyć w tak wyjątkowej uroczystości. Nie tylko dlatego, że właśnie dziś po raz kolejny poznamy wyjątkową bialczankę, ale również dlatego, że nasze miasto posiada tak świetnie zorganizowaną grupę przebojowych, energicznych i samodzielnych kobiet. Szczególnie was podziwiam i dopinguję

tej działalności” – mówił Dariusz Stefaniuk podczas uroczystości wręczenia dekoracyjnej broszki laureatce.



Maria Skonieczna aż do emerytury była dyrektorką klubu kultury Scena przy ul. Zyg-

munta Augusta. Aktualnie pełni funkcję przewodniczącej bialskiego oddziału Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

W sposób wyjątkowy wpłynęła na artystyczny krajobraz miasta. Czuwała szczególnie nad

promocją teatru, koordynowała przygotowywanie spektakli oraz imprez o charakterze teatralnym. Uczyła białczan tej sztuki nie tylko na terenie miasta, ale również – dzięki podróżom teatralnym do większych miejscowości, umożliwiała kontakt z teatrem na najwyższym poziomie.

Maria Skonieczna to już siódma wyjątkowa bialczanka. Wcześniej Bialskie Stowarzyszenie Kobiet i kapituła konkursu uhonorowała: Lucynę Józwik, Elżbietę Chaberską, Józefę Stanek, Annę Szymani, Annę Chwałek i Alicję Radzikowską. Konkurs ma promować kobiety działające społecznie na rzecz bialskiego środowiska. Organizatorzy szukają osób pełnych pasji, które mają pozytywny wpływ na miasto i region.

Test i zdjęcia UM Biała Podlaska

W Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy miała miejsce wizyta studyjna Komitetu Monitorującego z udziałem dyrektora generalnej ds. zatrudnienia, spraw społecznych i włączenia społecznego Komisji Europejskiej Wallis Goelen Vandebrock oraz komendanta głównego OHP Mariana Najdychora. Podczas spotkania, 8 września

Gmina Biała Podlaska

Wizyta studyjna w Roskoszy



formacji o realizacji projektu, zebrani zwiedzili wioskę ginących zawodów, do której należą pracownie i warsztaty do

to ochrona przed zapomnieniem tradycyjnego rzemiosła i wytwórczości rękodzielniczej oraz umożliwienie młodym ludziom nabycia kwalifikacji zawodowych w zakresie tzw. zawodów „ginących”, z zakresu tradycyj-

OHP – instruktorów praktycznej nauki zawodu. 1/3 beneficjentów stanowili uczestnicy OHP, dla których zawód ginący stał się drugim zawodem, w stosunku do zawodu wyuczonego w OHP. Wśród zawodów ginących objętych projektem są: kamieniarz, zdun, piekarz, cukiernik, tkacz, rymarz, kowal, dekarz/strzecharz i kołodziej.

Najważniejsze szkolenia odbywały się w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy pod okiem



goście zapoznali się z efektami projektu „Ginące zawody pomyślane na przyszłość”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Po wysłuchaniu in-

nstruktorów z Nadbużańskiego Uniwersytetu Ludowego. **Małgorzata Zajac**
ECKiW OHP w Roskoszy



nego rzemiosła, które przeżywa obecnie wzrost zainteresowania. Wzięło w nim udział 160 młodych ludzi oraz 28 pracowników



BIAŁA PODLASKA

Wspólny Świat się rozrasta

Kiedy dziewięć lat temu Anna Chwałek zakładała przedszkole dla dzieci z autyzmem, nie sądziła, że oferta spotka się z tak dużym zainteresowaniem. Czas pokazał, jak duże jest zapotrzebowanie na usługi edukacyjno-terapeutyczne dla

Struktura organizacyjna tej placówki systematycznie się rozrasta. – „Wymuszają to realia” – mówi prezes stowarzyszenia Anna Chwałek. – „Nasi podopieczni rosną, zmieniają się ich umiejętności, poziom wiedzy, a w związku z tym również ich potrzeby. Na-



dzieci i młodzieży z tym zaburzeniem rozwojowym. Z tego też względu Stowarzyszenie Wspólny Świat w Białej Podlaskiej podjęło się zapewnienia kolejnych szczebli edukacji. W strukturach stowarzyszenia funkcjonuje szkoła podstawowa, a od tego roku szkolnego gimnazjum. Są też dalekosiężne plany budowy pierwszego w Polsce Centrum Pomocy dla Osób z Autyzmem, m.in. ze szkołą przysposabiającą do pracy.

Autyzm coraz częściej określany jest jako choroba cywilizacyjna, a dzieci dotknięte tym schorzeniem z roku na rok przybywa. Według informacji ONZ, zaburzenia ze spektrum autyzmu w najbliższej przyszłości stanowią będą jeden z najpoważniejszych problemów zdrowotnych świata obok raka, cukrzycy i AIDS. Wobec tych szacunków nie pozostaje obojętne Stowarzyszenie Pomocy Młodzieży i Dzieciom Autystycznym oraz Młodzieży i Dzieciom o Pokrewnych Zaburzeniach Wspólny Świat w Białej Podlaskiej. To największa placówka świadcząca kompleksowe i profesjonalne usługi edukacyjno-terapeutyczne w województwie lubelskim.

turalną kolejną rzeczą było więc utworzenie najpierw szkoły podstawowej dla dzieci z autyzmem, a od września tego roku gimnazjum” – tłumaczy. Stowarzyszenie prowadzi również Ośrodek Terapii i Diagnostyki Dzieci Autystycznych, gdzie mogą zgłaszać się rodzice zaniepokojeni rozwojem swoich dzieci. Diagnostę stawia zespół specjalistów, w skład którego wchodzi psychiatra, psycholog i pedagog specjalny. Trzeba pamiętać, że wczesne rozpoznanie zaburzenia, jakim jest autyzm, umożliwia szybkie rozpoczęcie terapii dziecka, a co za tym idzie zwiększa szanse na wymierne rezultaty terapeutyczne i poprawę stanu dziecka.

Celem terapii, jaką zapewnia Wspólny Świat, jest przystosowanie dzieci z autyzmem do funkcjonowania nie tylko w rodzinie, ale przede wszystkim w społeczeństwie. – „By jednak to osiągnąć, potrzeba wyposażać dziecko w odpowiednią wiedzę i umiejętności. To nasz priorytet” – zapewnia Anna Chwałek. Jak pokazuje rzeczywistość, stosowane w placówce metody i techniki pracy przynoszą efekty. – „Z autyzmu nie można wyleczyć, ale można walczyć z ograniczeniami, które

są jego objawami. Wielu naszych podopiecznych po kilku latach w naszej placówce osiągnęło taki poziom wiedzy i umiejętności komunikacyjnych, które pozwoliły kontynuowanie nauki w szkołach masowych. Niestety nie każdemu dziecku jest to pisane, dlatego większość kontynuuje edukację w naszej szkole podstawowej i gimnazjum” – wyjaśnia prezes Chwałek.

Wszystkim dzieciom potrzebna jest terapia podstawowa, wpływająca na redukcję objawów autyzmu, oraz wskazane różnorodne terapie wspomagające i metody usprawniania, jak choćby muzykoterapia, terapia czaszkowo-krzyżowa czy integracja sensoryczna. Tych próżno szukać w szkołach masowych oraz ośrodkach pomocy osobom niepełnosprawnym. – „Mamy szeroką ofertę, bo dzieci w naszym ośrodku jest dużo. Aktualnie korzysta z naszej pomocy około pięćdziesięcioro dzieci z całego powiatu bialskiego, ale też gmin z województw mazowieckiego i podlaskiego. Trzeba też

zwalnia od ponoszenia swoich kwalifikacji. Tylko w ostatnim czasie pracownicy Wspólnego Świata przeszli kilka szkoleń, a wśród nich z zastosowania nowego na polskim rynku narzędzia o nazwie VB-MAPP do diagnozy funkcjonalnej dzieci z spektrum autyzmu i innymi zaburzeniami rozwoju. – „Posłuż nam ono do oceny umiejętności uczenia się oraz umiejętności językowych i społecznych dzieci z autyzmem. Terapeuci i nauczyciele z VB-MAPP skorzystają przy układaniu indywidualnych programów terapeutycznych dla naszych podopiecznych” – mówi Marta Łukowska-Almaszy. Takie podejście niewątpliwie świadczy o dbałości o standardy w ośrodku Wspólny Świat, który podąża za najnowszymi trendami w terapii i diagnozie. Mało tego – wdraża je u siebie systematycznie.

Inwestycją w przyszłość placówki prowadzonej przez Annę Chwałek jest nie tylko podnoszenie kompetencji kadry terapeutycznej, ale także polepszenie warunków lokalowych. – „Co



pamiętać, że nie ma dwóch identycznych przypadków autyzmu i każde dziecko potrzebuje indywidualnego podejścia” – podkreśla Marta Łukowska-Almaszy, dyrektor Ośrodka Terapii i Diagnostyki Dzieci Autystycznych Wspólny Świat. To ona czuwa nad kadrą placówki i ciągle jej merytorycznym rozwojem. To od terapeutów i nauczycieli w największej mierze zależą postępy czynione przez dzieci i młodzież z autyzmem. Jak podkreśla prezes Chwałek, doświadczenie nie

roku w naszym ośrodku pojawia się około dwudziestu nowych podopiecznych. W obecnej siedzibie zaczyna nam już brakować miejsca, stąd plany budowy Centrum Pomocy Osobom z Autyzmem na działce, którą kupiliśmy od miasta co prawda za jeden procent jej wartości, ale dla stowarzyszenia kilkadziesiąt tysięcy złotych, to duża kwota” – przyznaje pani prezes. Planu budowy centrum są ambitne, ale taki charakter mają kompleksowe inwestycje. W centrum oprócz



Moim miejscem na ziemi są Sławatycze



Wywiad z wójtem gminy Sławatycze Grzegorzem Kiecem

*** Proszę nam przybliżyć swoją osobę.**

– Jestem człowiekiem odpowiedzialnym, pracowitym, konkretnym i wymagającym. Wymagam od innych, ale przede wszystkim od siebie. Moim miejscem na ziemi są Sławatycze. Tu się urodziłem i tu mieszkam z rodziną.

*** Jakie są pana pasje życiowe?**

– Jeśli przyjąć, że pasją to coś, co się lubi robić i czemu oddaje się każdą wolną chwilę, to w ostatnim czasie moją pasją jest praca.

funkcjonujących od dobrych paru lat przedszkola i podstawówki, a od niedawna gimnazjum, znajduje się szkoła przysposabiająca do pracy oraz dom pomocy społecznej dla dorosłych autystów z mieszkaniem treningowym i warsztatami terapii zajęciowej. – „Na pierwszy etap budowy potrzebujemy 8 mln zł, w całości koszt tej inwestycji szacowany jest na ok. 20 mln zł. Ciągłe zbieramy fundusze, wydeptujemy ścieżki, pozyskujemy sponsorów, ale to mrówcza praca” – przyznaje Anna Chwałek. Wierzy jednak, że się uda, bowiem cel jest szczytny i przysłuży się społeczeństwu, nie tylko lokalnemu. – „Chcemy zagwarantować komplementarną i specjalistyczną pomoc osobom dotkniętym autyzmem, tak aby mogły nie tylko funkcjonować, ale również korzystać z przysługujących im praw w takim samym stopniu jak osoby pełnosprawne” – mówi prezes Wspólnego Świata.

Każdy, kto chciałby wesprzeć projekt budowy pierwszego w Polsce Centrum Pomocy Osobom z Autyzmem, może zrobić to, wpłacając darowiznę na rzecz Stowarzyszenia Wspólny Świat lub przekazać 1 proc. swojego podatku. Numer konta stowarzyszenia to: 77 8025 0007 0026 1052 2000 0010, KRS: 0000275016.

Mam oczywiście także i inne zainteresowania. Jestem członkiem stowarzyszenia 25. Pułku Ułanów Wielkopolskich imieniem Rotmistrza Wincentego Zawadzkiego, jeżdżę konno oraz w klubie IPA Raiders motocyklem Honda Paneuropa 1100.



Śpiewam w męskim chórze kościelnym, gram na trąbce i mam jeszcze parę innych upodobań, na których realizację, niestety, brakuje mi czasu.

*** Jesienią ubiegłego roku objął pan stanowisko wójta. Jak się pan czuje, rządząc gminą?**

– Początki, z reguły, nie są łatwe. Mimo, że minęło tylko 10 miesięcy mego urzędowania, mam wrażenie, że to już dużo dłuższy okres.

Nie użyłbym tu sformułowania „rządzić”. Słowo „rządzić” kojarzy mi się z bezwzględną władzą. A to nie leży w mojej naturze. Dlatego więc, zamiast „rządzić” wolę określić „kieruję gminą”.

A kierując gminą, czuję się przede wszystkim za nią odpow-

wiedzialny. Na szczęście nie jestem sam. Mam w UG zespół pracowników, na których zawsze mogę liczyć. Bywają dni, że drzwi do mego gabinetu nie zamykają się. Ludzie mają wiele problemów. Rozmawiam z nimi i staram się je rozwiązać. Choć nie wszystko da się załatwić od razu.

*** Co pan chce zrobić dla tej gminy w najbliższym czasie?**

– Wolę mówić o działaniach już zrealizowanych niż o planowanych. Przede wszystkim, aby coś zrobić muszę zabiegać o pozyskanie środków. W najbliższych miesiącach chcielibyśmy

*** Może już coś udało się zrobić?**

– Owszem, zrobiliśmy już sporo. Są to działania na miarę naszych potrzeb i możliwości. Możliwości niestety są ograniczone a potrzeby duże. Jednak udało się już sporo.

Pozyskalismy sprzęt transportowy na potrzeby Gminy (3 pojazdy VW T4 Bus, Star 200, quad Honda TRX), wybudowaliśmy przepustę, położona została nowa nawierzchnia asfaltowa w miejscowości Nowosiółki i Sławatycze, ułożono chodnik na ul. Mickiewicza.

Ważną sprawą, którą zrobiliśmy jest ujednolicone oznakowanie posesji nowymi tabliczkami. Obecnie trwa remont świetlicy wiejskiej w Nowosiółkach. Stadion gminy upiększają nowe trybuny oraz nowa szatnia dla piłkarzy. Od początku maja tego roku, wszystkich wjeżdżających do Gminy Sławatycze witają nowe „witacze”.

Chcę podkreślić, że bardzo wiele prac wykonują mieszkańcy własnym sumptem. Dziękuję im za to bardzo serdecznie. Należy jeszcze wspomnieć o wielu imprezach kulturalnych, które się u nas odbywają. Nowością tego lata był Koncert Muzyki Sakralnej w sławatyczej cerkwi.

*** Gmina, ze względu na swoje przygraniczne położenie, a jednocześnie w malowniczym zakątku powiatu stwarza okazję do wykorzystania potencjału, który w niej tkwi. Jakie planuje pan przedsięwzięcia, które mogą polepszyć życie mieszkańcom i wspomóc gospodarkę gminy?**

– Rzeczywiście, nasza gmina ma ogromny potencjał. Jest nim nieskazitelne czyste powietrze i piękna przyroda, zabytki sakralne i przyrodnicze. Mamy wiele lokalnych produktów i tradycji. To przyciąga turystów. I właśnie rozwój turystyki a zwłaszcza agroturystyki jest szansą dla naszych mieszkańców. Bogatsi mieszkańcy to bogatsza gmina. Mamy też inne plany związane z rozwojem gminy, ale o nich na razie wolę nie mówić.

Na koniec przypomnę, iż gmina Sławatycze jest najmniejszą gminą w powiecie białskim. Liczy ok. 2600 mieszkańców. Ale to najpiękniejszy zakątek naszego kraju.

(a)

(a)



JANÓW PODLASKI

Zjazd Absolwentów Szkół Średnich

„To były piękne dni...” – pod takim hasłem przebiegał w sobotę 19 września w Zespole Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim IV Zjazd Absolwentów, zorganizowany w 70 rocznicę istnienia janowskich szkół średnich. 19 września Zespół Szkół gościł ponad 300 osób – nauczycieli i absolwentów różnych lat Liceum, Technikum

zjazd przybyło 26 emerytowanych pedagogów, m.in. rozpoczynający pracę w latach 50 i 60: Henryk Mikulski (najstarszy żyjący nauczyciel janowskiej szkoły – nauczyciel wychowania fizycznego w latach 1948 – 1963), Ryszard Moczulski (nauczyciel zawodu w latach 1957 – 1986), Leon Trzeciak (nauczyciel geografii w latach 1961 – 1972),

LO 1975-1978), Alicję Majewską (dyrektor Zasadniczej Szkoły Zawodowej 1975-1978), Stefana Hołaja (dyrektor Zespołu Szkół 1978-1990), Wiesławę Okseniuk (wicedyrektor ZS 1978-2003, absolwentka 1961), Zbigniewa Hryciuka (wicedyrektor ZS 1984-1989, absolwent 1960), Mariana Maciejewicza (Dyrektor ZS 1990-2003), Jadwigę Dawidziuk (wicedyrektor ZS 1994-2003, absolwentka 1969). Pamiątkowe dyplomy i medale starosta wręczył także obecnej dyrekcji szkoły: Jarosławowi Dubiszowi

mendant Placówki Straży Granicznej w Janowie Podlaskim ppłk Małgorzata Tarasiuk, asp. szt. Tomasz Popis z Komisarzatu Policji w Janowie Podlaskim, dyrektor Stadniny Koni w Janowie Podlaskim Marek Trela, radny powiatu bialskiego Ryszard Boś, Stanisław Lewczuk i Czesław Niczyporuk z przedsiębiorstwa Bialbud.

Po wręczeniu medali gościom honorowym zjazdu odczytano listy okolicznościowe nadesłane przez: kuratora oświaty w Lublinie Krzysztofa Babisza, Tadeusza Sławeckiego, Jacka Hurę wójta gminy Janów Podlaski, Barbarę Sudewicz-Grin z Kanady (absolwentka 1980), Marię Różańską (córka Tadeusza Ignatowicza, pierwszego kierownika Państwowej Średniej Szkoły Zawodowej 1946-1948).

Część oficjalną uroczystości, która prowadzili uczniowie: Patrycja Horbowiec i Jan Kociubiński zakończył występ młodzieży Zespołu Szkół, która zaprezentowała wszystkim wspomnieniowy program artystyczny przygotowany pod kierunkiem Urszuli Majewskiej-Chilkiewicz i Piotra Kulickiego.

Absolwentów wzruszyły piosenki m.in.: „Wspomnienie” Cz. Niemena, „Ale to już było” M. Rodowicz, „Serduszek puka w rytmie cha-cha” M. Koterbskiej, „Gdzie ten świat z 60-lat” U. Sipińskiej oraz „To były piękne dni” H. Kunickiej w wykonaniu utalentowanych wokalistów uczniów: Mateusza Łopaciuka, Karoliny Parafiniuk, Martyny Górskiej i Karoliny Filipiuk.

Przed obiadem i po posiłku absolwenci zwiedzali szkołę, przechadzali się po korytarzach, zaglądali do klas, przeglądali szkolne kroniki. W kawiarenkach przygotowanych w klasopracowniach wspominano szkolne historie, opowiadano o swoich losach i kolejach życiowych kolegów.

Wieczorem rozpoczął się Bal Absolwentów. 130 osób bawiło się do rana w szkolnej auli przy muzyce zespołu Vakaty. Dla wielu absolwentów przypominał on dawny bal maturalny, był szczególnym i niepowtarzalnym powrotem do lat młodości.



i Szkoły Zawodowej. W swojej dawnej szkole tym razem spotkali się uczniowie roczników 1949-2004. Najstarszymi absolwentami przybyłymi na zjazd byli: Jan Borzemój (pierwszy rocznik absolwentów Państwowej Średniej Szkoły Zawodowej - 1949), Danuta Sobolewska zd. Gorzełńska, Danuta Kłos zd. Kogut (pierwszy rocznik absolwentów Liceum Ogólnokształcącego - 1951), Ludwik Olesiejuk (absolwent Państwowej Średniej Szkoły Zawodowej - 1951).

Zjazd stał się doskonałą okazją do odnowienia szkolnych przyjaźni. Wiele absolwentów spotkało się po raz pierwszy od momentu ukończenia szkoły. Dawni szkolni koledzy zjechali z najodleglejszych zakątków Polski, z Kanady i z USA. W największych gronach przybyli absolwenci LO roczników 1977 (27 osób), 1968 (20 osób), 1973 (19 osób), 1976 (17 osób), 1971 (15 osób), 1981 (14 osób). Na

Ireną Pańko (nauczyciel języka polskiego w latach 1964 – 1991), Janina Chmiel (nauczyciel języka polskiego w latach 1967 – 2003).

W dniu zjazdu w janowskiej kolegiacie została odprawiona uroczysta msza św. koncelebrowana przez ks. Jana Kapłana (absolwent 1961), ks. Józefa Frańczuka (absolwent 1953) i ks. Kamila Mazurkiewicza. Homilię podczas nabożeństwa wygłosił ks. Józef Frańczuk.

W kolejnej części uroczystości dyrektor Zespołu Szkół Jarosław Dubisz (absolwent 1980) powitał wszystkich gości, chwilą ciszy uczczono pamięć nieżyjących już pedagogów i absolwentów. Głos zabrał także starosta bialski Tadeusz Łazowski (absolwent 1975).

Dyrektor szkoły wraz ze starostą uhonorowali byłych dyrektorów janowskich szkół pamiątkowymi dyplomami i medalami zjazdowymi: Stanisława Chmiela (dyrektor LO 1975), Macieja Jesionowskiego (dyrektor

(dyrektor ZS od 2003 r.) i Urszuli Burdzickiej (wicedyrektor ZS od 2003 r.). Pamiątkowe medale IV Zjazdu podczas części oficjalnej uroczystości otrzymali także: ks. Józef Frańczuk i ks. Jan Kapłan, emerytowani nauczyciele: Henryk Mikulski, Ryszard Moczulski, Leon Trzeciak, Irena Pańko (absolwentka 1955), Janina Chmiel (absolwentka 1964), Elżbieta Daniluk (absolwentka 1965), Jan Jakoniuk, Irena Olichwiruk, Andrzej Tur, Barbara Wasilewska, Jarosław Żuk (absolwent 1976), Zofia Bobrycka (absolwentka 1968), Bożena Chelstowska (absolwentka 1974), Henryk Górski, Krystyna Hawryluk, Krystyna Kiszka, Alina Makarewicz, Tadeusz Sirociuk, Zygmunt Stanisławek, Tadeusz Żołyński, Krzysztof Żuk (absolwent 1963) oraz przedstawiciele instytucji współpracujących i wspierających szkołę: starosta bialski Tadeusz Łazowski, przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk, ko-



Fotografia z zacumowanego promu po stronie podlaskiej w Niemirowie. Radni powiatu Tomasz Bylina i Ryszard Boś w najgłębszym miejscu w Bugu. Za nimi droga dojazdowa do przeprawy po stronie lubelskiej. Na lewo około 500 m. znajduje się najdalej na zachód wysunięty kraniec Republiki Białorusi. Na prawo około 3 km. za Gnojnem znajduje się wieś Borsuki najdalej na wschód wysunięty kraniec województwa mazowieckiego.

Przez Bug piechotą... i bez paszportu

Tegoroczne suche i upalne lato spowodowało spadek poziomu wód w rzekach. Szczególnie dało się to zauważyć na

granicznym Bugu, gdzie pojawiło się wiele wysp i wysepek. Dzika zwierzyna bezproblemowo przechodziła przez rzekę w obie

strony. Niejeden obserwator tego zjawiska też by chętnie z tego skorzystał. Niestety na przeszkodzie stoi granica państwa. Ale jest jeszcze taka możliwość w powiecie białskim na wysokości Gnojna w gminie Konstantynów. Po drugiej stronie znajduje się Niemirow, gmina Mielnik woj. podlaskie. Tutaj Bug wpływa do Polski. Niestety prom nie kursuje od maja, stoi zakotwiczony i czeka na przybór wody w Bugu. Wiele osób przechodzi tutaj pieszo i z rowerami przez rzekę. Wody tu raczej niewiele. Mają dodatkową satysfakcję – przekroczyli Bug bez paszportu... Szczególnie kręci to turystów z głębi Polski. Taką możliwość mieli też radni powiatu białskiego i pracownicy Starostwa Powiatowego, którzy uczestniczyli w wyjazdowej sesji w Zespole Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim, 24 sierpnia br. bezproblemowo przeszli przez Bug na drugą stronę. A tam spacerkiem na prawo na skarpę w pobliżu granicy państwa po suchym łądzie. Piękny widok z wzniesienia na stronę lubelską, tuż koło cmentarza, gdzie

spoczywają obrońcy Ojczyzny polegali w 1920 r. powstrzymujący nawałę bolszewicką. Tymi brodami na Bugu niejednokrotnie przeprawiali się obce armie idące na wschód i zachód. Koło Niemirowa przez pewien czas zbiegała się granica zaborów Austrii, Prus i Rosji. Z Gnojna prowadzi nad Bug tzw. „droga napoleońska”. Tutaj, też przeprowadzili się białscy powstańcy styczniowi z 1863 r. z partii Romana Rogińskiego. Wojska austriacko – niemieckie podczas I wojny światowej. Bolszewicy, którzy parli na Warszawę w 1920 r. Jak, też Wojsko Polskie, które gnało bolszewików na wschód. Podczas II wojny światowej przechodziły tędy wojska hitlerowskich Niemiec i sowieckiej Rosji. Jest to taki „historyczny wygon”, który warto zobaczyć i tu pospacerować. Prowadzi teraz tutaj ścieżka rowerowa Polski wschodniej Green Velo wraz z infrastrukturą przy Bugu po stronie lubelskiej i podlaskiej. Tylko wody brak..., aby do pierwszych opadów i prom popłyne a na nim nie jedno auto. Naprawdę warto.

Ryszard Boś



Od 10 do 14 września br. delegacja strażaków powiatu białskiego uczestniczyła w spotkaniu partnerskim na terenie powiatu Oberhavel (Niemcy). Zaproszenie wystosował Stefan Schönfeld, prezes Zarządu Powiatowego Straży Pożarnych powiatu Oberhavel. W skład delegacji weszli: st. bryg Zbigniew Łaziuk, bryg. Arkadiusz Leszczyński, dh Romuald Mu-

Nasi za granicą

Spotkanie partnerskie strażaków

rawski i dh Zygmunt Litwiniuk. W trakcie wizyty nasi strażacy zostali zapoznani z funkcjonowaniem straży pożarnych na terenie zaprzyjaźnionego powiatu. Ponadto zostali przyjęci

przez dyrektora Szkoły Pożarniczej Landu Branderburgia w Eisenhüttenstadt Heinza Rudolpha, który nakreślił system szkoleniowy strażaków w Branderburgii. Delegacja biał-

skich strażaków uczestniczyła w zajęciach z zakresu działań operacyjnych i zwiedziła szkołę. Spotkała się również z Zarządem Straży Pożarnej w Hennigsdorfie, gdzie omówiono zasady funkcjonowania, alarmowania i działania operacyjnego tej jednostki OSP. Posiada ona w wyposażeniu 10 bojowych samochodów pożarniczych, w tym 2 ratowniczo – gaśnicze ze zbiornikiem wodnym, samochód ratownictwa technicznego, samochód – podnośnik hydrauliczny i inne. W wolnym czasie delegacja zwiedziła Berlińskie Muzeum Pożarnictwa w Berlinie. W czasie spotkania nakreślono plany dalszej współpracy w zakresie wymiany doświadczeń, udziału Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych we wspólnych obozach szkoleniowych, jak i współpracy w zakresie przekazywanych samochodów pożarniczych polskim Ochotniczom Strażom Pożarnym.

(a)



JANÓW PODLASKI

Jubileusze współpracy partnerskiej gmin

22 sierpnia był dla gminy Janów Podlaski bardzo ważny w relacjach z zagranicznymi partnerami samorządowymi – odbyły się obchody jubileuszu 20-lecia współpracy partnerskiej gminy z niemieckim miastem Hohen Neuendorf oraz 10-lecie współpracy z białoruskim miastem Iwanowo (Janów Poleski). W ciągu dnia goście zwiedzali stadninę koni, uczestnicząc w specjalnie zorganizowanym pokazie tych pięknych zwierząt. Następnie gości oprowadzono po inwestycji Zamku Biskupiego w Janowie Podlaskim. Dalsze uroczystości miały miejsce w przebudowanym w ubiegłym roku budynku świetlicy wiejskiej w Jakówkach. Wzięły w nich udział delegacje z zaproszonych miast z Niemiec i Białorusi, odpowiednio z Klausem-Dieterem Hartungiem burmistrzem miasta Hohen Neuendorf na czele, oraz z Jurijem Jurewiczem Bisunem – przewodniczącym Rejonowego Iwanowskiego Komitetu Wykonawczego. Jubileusz był znakomitą okazją do wspomnień, podsumowań oraz określenia zamierzeń w dalszym współdziałaniu. Zebrani podkreślali, że okres dotychczasowej współpracy to lata wzajemnego zrozumienia, budowania więzów przyjaźni, ukazywania, że tego typu relacje partnerskie mają sens.

Z 20-letniej perspektywy partnerstwa z miastem Hohen Neuendorf można stwierdzić, że współpraca rozwijała się prężnie i jest kontynuowana do dnia dzisiejszego. Zgodnie z podpisanym oświadczeniem współpracę realizowano w wielu dziedzinach: edukacji, turystyki, kultury, ochrony środowiska, ochrony p. poż., wymiany młodzieży i władz samorządowych. Zadbano również o pamięć miejsc historycznych i pamiątkowych, wspólnych dla naszych narodów (pomników i cmentarzy wojennych). Potwierdzeniem dobrze rozwijającej się współpracy było podpisanie 26 października 2000

r. umowy partnerskiej, która akceptowała dotychczasowe działania i określała wolę kontynuacji współpracy na płaszczyźnie Unii Europejskiej. W okresie współpracy przede wszystkim wspólnie rozwinęła się wymiana młodzieży. Przyjazd młodzieży niemieckiej w czerwcu 1997 r. oraz rewizyta młodzieży z Janowa Podlaskiego w Hohen Neuendorf miesiąc później, zapoczątkowała coroczną wymianę nastolatków, która trwa do dziś. Coroczne spotkania młodzieży i opiekunów (przemienne) w kraju partnera, przyniosły pozytywne efekty, czego resulta-



tem jest poznanie przez młodzież kraju partnera, jego historii, zażytków, kultury, przyrody, miejsc pamięci i wypoczynku. Jednak najważniejszym jest pogłębianie znajomości języka niemieckiego i poznanie kultury życia. Pierwotnie kwaterowano młodzież w domach prywatnych. I chociaż z czasem od tego odstąpiono z powodu bariery językowej, to nie stanowiło to przeszkody do nawiązania trwałych przyjaźni i kontaktów pomiędzy młodzieżą oraz członkami ich rodzin, opiekunami młodzieży, co ma swój wyraz w wizytach prywatnych, poza oficjalną wymianą.

Do udanych należały wizyty delegacji straży pożarnej, która podarowała drobny sprzęt strażacki i uczestnictwo w zawodach strażackich organizowanych przez gminę Janów Podlaski.

We współpracy wpisał się również kilkukrotny udział władz miasta Hohen Neuendorf w aukcji koni arabskich. W roku 2010 symbolicznym aktem, podkreślającym trwałość partnerstwa było posadzenie drzewek: najpierw w Hohen Neuendorf z okazji jubileuszu 15-lecia współpracy, a następnie w Janowie Podlaskim podczas Dnia Partnerskich Samorządów. Kolejnym przykładem doskonałej współpracy była wymiana seniorów. Pomysł ten narodził się w 2011 r. Argumentem przemawiającym za jego realizacją był pokaz rękodzieła podczas dożynek gminno-parafialnych w Janowie Podlaskim w 2012 r. Twórcy ludowi zaprezentowali uczestnikom delegacji niemieckiej swoje prace. Wtedy właśnie okazało się, że istnieje jeszcze niewykorzystany poten-

wschodniej granicy są równie wielkie.

Miasto Iwanowo (dawniej zwane Janowem Poleskim) jest to miasto, które z Janowem Podlaskim łączy wspólny rodowód i bliźniacza historia sięgająca początku XIV w. To właśnie ta historia była inspiracją dla rozpoczęcia współpracy w wymiarze formalnym oraz rzeczywistym.

Partnerstwo z Iwanowem zostało zapoczątkowane uchwałą Rady Gminy Janów Podlaski 29 lipca 2005 r., która określiła zakres współpracy w następujących działaniach: ochrony środowiska, infrastruktury drogowej, kultury, wymiany zespołów artystycznych, turystyki, a także dążenia do rozwoju bezpośrednich kontaktów handlowych i produkcyjnych, przedsiębiorców i firm prywatnych. Podpisanie 29 lipca 2005 r. przez Jacka Hurę wójta gminy Janów Podlaski oraz przewodniczącego Iwanowskiego Rejonowego Komitetu Wykonawczego Nikołaja Pietrowicza Łukijańczuka, reprezentowanego wówczas przez swojego zastępcę Leonida Nikołajewicza Diaduka porozumienie o współpracy zaowocowało rozwojem stosunków transgranicznych. Efektem porozumienia był wykład studyjny z udziałem strony białoruskiej dotyczący projektu i realizacji przebudowy i modernizacji oczyszczalni ścieków w Janowie Podlaskim oraz projekt budowlany modernizacji pięciu ulic w Janowie Podlaskim. Jednym z pierwszych i najważniejszych dobrodziejstw o wręcz kluczowym wówczas znaczeniu dla finansów gminy było otrzymanie bezzwrotnych środków na rozbudowę oczyszczalni ścieków w Janowie Podlaskim w kwocie ponad milion osiemset tysięcy złotych w ramach Programu Sąsiedztwa Polska-Białoruś-Ukraina INTERREG IIIA/TACIS CBC 2004-2006. Dzięki tej inwestycji znacząco poprawiła się ochrona środowiska.

Bardzo ważnym aspektem współpracy jest także wymiana kulturalna. A trzeba przyznać, że kultura ludowa na Białorusi stoi na bardzo wysokim poziomie. Można się o tym przekonać chociażby podczas corocznego

cjał we współpracy partnerskiej, który może być skierowany do tej grupy społecznej. W 2013 r. panie wizytowały swoich rówieśników w Hohen Neuendorf a w roku następnym gospodarzem wymiany był Janów Podlaski. Jest to doskonały przykład znalezienia wspólnych pasji, wartości czy zainteresowań niezależnie od szerokości geograficznej bądź poziomu zamożności uczestników. A gdy we wzajemnych relacjach towarzyszy jeszcze zapal i entuzjazm, to niczego więcej chyba nie potrzeba.

Przybliżając 10-lecie współpracy gminy Janów Podlaski z miastem Iwanowo, należy podkreślić, że wprawdzie staż tej współpracy jest krótszy niż partnerstwo z Hohen Neuendorf, to jednak korzyści płynące ze współpracy z sąsiadem zza



70-lecie szkół średnich w Janowie Podlaskim i zjazd absolwentów 19 września 2015 r.





IV Białski Festiwal

Roskosz, 13 w



Festiwal Sękaczy

września 2015 r.



Piknik zdrowotny i „BIEG PO ZDROWIE” w ramach projektu Powiatowy program profilaktyki i promocji zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu białskiego „Razem dla serca” dofinansowanego ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 oraz budżetu państwa.

Piszczac, 06 września 2015. r.



BIEG PO ZDROWIE



Marek Jaroszuk 3-krotny zwycięzca na 5 km

Strzaski, 13 września 2015. r.



Wisznice, 20 września 2015. r.





festiwalu „Folklor bez granic” w Tyszkowiczach, w którym brały udział zespoły z janowskiej

dzień z Białorusi. W styczniu 2010 r. delegacja naszej gminy gościła z wizytą między innymi

ustaleń dotyczących wymiany młodzieży polsko-białoruskiej. 21 maja 2010 r., kierując się chę-

i nasza przyszłość, kiedyś przejdzie po nas stery. Wierzymy, że gdy do tego dojdzie, to już, jako doświadczeni uczestnicy naszego partnerstwa, staną się jego kontynuatorami” – zaapelował Wójt.

Zgodnie podkreślano konieczność podtrzymywania partnerstwa oraz jego rozwoju – utrzymanie wymiany młodzieży, wzajemnej promocji gospodarki, kultury i przedsiębiorczości, a także starania się o realizację wspólnych projektów i pozyskanie dotacji z Unii Europejskiej dla rozwoju partnerstwa. Jacek Hura zaproponował, iż wymiana seniorów również powinna być trójstronna, wyraził nadzieję, że w przyszłym roku się to uda.

Wszyscy życzyli sobie, by dalsza współpraca była równie znacząca i owocna, zgodna i pożyteczna dla reprezentowanych społeczności.

Spotkanie upłynęło w bardzo miłej atmosferze, nie zabrakło specjalnie przygotowanego na tę okazję tortu ze świeczkami, wójt wręczył delegacjom okolicznościowe wazony oraz albumy o Janowie Podlaskim. Zwieńczeniem uroczystości była zabawa taneczna przy muzyce zespołu Sway z Janowa Podlaskiego.

(a)

Zdjęcia: *Roman Petrynik*

gminy. O wysokim poziomie artystycznym tego wydarzenia niech świadczy fakt występowania w nim narodowych zespołów pieśni i tańca – w tym znanych również mieszkańcom Janowa Podlaskiego z dożynek gminno-parafialnych. Takie zespoły jak: Muzyki, Asałoda i oczywiście Poleszuki, którzy w tym roku zawitali do gminy Janów Podlaski, to gwarancja dobrej zabawy.

Na wzór wymiany młodzieży polsko-niemieckiej, rozważano wdrożenie takiej wymiany z mło-

w Szkole Średniej w Tyszkowiczach. W czasie spotkania z dyrekcją miejscowej szkoły wymieniono się informacjami na temat systemu edukacji w obu krajach, również z uwzględnieniem sposobów integracji uczniów ze społeczeństwem. Pokazano także bazę lokalową placówki. Wizyta ta stanowiła okazję do zaproponowania współpracy z Publicznym Gimnazjum w Janowie Podlaskim. Zaproszono władze partnerskiego miasta do Polski w celu skonkretyzowania

cią współuczestniczenia w procesie pogłębiania kontaktów i więzi przyjaźni, realizowanym pomiędzy Iwanowskim Rejonowym Komitetem Wykonawczym a gminą Janów Podlaski, Publiczne Gimnazjum w Janowie Podlaskim i Tyszkowicka Szkoła Średnia w Tyszkowiczach zawarły stosowne porozumienie. Następstwem tego jest wymiana trójstronna młodzieży niemieckiej, białoruskiej i polskiej.

- „Dbajmy o tę wymianę. Młodzież to nasza inwestycja

27 września w parafii pw. Trójcy Świętej w Janowie Podlaskim powołano Parafialny Zespół Caritas (PZC). Wolontariusze w 24-osobowej grupie będą pomagać potrzebującym, ofiarując dla nich swój czas i umiejętności.

W parafii od zawsze była grupa osób, która bezinteresownie niosła pomoc bliźnim w potrzebie. W przeszłości wielokrotnie podejmowano inicjatywy mające na celu pomoc ludziom najuboższym, samotnym czy też rodzinom wielodzietnym. Jednak w ostatnim czasie kryzys zaczął dawać się we znaki coraz większej liczbie rodzin. Dostrzegł ten problem i postanowił mu zaradzić, proboszcz janowskiej kolegiaty ks. prałat Stanisław Grabowiecki.

Uroczyste powołanie

Założenie PZC przebiegło w religijnej atmosferze. O godz. 9.30 w kościele parafialnym

Janów Podlaski

Powołano Parafialny Zespół Caritas

Kilka słów o PZC

Parafialny Zespół Caritas to podstawowa jednostka organizacyjna Caritas Diecezji Siedleckiej. Jego celem jest działalność

charytatywna i humanitarna wypływająca z ewangelicznego przykazania miłości i mająca na uwadze godność każdej osoby ludzkiej. PZC, w ramach posiadanych możliwości i środków, włącza się czynnie w realizowanie inicjatyw i zadań stawianych przez Caritas Diecezji Siedleckiej. Koordynuje on działalność charytatywną na terenie parafii.

Tekst i foto.: *Monika Stańko*



sprawowana była msza św. w intencji wolontariuszy Caritas, której przewodniczył ks. prałat. Słowo Boże do wiernych skierował, dyrektor Caritas Diecezji Siedleckiej ks. Marek Bienkowski. Po mszy św., wolontariusze wraz z ks. Grabowieckim i ks. dyrektorem, udali się do sali parafialnej. Podczas spotkania ks. Marek wręczył wolontariuszom legitymacje członkowskie. Na zakończenie, w krótkiej prezentacji, omówił również działalność charytatywną, formy wsparcia Caritas, inicjatywy, programy pomocy, m.in. program: „Skrzydła”, Wigilijne dzieło pomocy dzieciom, Tornister pełen uśmiechów.

KULTURA

Europejskie Dni Dziedzictwa w Romanowie

Potęga pamięci

Pamięć to świadomość o przeszłości, dawnych czasach, a nawet o wczorajszym dniu i chwili, która teraz upływa. Objawia się pielęgnowaniem tego, co najcenniejsze, najbliższe i najdroższe sercu. Kiedy zanika w niebyt odchodzą wartościowe ideały, zapomnieniu ulegają często drogi istnienia charyzmatycznych jednostek, najwznioślejsze cele świata. Dbalność o ślady pamięci sprawia, że jej istota urasta do rangi największego dobra ludzkości. Nieustanne pielęgnowanie tej niezaprzeczalnej wartości przyczynia się do zwielokrotnienia, spotęgowania siły tego stanu i czyni ją potęgą.

W tym roku Europejskie Dni Dziedzictwa przebiegały pod hasłem Utracone Dziedzictwo, dlatego z tej okazji w Muzeum J. I. Kraszewskiego w Romanowie odbyła się 20 września uroczystość „Potęga pamięci”. To największy w Europie projekt społeczny i edukacyjny. Główny cel Europejskich Dni Dziedzictwa to promowanie regionalnego dziedzictwa kulturowego, a także przypominanie o wspólnych korzeniach europejskiej kultury. Skierowane są do różnych odbiorców i nadaje im uniwersalny wymiar. Organizatorzy udostępniają do zwiedzania zabytki, miejsca kultury, z pieczołowitością przygotowują wystawy, jarmarki, festyny, inscenizacje, konkursy, spotkania z twórcami kultury oraz inne imprezy. Inicjatywa ta stwarza niepowtarzalną sposobność zwiedzenia miejsc, które są niedostępne, odkrywania historii swojego regionu, a także poznania nieznanego bogactwa kulturowego. Europejskie Dni Dziedzictwa zyskują coraz większe poparcie instytucji kultury, władz samorządowych, osób prywatnych. Okazują się istotnym elementem edukacji i ochrony dziedzictwa narodowego.

Wszyscy zebrani zostali serdecznie powitani przez dyrektora Krzysztofa Bruczuka. Na uroczystość przybyli goście: Tadeusz Łazowski, starosta; Dorota

Grzelak, praprawnuczka Józefa Ignacego Kraszewskiego z mężem Cezarym; radni powiatu bialskiego; Alicja i Szczepan Kalinowscy; Anna Czobodzińska – Przybysławska; Rusłana Gusiewa ks. Marek Kujda, proboszcz parafii Kotwica; Barbara Chwesiuk, członek Rady Muzeum JIK; Ryszard Turyk, prezes TPN Międzyrzec Podlaski; Bożena Konikowska, wiceprzewodnicząca Ruchu Stowarzyszeń Regionalnych Rzeczpospolitej Polskiej; Krystyna Romer – Da-

przez nich są dowodem na to, że warto włączyć niepełnosprawnych w przejawy życia kulturalnego. Ich pełna zaangażowania postawa artystyczna połączona z systematyczną pracą nad dykcją, poprawnością wypowiedzi literackiej, modulacją, siłą głosu oraz wyrażaniem emocji zasługuje na podziw.

Głównym punktem obchodów Europejskich Dni Dziedzictwa w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego było zorganizowanie wystawy czasowej „Pamięć o pisarzu”. Autorką pomysłu, który narodził się w 2014 r. by powstała wystawa była Halina Kostka – Chybowska, wieloletnia, była pracownica Muzeum

r.; i w Poznaniu 1986 r. oraz plakaty z wystaw związanych z życiem i twórczością pisarza; plakaty z sesji i konferencji naukowych polskich, zagranicznych i międzynarodowych; plakaty z filmów dokumentalnych o nim lub z filmów – adaptacji jego powieści; twórczość plastyczna i rzeźbiarska inspirowana jego życiem i twórczością; plakaty z konkursów wiedzy o Józefie Ignacym Kraszewskim, jak i z ogólnopolskiego konkursu literackiego im. JIK, zaproszenia i plakaty z koncertów muzycznych mu poświęconych; fotografie ulic noszących imię Kraszewskiego – chyba nie ma miasta, miasteczka czy miejscowości, w których nie byłoby jego ulicy; inny ważny ślad pamięci szkoły noszące jego imię – jest ich kilkanaście – to fotografie tablic, loga etc; fotografie tablic miejsc, w których mieszkał (medalion w Lublinie i tablice w Wilnie, Żytomierzu, Warszawie, San Remo); filatelistyka, medale i ekslibrysy, współczesne gadżety – jak przypinki, proporzyczki, koszulki z nadrukiem, kubki z jego podobizną, torba na zakupy czy poszewka na poduszkę z podpisem „Kraszewski do poduszki”, komiksy, gazetki szkolne i wiele innych.

Zgromadzone o pisarzu ślady pamięci przykuły uwagę obecnych. Po raz kolejny mogliśmy przekonać się, że pielęgnowanie tej pamięci to troska o dobra kultury w pełnym znaczeniu tego słowa i nie tylko. Staje się okazją do przypomnienia, jak ogromne dziedzictwo kulturowe związane z historią i literaturą pozostawił J. I. Kraszewski. Halina Kostka – Chybowska i Anna Czobodzińska – Przybysławska, poprzednia dyrektorka Muzeum w Romanowie wyraziły swoje uznanie dla merytorycznej pracy wykonanej przez Dominika Litwiniuka. Podkreśliły, że sposób, w jaki zadbał o pamięć pisarza to właściwa droga obrona przez niego.

Wśród zgromadzonych dowodów pamięci znalazła się fotografia grupy teatralnej Perły Życia z Kodnia składającej się z niepełnosprawnych uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy i Warsztatu Terapii Zajęciowej w Kodniu. Jest ona świadectwem działań artystyczno – kultural-



tyra, prezes Towarzystwa Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej; Ewa Olczuk, przewodnicząca Rady Gminy Sosnowka, radni gminy Sosnowka, dyrektorzy szkół, regionaliści oraz lokalna społeczność.

Następnie odbyła się prezentacja „Inni o J. I. Kraszewskim” – fragmentów wypowiedzi i utworów o pisarzu w wspólnym wykonaniu pracowników muzeum z niepełnosprawnymi z grupy teatralnej „Perły Życia” z Kodnia. Z charakterystycznym dla nich przejęciem, które przybrało różnorodne formy ekspresji słownej i emocjonalnej, dawali wyraz szacunku oraz poważania twórczości poświęconej pisarzowi z Romanowa. Fragmenty prozy i poezji m. in. autorstwa A. Świętochowskiego, A. Asnyka, W. Gomulnickiego, recytowane

J. I. Kraszewskiego w Romanowie. Pierwotnie wystawa miała być pokłosiem „śladów pamięci” związanych z jubileuszowym Rokiem Kraszewskiego (2012 r.). Jej koncepcję opracował i zrealizował adiunkt muzeum Dominik Litwiniuk, a o oprawę plastyczną zadbała pracownica instytucji Jadwiga Mazuruk. Na wystawie prezentowane były różne ślady pamięci o pisarzu: portret Józefa Ignacego Kraszewskiego autorstwa najmłodszego syna Franciszka z 1912 r.; projekt epitafium w kościele św. Krzyża w Warszawie; wzmianki w prasie i artykuły od 1888 r. do czasów współczesnych związane z okrągłymi rocznicami (np. 100-lecie urodzin, śmierci etc.); jeden z najważniejszych śladów muzea mu poświęcone – w Dreźnie otworzone w 1960 r.; w Romanowie w 1962

nych tej grupy podczas nagrań do filmu „Hrabina Cosel”, które miały miejsce m. in. w Muzeum JIK w Romanowie. Kolejnym dowodem, jaki znalazł się wśród wyrazów pamięci o Kraszewskim był folder promocyjny z ekranizacją kolejnej powieści autora „Brühl – meandry natury ludzkiej”. Adaptacja drugiego dzieła literackiego pisarza wskazuje na słuszność angażowania osób z niepełnosprawnością w pracę teatralną. Udowodnia, że kiedy ci ludzie mają pasję, regularnie przygotowują się do niej potrafią wykrzesać z siebie ogromne pokłady sił, zdolności i umiejętności. Te natomiast przekładają się na wzrost akceptacji i większej tolerancji w społeczeństwie.

Kolejnym punktem uroczystości była „Baśń o białskim smoku” – przedstawienie w wykonaniu Teatru Obrzędowego „Czeladońka” z Lubenki. Scenariusz został oparty na motywach powieści J.I. Kraszewskiego „Na białskim zamku”. Autorem scenariusza i reżyserem widowiska jest kierownik teatru Kazimierz Kusznirow. Ten uzdolniony artystycznie człowiek, zachwycony twórczością Kraszewskiego, pod wpływem własnej wyobraźni stworzył widowisko, które zachwycało widzów. Choć nie było w powieści smoka, to autor go wymyślił na potrzeby karnawału teatralnego organizowanego w Białskim Centrum Kultury już ponad dziesięć lat temu. Skoro Kraków ma swojego smoka, to Biała też może go mieć – powiedział. Na uwagę zasługuje naturalność gry aktorskiej, obecność w teatrze osób z różnych przedziałów wiekowych, realizm i swoboda w kreowaniu ról, a przede wszystkim ekspresywne, dynamiczne zachowanie białskiego smoka. Wszystkie te elementy sprawiły, że „Baśń o białskim smoku” bardzo zaintrygowała publiczność. Kazimierz Kusznirow to wyjątkowy człowiek, który skupia wokół siebie uzdolnionych artystycznie ludzi. Tworzą oni ciekawe, zakorzenione w kulturze regionu i literatury zjawiska mające w dzisiejszym świecie niepowtarzalną wartość.

W kolejności odbył się koncert „Podwieczorek z muzyką

klasyczną” w wykonaniu Joanny Jaworowskiej (mezzosopran), Anity Kander – Marchewki (flet) i Małgorzaty Jaworowskiej (fortepian) z Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie. Panie zaprezen-



towały różnorodny repertuar, który został z aplauzem przyjęty przez publiczność w tym utwory: G. F. Haendela – „Singe Seele”, „Suesse Stille” oraz „Lascia ch'io

uniesienia. Okazały się cudowną oprawą miejsca, w którym kultura, w jak najszerszym jej znaczeniu nabiera nieprzemijającej wartości.

Europejskie Dni Dziedzictwa stały się wyśmienitą okazją

by zaprezentować niezwykle bogatą w eksponaty wystawę czasową „Na stos rzucili życia los” ze zbiorów dr Szczepana Kalinowskiego z okazji 100-lecia pobytu



pianga”, W.A. Mozarta „Voi che sapete”, a także M. Karłowicza „Po szerokim morzu” i „Mów do mnie jeszcze”. Subtelność, czystość, dojrzałość, a przede wszystkim wysoki profesjonalizm głosu mezzosopranistki oraz współgrające z nim dźwięki fortepianu i fletu zachwyciły gości przybyłych do Romanowa. Sprawili, że na moment przenieśliśmy się do krainy wytchnienia, spokoju i nadziei. Rozpalili w nas promienie życia, poruszyli czułe struny istnienia, pozwolili wznieść na wyżyny duchowego

Legionów na Podlasiu. Została ona zaprezentowana 20 września, a osoby zainteresowane tą tematyką będą mogły się z nią zapoznać do 11 listopada 2015 r. Autorska wystawa jest wyborem z ponad 1000 eksponatów, które znajdują się w zbiorach tego podlaskiego badacza Legionów. Jak podkreśla pomysłodawca – na wystawie są biogramy legionistów z Podlasia, a o legionistach z naszego regionu zabrakło informacji na podobnej wystawie w Muzeum Południowego Podlasia. Nieocenionymi są wy-

dawnictwa z lat 1914 – 1939, bibliofilskie i emigracyjne. Obok nich mogliśmy obejrzeć: plakaty, czasopisma, pocztówki, obrazy, grafiki, medale i numizmaty.

Z własnych, bogatych zbiorów dr Szczepan Kalinowski przygotował już dotąd kilkanaście wystaw muzealnych i oświatowych oraz wygłosił kilkadziesiąt wykładów poświęconych marszałkowi J. Piłsudskiemu. Pierwszy wykład poświęcony tej wybitnej postaci czynu niepodległościowego wygłosił już w 1985 r. W Muzeum J. I. Kraszewskiego w Romanowie skomentował najciekawsze eksponaty, wiele z nich to „białe kruki”. Najcenniejsze z nich będą eksponowane w Muzeum Niepodległości w Warszawie. Jest autorem książek i kilkunastu artykułów naukowych i publicystycznych związanych z Legionami i komendantem oraz rozprawy doktorskiej „Młot Józefa Piłsudskiego na południowym Podlasiu w latach 1918 – 1939”. Szczepan Kalinowski od 30 lat aktywnie uczestniczy w upamiętnieniu żołnierzy marszałka J. Piłsudskiego na Podlasiu i Białorusi.

Ten wyjątkowy człowiek, erudyta, dysponujący wiedzą wykraczającą ponad przeciętność (trzykrotny zwycięzca prestiżowego teleturnieju „Wielka Gra”), zasługuje z wszech miar na podziw i uznanie. Kulturowanie pamięci o marszałku Piłsudskim i Legionach na Podlasiu to wyraźny ślad pamięci o historii, która nie może pozostać pominięta. Tacy pasjonaci jak dr Szczepan Kalinowski dążą do ocalenia narodowej przynależności i świetnie im się to udaje. W symboliczny sposób ukazując, jak utracone dziedzictwo pielęgnowane we właściwy sposób poprzez potęgę pamięci można ocalić od zapomnienia.

Na Europejskich Dniach Dziedzictwa miała miejsce prezentacja filmu „Muzeum utracone”. Był on świetnym nawiązaniem do koncepcji utracone dziedzictwo. Daje on początek dyskusji, wymianie poglądów na temat edukacji i promocji wiedzy o dziełach



KULTURA

DOK. ZE STR. 35

utraconych z Polski podczas II wojny światowej.

Ostatnim punktem podsumowującym uroczystość „Potęga pamięci” była wygłoszona przez adiunkta muzeum Dominika Litwiniuka prelekcja pod tytułem „Kresy Kraszewskiego – utracone dziedzictwo”. Rzeczowe i wnikliwe skupienie się na Wołyniu wynikało z tego, że pisarz przez 25 lat związał się z tą ziemią –

bo tam mieszkał i stała się ona dla niego drugą ziemią rodzinną. Poprzez swoje powieści (np. ludowe), dzieła podróżopisarskie i amatorską twórczość plastyczną ukazywał piękno i historię tych ziem oraz charakter mieszkańców Wołynia i Kresów. Po wyjeździe na emigrację w 1863 r., kiedy nie mógł powrócić do kraju, ziemię tę stała się dla niego utraconym dziedzictwem. Dla nas

współczesnych Kresy stały się bezpowrotnie utraconym dziedzictwem po II wojnie światowej. Nadal aktualny pozostaje apel J. I. Kraszewskiego, byśmy zawsze pamiętali o swoim dziedzictwie zawarty we wstępie do „Wspomnień, Polesia i Litwy”: „Niestety zawsze szukamy obrazów daleko za sobą, przed sobą, nigdy koło siebie. Jest urok w obcej stronie, a swoje tak się osłucha,

opatrzy, spospolituje, że wreszcie tracim dla niego uczucie podziwienia, jakeśmy mu winni... Tę skorupę zwyczajnie otaczających nas przedmiotów małe usiłowanie postrzegania łatwo rozbije. Chciejmy się tylko zastanowić nad swoim krajem, a znajdziemy w nim tysiąc wdzięków, tysiąc pamiątek, tysiąc godnych zastanowienia przedmiotów...”

Beata Kupryś



Gmina Kodeń

Bliska twarz niepełnosprawności



Gościnne progi kodeńskie ziemi powitały wędrowców istnienia... czasami jeszcze zatraczonego w nieznajomości tego świata... Rozniecona ciepłem dusz tęsknota za bliskością powiewała wachlarzem jasnego przywiązania... Dobro rzucone na wody płynące zbierało świetliste owoce radości... spokoju ducha... wolności. Niewyobrażalnie bliska woń akceptacji przyniosła wytchnienie u źródeł niepełnosprawności...

Takie nastroje wzbudził IX Nadbużański Integracyjny Festiwal Muzyczny, który miał miejsce 3 lipca br. na Kalwarii Kodeńskiej. Zgromadził on ponad 300 osób z ponad 20 placówek dla niepełnosprawnych i starszych. Patronat honorowy nad uroczystością objął wójt gminy Kodeń Jerzy Troć. Nasi przyjaciele z Warsztatów Terapii Zajęciowej, Środowiskowych Domów

Samopomocy, Ośrodków Wsparcia, Domów Pomocy Społecznej, Specjalnych Ośrodków Szkolno – Wychowawczych przybyli z: Annopola, Białej Podlaskiej, Kalinki, Kodnia, Kołomyż, Konstancinowa, Kostomłot, Kozuli, Lublina, Majdanu Zahorodnińskiego, Mełgwi, Międzyzlesia, Międzyrzecza Podlaskiego, Świdnika, Wisznia, Włodawy. Festiwal sfinansowano: ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacyjnego Osób Niepełnosprawnych, Gminy Kodeń, a także liczne grono sponsorów. Po raz kolejny podopieczni mieli okazję zaprezentowania różnorodnych umiejętności i zdolności podczas śpiewania utworów muzycznych, tańców ludowych i współczesnych, pantomimy, recytowania tekstów literackich oraz innych.

Grupa teatralna Perły Życia – uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej i Środowiskowego

Domu Samopomocy w Kodniu w tym roku zaprezentowała etiudę wokale – literacko – taneczna „Na falach włoskich rytmów”. Inspiracją do tej formy artystycznego wyrazu stały się utwory muzyczne, których wykonawcami byli piosenkarze z Włoch: Toto Cutugno – „Insieme” oraz Romina Power i Al Bano – „Felicità”. Muzyka włoska przynosi ukojenie, ale jednocześnie rozpala żar pozytywnych uczuć, pośród których pytanie o szczęście i odpowiedź, czym ono jest wydają się być ważne. W świecie, w którym na dalszy plan schodzi troska o najważniejsze wartości chwila refleksji nad włoskimi rytmemi była niezwykle potrzebna. Nasze Perłki z radością i niesłabnącą energią przygotowywały się do występu. To dla nich ważny dzień, gdyż mogą zaprezentować się przed członkami rodziny, ale również przed znajomymi, przyjaciółmi i gośćmi. Bardziej niż inni potrzebują akceptacji i serdeczności, ponieważ spotykają się jeszcze z obawami społeczeństwa, odsuwani są na boczne tory życia, choć nie zasługują na to najbardziej na świecie.

Organizatorami spotkania byli: wójt gminy Jerzy Troć, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Warsztat Terapii Zajęciowej i Środowiskowy Dom Samopomocy w Kodniu. Jesteśmy bardzo poruszeni tym, że soliści, zespoły wokalne, grupy teatralne, taneczne, instrumentalne bardzo chętnie przyjeżdżają na festiwal. Są pośród nich placówki, które od samego początku zaszczycają nas swoją obecnością, zaś inne dołączyły niedawno. Wszystkie one wnoszą moc pozytywnej energii, spontanicznym i radosnym usposobieniem przyczyniają się do uprzyjemnienia atmosfery uro-

czystości, mimo zmagania się ze słabym zdrowiem. Od kilku lat szczególnymi gośćmi festiwalu jest Janusz Pruniewicz z córeczką Natalią. Z uwagi na niepełnosprawność dziecka śpiewa w jej imieniu. Występy tego wykonawcy sprawiają mnóstwo radości dziewczynce oraz wszystkim zebranym na Kalwarii Kodeńskiej. Ten niezwykle utalentowany artysta o charakterystycznej barwie głosu, w której pobrzmiewa ciepła wrażliwość, ogrom dobroci, moc empatii zachwyci każdego, kto chociaż raz usłyszał śpiewane przez niego utwory.

Od czasu, kiedy mogły uczestniczyć w integracyjnych spotkaniach osób z niepełnosprawnością nie mogły oprzeć się wrażeniu, że naprawdę niewiele potrzebują do osiągnięcia zadowolenia i szczęścia. Radość sprawia im obecność innych, dobre słowo, przyjazny gest. Ich serdeczność i życzliwość, sympatia i troskliwość okazywana sobie nawzajem jest wyjątkowa, bo oni są wyjątkowi i bezcenni niczym rzadkie okazy szlachetnych kamieni. Należą do ludzi, którzy szczerze odkrywają uczucia. Nie wstydzą się swoich emocji. Przekraczają granice własnych możliwości. Chętnie wnoszą w istnienie nowe wrażenia i doznania. Te uskrzydla ich do życia oraz potrafią być impulsem do większej efektywności społecznej, artystycznej i osobistej. Nam opiekunom, którym czas pozwolił dbać o ich potrzeby ofiarują szansę lepszego poznania siebie, uczenia cierpliwości, przejawiania spokoju wewnętrznego, zmierzania z własnym człowieczeństwem. Okazują się głęboką refleksją nad wartością upływającego życia...

Beata Kupryś

**Biała Podlaska**

Spotkanie miłośników literatury



Uczę duchową czytelnikom dobrej współczesnej literatury polskiej przygotowała Miejska Biblioteka Publiczna w Białej Podlaskiej swoim Bialskim Festiwałem Około-literackim. Miał on na celu pokazanie literatury w kontekście kultury i innych dziedzin życia, które łączą się bliżej lub dalej ze słowem pisanym. Za każdym razem przedsięwzięcie skupia się wokół określonej wybitnej postaci polskiej kultury. W tym roku festiwal odbył się po raz siódmy. Gościem specjalnym była Olga Tokarczuk – pisarka wielokrotnie nagradzana, w tym literacką nagrodą Nike oraz srebrnym medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. Z jej powieści „Bieguni” pochodziło motto tegorocznego festiwalu: „Staję się tym, w czym uczestniczę. Jestem tym, na co patrzę”.

Pierwszego dnia, czyli 21 września w Bibliotece dla Dzieci i Młodzieży Barwna Multimedia odbył się pokaz filmu „Żurek” w reżyserii R. Brylskiego, na podstawie jej opowiadania. Natomiast drugiego dnia w Bialskim Centrum Kultury pasjonującą,

jak to sama stwierdziła autorka, gawędę przedstawiła dr Alina Kochańczyk o twórczości i życiu Olgi Tokarczuk. Ułatwiło to wejście w świat pisarski, dało grunt i przygotowało na spotkanie z samą literatką. Miłą niespodzianką był przyjazd wraz z nią Kingi Dunin, która jest publicystką, krytykiem literackim i socjologką kultury, ale też pisarką. Sam wieczór autorki „Prawiek i inne czasy” zgromadził ponad osiemdziesiąt miłośników jej literatury. Moderatorka tego czasu Ewa Gerung szczególnie skupiła się na powieści „Księgi Jakubowe”, jednak były również pytania o sam proces twórczy, inspiracje, motywy czy stosunek do ekranizacji, czytelnictwa czy przyrody. Olga Tokarczuk to fascynująca literatka z przemysłaną drogą twórczą, warsztatem i zaangażowaniem w opowiadane historie. W tą opowieść potrafi wciągnąć swoich czytelników, a jak się okazało także przychodzących na spotkania autorskie. Był czas na osobiste porozmawianie z pisarką, a także otrzymanie autografu na jej książce. Anna Jóźwik – inspektor

ds. kultury Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej, wręczając obu literatom albumy o ziemi bialskiej zaprosiła do odwiedzenia urokliwych zakątków powiatu bialskiego, by stały się inspiracją dla przyszłych ich utworów.

Ostatnimi punktami treściwego programu, którym uraczyła

MBP w Białej Podlaskiej było przekazanie schronisku AZYL symbolicznego czeku z zebranych pieniędzy na charytatywnym kiermaszu książek oraz poczęstunek kuchni roślinnej z możliwością wsparcia schroniska.

(a)

Foto: Marek Krzewicki

**Gmina Wisznice**

Wisznickie liceum w gronie najlepszych



W całej Polsce wystartowały młodzieżowe kluby programistyczne Lab 3.0. Młodzież pod okiem specjalnie przeszkolonych edukatorów będzie uczyła się programować oraz tworzyć aplikacje mobilne i webowe. Dzięki innowacyjnej platformie apki.org będzie możliwość podglądania efektów swojej pracy oraz komunikowania z innymi uczestnikami kursu z całej Polski. Najlepsza aplikacja zostanie nagrodzona.

Nauczyciele z 16 szkół biorących udział w projekcie „Akademia 3.0 - apki.org” podczas 2-dniowego szkolenia przetestowali interaktywną platformę apki.org, z której będzie korzystała młodzież. Szkolenie przeprowadzili doświadczeni programiści – twórcy platformy.

– „Pokazywaliśmy inteligentny dom w Intel XDK, HTML5, CSS3, JavaScript, mówiliśmy o Xamarinie, C# i Kinetise, a nawet w 10 minut zrobiliśmy aplikację do liczenia średniej ocen. Bardzo fajna grupa, mam nadzieję na owocną współpracę. Cieszę się z dużego zainteresowania i zaangażowania. Tacy nauczyciele mogą naprawdę wiele pokazać uczniom i otworzyć przed nimi niejedną drogę” – mówił Jakub Król, szkoleniowiec i członek zarządu Fundacji Media 3.0.

Projekt apki.org jest częścią Europejskiego Tygodnia Kodowania – inicjatywy mającej na celu promocję nauki programowania wśród dzieci, młodzieży i dorosłych w całej Europie. Po-

przez udział w Labach uczniowie staną się częścią międzynarodowej społeczności CodeWeek i będą mieli szansę na zorganizowanie unikalnego wydarzenia, które znajdzie się na europejskiej mapie Tygodnia Kodowania.

Akademia 3.0 – apki.org jest innowacyjnym programem nauki programowania i obsługi nowoczesnych narzędzi ICT, które stają się podstawowymi umiejętnościami nie tylko w zawodach informatycznych.

– „To zawód przyszłości. Każda osoba, która będzie umiała programować odnajdzie się w swoim życiu dorosłym i znajdzie pracę” – twierdzi Barbara Halska, laureatka nagrody „Nauczyciel Roku 2014”, uczestniczka projektu apki.org oraz współautorka e-podręcznika MEN do nauki programowania Akademii 3.0 – apki.org, który zostanie bezpłatnie udostępniony już w grudniu br.

Jedną z 16 zwycięskich szkół biorących udział w ogólnopolskim projekcie apki.org jest Liceum Ogólnokształcące im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach.

– „Bardzo się cieszę, że zakwalifikowaliśmy się do udziału w projekcie. Jak się okazało, ze wschodniej Polski są tylko dwie szkoły, w tym nasza, jako jedyna z powiatu bialskiego. Jest to dla nas naprawdę ogromne wyróżnienie, tym bardziej, iż jesteśmy szkołą niewielką i położoną na terenie wiejskim. Interaktywna platforma do nauki programowania jest narzędziem, którego zawsze mi brakowało. Myślę, że udział naszych uczniów w projekcie apki.org to dla nich szansa, którą, mam nadzieję, właściwie wykorzystają” – mówi Agata Linkiewicz, nauczycielka zwycięskiej szkoły.

Więcej informacji: Fundacja Media 3.0, apki.org lub pod adresem: apki@media30.pl. (a)



ROZMAITOŚCI



Biała Podlaska

Premiera „Błogosławionej winy”



Z udziałem biskupa Kazimierza Gurdy i wiceprzewodniczącego Parlamentu Europejskiego Ryszarda Czarneckiego, odbył się w auli bialskiej AWF uroczysty pokaz filmu, poświęconego historii wyjątkowego obrazu z Kodnia. Licznie zgromadzona publiczność długo oklaskiwała ekipę realizującą dokument, wśród której niestety zabrakło reżysera Przemysława Häusera.

Jak zapowiadano, „Błogosławiona wino” to film dokumentalny po części oparty na książce Zofii Kossak-Szczuckiej. Jego atrakcyjność i rozmach wzmacniają fabularyzowane sceny z licznymi efektami specjalnymi. Śledzimy losy Mikołaja Sapiehy, który wykrada z Watykanu cudowny obraz i przywozi z wielkimi przeciwnościami na polskie ziemie. W główną rolę wcielił się Jarosław Strużyński.

– „To wielkie przedsięwzięcie jest dowodem na to, że potrafimy dbać o naszą ojczyznę, przypominać jej wyjątkowe czasy. Dzięki temu jestem pewien, że nawet w najgorszych i najtrudniejszych czasach Rzeczpospolita przetrwa” – mówił aktor, na co dzień kasztelan zamku w pomorskim Gniewnie, gdzie zrealizowano sporą część zdjęć do filmu. Strużyński zastępował w roli przedstawiciela ekipy realizującej film reżysera, który ze względów zdrowotnych nie mógł przybyć na premierę.

Podczas uroczystej premiery główny fundator „Błogosławionej Winy” – senator Grzegorz Bierecki przypomniał genezę powstania dokumentu. Tłumaczył, że już wcześniej zdarzało mu się wspierać szczytne inicjatywy filmowe. Nad tą z Kodnia musiał zastanowić się nieco dłużej, bo było to wyjątkowe dzieło również pod względem nakładów finansowych. Jak przyznają jednak autorzy projektu, film musiał być atrakcyjny wizualnie, posiadać wyjątkowe sceny bitewne, żeby skuteczniej dotrzeć również do młodszego pokolenia.

W nowoczesnej auli bialskiej AWF na 500 osób, wypełnionej niemal po brzegi, zaproszonych gości witał gospodarz wydarzenia, prezydent Białej Podlaskiej. W przemówieniu nie zabrakło odniesień do historii miasta, bo pokaz został włączony w kulminację obchodów 490-lecia nadania praw miejskich.

– „Współczesne uwarunkowania sprawiły, że Biała Podlaska stała się pomostem między wschodem a zachodem, nośnikiem trwałych wartości i nowoczesnej wizji. Otwarta brama Europy uwieczniona na jubileuszowym logotypie miasta to symbol barwności i różnorodności, która jest siłą tego miejsca. W tej części Polski zawsze dominowała naturalność i gościnność, a tutaj tętnią one pełnią życia. Jestem dumny, że możemy uczestniczyć w roli gospodarza dzisiejszej uroczystości. Z całą pewnością Biała Pod-

laska na ten zaszczyt zasługuje, zarówno przez wzgląd na swoją tradycję, jak również współczesną silną pozycję lidera regionu” – mówił Dariusz Stefaniuk.

Przy tej okazji prezydent uhonorował także nagrodą pieniężną wokalistki zespołu Chwilka, które ostatnio wywalczyły 1. miejsce na festiwalu Orfeo in Italia. Dziewczyny zaprezentowały swoje zwycięskie

wykonanie przed pokazem filmu.

Wielka premiera nie obyła się także bez godnego wstępu naukowego. Przed pokazem o turystyce religijnej Kodnia opowiadał znany regionalista dr Szczepan Kalinowski oraz o. Mirosław Szkrzydło, który miał również swój udział w realizacji „Błogosławionej winy” w roli narratora wydarzeń historycznych.

Tekst i zdjęcia UM Biała Podlaska

Recenzja



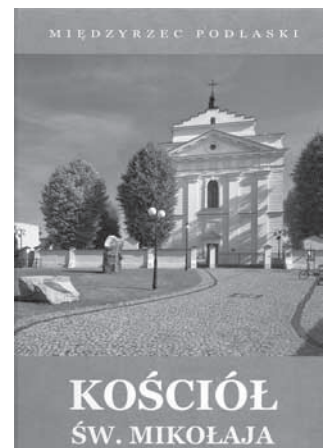
Kościół św. Mikołaja w Międzyrzecu Podlaskim

W ostatnim czasie ukazał się bogato ilustrowany album poświęcony parafii pod wezwaniem św. Mikołaja w Międzyrzecu Podlaskim. Album został wydany z inicjatywy proboszcza ks. dziekana Józefa Brzozowskiego.

Ukazane w nim zostało bogactwo świątyni, a także jak była odbudowywana i zmieniała się przez wieki. Kościół jest jednym z najstarszych rzymskokatolickich zabytków na Podlasiu, liczy ponad 500 lat. Na jego budowlę widoczne są elementy różnych stylów architektonicznych: gotyku, baroku i neoklasycyzmu. Dzięki zawartym licznym fotografiom album przedstawia życie religijne zarówno w wymiarze historycznym, jak i współczesność regionu. Oprócz charakteru sakralnego, kościół jest istną skarbnicą kultury. Publikacja zawiera wiele zdjęć przedstawiających wnętrza i otoczenie kościoła

oraz wszystkie kaplice znajdujące się w parafii, a także placówkę Zgromadzenia Sióstr Opaczności Bożej. Ponadto w albumie jest opis historyczny Międzyrzecza Podlaskiego, historia kościoła i bibliografia ks. Józefa Brzozowskiego.

Wioleta Kulikowska





Sukcesy Chwilki



Trzy nastolatki tworzące grupę wokalną Chwilka zdobyły we Włoszech pierwszą nagrodę zespołową, a także ex aequo trzecie miejsce za występy solowe. Tytułem Grande Maestro wyróżniono też instruktora grupy, która będzie mogła sprawdzić swoje możliwości po raz kolejny w kwietniu. Tym razem na festiwalu w hiszpańskiej Maladze.

– „Nie byliśmy faworytami i pewniakami do zwycięstwa, mimo że zakwalifikowaliśmy się do konkursu zdobywając Grand Prix ubiegłorocznego fe-



stiwalu w Słonecznym Brzegu. Do końca towarzyszyły nam duże emocje i wielkie napięcie” – przyznaje skromnie Ireneusz Parafiniuk, który w przyszłym roku wraz ze swoimi podopiecznymi, będzie obchodził 30-lecie zespołu. Włoski festiwal odbywał się niedaleko Wene-

cji, dlatego grupa miała okazję do zwiedzania i podziwiania pięknych krajobrazów i zabytkowych miejscowości. Odstraszały jedynie wysokie ceny, ale widok z okna hotelowego na piękne morze rekompensował wszystko. Do nadmorskiego klimatu dopasowało się zresztą trio

wokalne. Dziewczyny podczas występów miały na sobie białe, marynarskie stroje. Laureatów festiwalu wybierało kilkusobowe jury, w którym znaleźli się m.in. przedstawiciele Rosji, Szwecji i Polski. W rywalizacji brało udział kilkudziesięciu wykonawców w różnych grupach wiekowych z całej Europy. Oprócz nagrody dla tria wokalnego, Aleksandra Smerachańska i Aleksandra Olesiejuk zdobyły równorzędne trzecie nagrody za występy solowe. Wyróżnienie specjalne otrzymała także Julia Trojanowska. Dzięki zwycięstwu zespół otrzymał również częściowe dofinansowanie wyjazdu na przyszłoroczny festiwal organizowany w Hiszpanii.

Tekst i zdjęcia UM Biała Podlaska



W nowym roku szkolnym ogłoszonym przez ministra Edukacji Narodowej „Rokiem Otwartej Szkoły” Szkoła Podstawowa w Sosnowce za priorytet przyjęła współpracę z różnego rodzaju instytucjami. Okazję do zaproszenia służb odpowiedzialnych za szeroko rozumiane bez-

pieczeństwo stworzył happening „Jestem bezpieczny” Odbił się on 23 września i miał charakter imprezy plenerowej. Oprócz wszystkich uczniów i nauczycieli, wzięli w nim udział: Agata Marciocha, chor. sztab. Ewa Nazarewicz i st. chor. SG Jarosław Miszczyk z Placówki Straży Granicznej

Gmina Sosnowka

Happening „Jestem bezpieczny”



z Dołhobród, dzielnicowy mł. asp. Adrian Ruszyński z Komendy Policji w Wisznicach, Wiesław Kozioł i Łukasz Łobacz – przedstawiciele Ochotniczej Straży Pożarnej w Sosnowce.

Po krótkiej scenie profilaktycznej przygotowanej przez uczniów klasy IV, głos zabrali goście, którzy w swoich wystąpieniach opowiedzieli o tym, czym zajmują się reprezentowane przez nich służby i przypomnieli m.in. podstawowe zasady właściwego zachowania w sytuacji zagrożenia, bezpiecznego poruszania się po

drogach czy też najważniejsze numery alarmowe. Następnie wszystkie dzieci mogły obejrzeć radiowóz oraz samochody Straży Granicznej i Straży Pożarnej. Wiele emocji dostarczyły konkurencje przygotowane przez funkcjonariuszy Straży Granicznej, „łanie wody” pod okiem strażaków czy przymierzanie kamizelki kuloodpornej w towarzystwie policjanta.

Za organizację happeningu odpowiedzialne były: Urszula Kaźmieruk, Bożena Wołyńczuk i Krystyna Pawlik.

(a)





SPORT

*Gmina Piszczac*

Piknik zdrowotny „Razem dla serca”

6 września Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej i wójt gminy Piszczac zaprosili mieszkańców regionu na piknik zdrowotny. Mile widziani byli miłośnicy biegania oraz nordic walking, dla których przygotowano „Bieg po zdrowie” na dystansie 5 km.

Trasa przebiegała ulicami miejscowości ze startem i metą na boisku Zespołu Placówek Oświatowych w Piszczacu. Biegowi

cieszyło się przeprowadzone podczas pikniku, przed startem na trasę, szkolenie nordic walking, prowadzone przez wicemistrza Europy Piotra Wetoszkę.

W trakcie imprezy prowadzone były przez animatorów gry i zabawy dla dzieci oraz dorosłych a także strzelanie z łuku tradycyjnego. Na placu stało tzw. miasteczko zdrowia, w którym można było skorzystać z bez-

szkół podstawowych: 1. Klara Mironczuk, 2. Jakub Jureczek, 3. Łucja Sylwesiuk; bieg 1000 m klasy IV-VI szkół podstawowych chłopcy: 1. Bartosz Kur, 2. Paweł Konieczny, 3. Jakub Kondraciuk; dziewczęta: 1. Julia Szpura, 2. Natalia Nestorowicz, 3. Julia Dencikowska; bieg 1500 m gimnazjum chłopcy: 1. Norbert Korzeniewski, 2. Adam Szutko, 3. Patryk; dziewczęta: 1. Zosia Kulchawczuk; bieg 2000 m szkół ponadgimnazjalnych:

1. Marcin Stubiński, 2. Dawid Gruszecki, 3. Patryk Stolarczyk; bieg na 5000 m dorośli mężczyźni: 1. Marek Jaroszek, 2. Andrzej Pawoniak, 3. Rafał Pajdosz; kobiety: 1. Ewa Fabian, 2. Katarzyna Pajdosz, 3. Patrycja Filipiuk; bieg Nordic Walking mężczyźni: 1. Piotr Wetosza, 2. Łukasz Wróbel, 3. Paweł Jagieła; kobiety: 1. Katarzyna Jędruchiewicz, 2. Magdalena Mandziuk, 3. Marta Mandziuk.

(a)

*Powiat bialski*

Biegali po zdrowie

Pomyślnie i z wielkim zaangażowaniem organizatorów przebiega realizacja projektu „Powiatowy program profilaktyki i promocji zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia wśród mieszkańców powiatu bialskiego „Razem dla serca”.

W dniach: 6 września, 13 września i 20 września Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej i wójtowie gmin: Piszczac,

Międzyrzec Podlaski, Wisznice zaprosili mieszkańców regionu na piknik zdrowotny „Razem dla serca”, realizowany w ramach pikniku „Bieg po zdrowie”. Przed nami jeszcze jeden piknik zdrowotny w Terespolu 4 października 2015 r.

„Biegowi po zdrowie” towarzyszyły rywalizacje dzieci i młodzieży na dystansach: 400 m (szk. podst. kl. I-III), 1000 m (szk. podst. kl. IV-VI), bieg gimnazjum 1500 m oraz bieg szkół



towarzyszyły rywalizacje dzieci i młodzieży na dystansach: 400 m (szkoły podstawowe kl. I-III), 1000 m (szk. podst. kl. IV-VI), bieg gimnazjum 1500 m oraz bieg szkół ponadgimnazjalnych 2000 m. Dużym zainteresowaniem

płatnych konsultacji lekarskich, porad dietetyka i badań w kierunku chorób układu krążenia. Dla uczestników przygotowano stoiska ze zdrową żywnością.

Nagrodzeni pucharami zostali: bieg 400 m klasy I-III



ponadgimnazjalnych 2000 m. Dużym zainteresowaniem cieszyły się przeprowadzane podczas pikników, przed startem na trasę, szkolenia nordic walking, prowadzone przez wicemistrza Europy Piotra Wetoszkę. Miłośnikom biegania oraz nordic walking przygotowano „Bieg po zdrowie” na trasie 5 km.

W trakcie pikniku prowadzone były każdorazowo przez animatorów gry i zabawy dla dzieci oraz dorosłych a także strzelanie z łuku tradycyjnego. Na placu stanęło tzw. Miasteczko zdrowia, w którym można było skorzystać z bezpłatnych konsultacji lekarskich, porad dietetyka i badań w kierunku chorób układu krążenia. Dla uczestników przygotowano stoiska ze zdrową żywnością wraz z degustacją.

Nagrodzeni pucharami w Piszczacu zostali: bieg 400 m klasy I-III szkół podstawowych: Klara Mironczuk, Jakub Jureczek, Łucja Sylwesiuk; bieg 1000 m klasy IV-VI szkół podstawowych: Bartosz Kur, Paweł Konieczny, Jakub Kondraciuk; bieg 1500 m gimnazjum panowie: Norbert Korzeniewski, Adam Szutko, Patryk Krzyżanowski; bieg 2000 m szkół ponadgimnazjalnych: Marcin Stubiński, Dawid Gruszecki, Patryk Stolarczyk; bieg na 5000 m dorośli mężczyźni: Marek Jaroszuk, Andrzej Pawoniak, Rafał Pajdosz; bieg na 5000 m dorośli kobiety: Ewa Fabian, Katarzyna Pajdosz, Patrycja Filipiuk; nordic walking mężczyźni: Piotr Wetosza, Łukasz Wróbel, Paweł Jagiełła; nordic walking kobiety: Katarzyna Jędruchniewicz, Magdalena Mandziuk, Marta Mandziuk.

Nagrodzeni pucharami w Strzakłach w gminie Międzyrzec Podlaski zostali: na dystansie 5 km: Marek Jaroszuk (Łomazy), Paweł Siejko (Międzyrzec Podlaski), Andrzej Pawoniak (LSSiR Chotyłowiak); bieg 400 metrów, szkoła podstawowa klasy I-III: Maciej Skup (Siedlce), Paweł Łaziuk (Rzeczycza), Gabriel Sawczuk (Rzeczycza); bieg 1000 metrów, szkoła podstawowa klasy IV-VI: Bartosz Kur (Łomazy), Kamil Matejko (Misie), Olaf Matejek (Misie); bieg 1500

metrów, młodzież gimnazjum: Jakub Lesiuk (Rogoźnica), Tomasz Charczuk (Jelnica), Piotr Wnukowicz (Krzewica); bieg 2000 metrów, młodzież szkoły ponadgimnazjalne: Daniel Grzeszyk (Międzyrzec Podlaski), Michał Pińczuk (Międzyrzec Podlaski), Tomasz Łaziuk (Międzyrzec Podlaski).

Nagrodzeni pucharami w Wisznicach zostali: najszybsi „Bieg po zdrowie” 5 km, mężczyźni: Marek Jaroszuk Łomazy 17:28, Paweł Siejko (Międzyrzec Podlaski/KB Biała Biega) 17:40, Cezary Haczur (LO Wisznice) 18:24; najszybsze „Biegu po zdrowie” 5 km kobiety: Sylwia Gromysz Łyniew/LO Wisznice 24,14, Kornelia Osipiuk Dubica Górna/LO Wisznice 24,19, Natalia Wołosowicz Biała Podlaska 24,59; najszybsze mieszkanki gminy Wisznice „Biegu po zdrowie” 5 km: Sylwia Gromysz Łyniew/LO Wisznice 24,14, Kornelia Osipiuk Dubica Górna/LO Wisznice 24,19, Anna Chustecka NZOZ Wisznice 25,33; najszybsi mieszkańcy gminy Wisznice „Biegu po zdrowie” 5 km: Cezary Haczur LO Wisznice, Grzegorz Chustecki NZOZ Wisznice, Tomasz Romanowicz Dubica; zwycięzcy w „Biegu po zdrowie” dzieci i młodzież pierwsza trójka: bieg 400 metrów, szkoła podstawowa klasy I-III: Skup Maciej Siedlce SP nr 11 Siedlce 53,30, Chwalczuk Sebastian SP Horodyszcze 54,20, Skup Jakub Siedlce SP nr 11 Siedlce 56,40; bieg 1000 metrów, szkoła podstawowa klasy IV- VI: Magda Przyczyna (SP Wisznice) 3:45, Bartosz Kur (Łomazy) 3:48, Paweł Lewczuk (Wisznice) 3:50; bieg 1500 metrów młodzież gimnazjum: Jakub Matczuk (Hanna) 5:30, Patryk Krzyżanowski (Piszczac) 5:32, Tomasz Charczuk (Strzakły Gimnazjum w Jelnicy) 5:44; bieg 2000 metrów, młodzież szkoły ponadgimnazjalne: Rafał Klimek (LO Wisznice) 8:47, Kamil Sójka (Misie) 9:12, Marcin Stubiński (Piszczac) 9:24; najszybsi mężczyźni w nordic walking 5 km: Piotr Wetosza (KB Biała Biega), Paweł Jagiełła (KB Biała Biega), Wiesław Węda (Studzianka); najszybsze kobiety w nordic walking

5 km: Kulik Grażyna (Łuków), Parchomiuk Franciszka, Łukasz Monika (Rusili) i Szpruch-Koprianiuk Sylwia (Wisznice); nagrody fair play: Magda Linkiewicz (LO Wisznice), Klaudia Mazurek (LO Wisznice), Daria

Potapczuk (LO Wisznice), Robert Pasko (Pościsz).

Działanie jest dofinansowane ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 oraz budżetu państwa.

Anna Jureczek



Do Ciebie Matko biegnę



20 września w Małaszewiczach po raz trzeci odbyła się pielgrzymka do Królowej Podlasia - półmaraton „Do Ciebie Matko biegnę...”. Organizatorem imprezy był komitet w składzie: Klasztor Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej w Kodniu, parafia pw. Św. Katarzyny Aleksandryjskiej w Małaszewiczach, Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu, Gmina Terespol oraz Gminne Centrum Kultury w Kobylanach. Pielgrzymka tradycyjnie rozpoczęła się mszą świętą w kościele pw. Św. Katarzyny Aleksandryjskiej w Małaszewiczach. Trasa półmaratonu wiodła przez drogi gminne w Małaszewiczach oraz powiatowe przez: Zastawek, Kożanówkę i Kopytów.

W tym roku do biegających pielgrzymów dołączyli również chodźarze nordic walking oraz rowerzyści. Pomimo niesprzyjającej aury frekwencja była zadowalająca. Pielgrzymi w strugach deszczu pokonali dystans 21 km z Małaszewicz do Kodnia. Nagrodą był dar Eucharystii w intencjach uczestników, szczególnie błogosławieństwo oraz pamiątkowy medal. Dodatkowo organizatorzy przygotowali nagrody specjalne dla pierwszego na mecie

uczestnika biegu i NW, ponadto po zakończeniu półmaratonu odbyła się loteria dla wszystkich pielgrzymów, w której wylosowano 10 nagród niespodzianek. Wszystkim biorącym udział w trzeciej odsłonie półmaratonu „Do Ciebie Matko biegnę...” organizatorzy serdecznie dziękują, gratulują wytrwałości i gorąco zapraszają do udziału w przyszłym roku. Ponadto organizatorzy również dziękują: za pomoc przy zabezpieczeniu imprezy służbom mundurowym Policji, SG, służbom OSP z Kodnia; pracownikom UG Terespol; firmie Diamed z Lubartowa za zabezpieczenie medyczne oraz za pomoc przy organizacji Biura Zawodów Zespołowi Szkół im. Kornela Makuszyńskiego w Małaszewiczach; paniom z Koła Gospodyń Wiejskich z Małaszewicz Dużych, które przygotowały gorące i zimne dania dla uczestników półmaratonu; Piotrowi Skolimowskiemu, dyrektorowi Gminnego Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu, który zaprosił uczestników półmaratonu na piknik „Pożegnanie Lata” przy Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu.

Jaszczuk M



WYWIAD GOŚCIŃCA

Scena to moje życie

Z Radkiem Liszewskim, liderem grupy Weekend rozmawia Istvan Grabowski

Niedawno w bialskiej dyskotecie Fregata koncertowała popularna grupa Weekend. Skorzystałem z okazji, by porozmawiać z jej liderem.

*** Jak często występujecie przed publicznością?**

- Nie ma reguły. Bywa, że osiem razy w tygodniu. Jedno jest pewne, na brak zajęć nie narzekam, zwłaszcza, że zaproszenia płyną z różnych stron świata. W tym roku śpiewałem w Kanadzie, USA i Niemczech. Niebawem czekają mnie koncerty w Holandii i Norwegii.

*** Popularność muzyki disco polo nie słabnie mimo pojawiania się wciąż nowych wykonawców. Co jest przyczyną tego fenomenu?**

- To nasza polska, korzenna muzyka, bliska przekonaniom i temperamentom wielu rodaków. Prosta, melodyjna i szczerza trafia do serc milionów słuchaczy. Dlatego na każdym koncercie mamy tłumy fanów. Wczoraj widziałem przed sceną dwie świetnie bawiące się pięćdziesięciolatki.

Kilkanaście lat na scenie to niebagatelne doświadczenie.

*** Odpowiada panu rola absolutnego idola tanecznych par-kietów?**

- Cieszy mnie to szalenie, choć mam świadomość, że nie da się stale utrzymywać na szczycie. Kiedyś zachwyt może dobiec końca, ale pozostanie nazwa i dobra marka, do której przyzwyczailiśmy słuchaczy. Jako Weekend koncertujemy od 15 lat. Wylansowaliśmy wiele szlagierów, ale dopiero piosenka „Ona tańczy dla mnie” wyniosła nas nieprawdopodobnie wysoko. Gdy po raz pierwszy usłyszeli ją moi znajomi, nie byli pewni, czy doczeka się uznania fanów. Jednak w dwa miesiące później ich sceptycyzm okazał się bezzasadny. Piosenka zrobiła oszałamiającą furorę i nadal wzbudza duże emocje. Chciałbym, aby tak znakomita passa towarzyszyła nam jak najdłużej. Naszej grupie przypadła rola wyznaczania nowych trendów w polskiej muzyce tanecz-

nej. Zdecydowanie wolę tworzyć coś nowego, niż kopiować wielkich artystów.

*** Weekend, jako fenomen muzyczno-socjologiczny, był bohaterem licznych programów telewizyjnych i publikacji prasowych. Czy wszędzie traktowano pana z powagą należną artyście,**



czy może zdobywano się też na drobne uszczypliwości?

- Ludzie różnie reagują na mój widok. Najczęściej uśmiechają się przyjaźnie, niektórzy płaczą, a jeszcze inni proszą o pozowanie do wspólnego zdjęcia. Byłem już gościem niemal wszystkich programów telewizyjnych i radiowych. Występowałem w wielu publikacjach prasowych. Mam wrażenie, że zapraszano mnie z zamiarem poznania człowieka, któremu się udało, a nie dla żartu. Przy okazji prezentacji mego szlagieru padło wiele uprzedzeń i stereotypów. Nie musiałem pukać do wielu drzwi. One prawie automatycznie się przede mną otworzyły.

*** Blisko sto milionów odtworzeń teledysku „Ona tańczy dla mnie” na YouTube to niekwestionowany sukces Weekendu. Spo-**

dziewał się pan, że ta piosenka zrobi tak niebywałą karierę?

- Absolutnie nie spodziewałem się. Każdy autor marzy o stworzeniu utworu, który zaskoczy i wyniesie go wysoko. Nie podejrzewałem jednak, że sukces „Ona tańczy dla mnie” będzie tak porażający. Weekend, jako pierwszy polski zespół znalazł się na Top 100 kanału YouTube. Nie udało się to wcześniej żadnemu polskiemu wykonawcy. Uplasowaliśmy się na 17 miejscu popularności w świecie, wyprzedzając takich wykonawców

nia. Gdziekolwiek się pokażę, witają mnie z dużą życzliwością i sympatią. Bez względu na to, co mnie jeszcze czeka, zawsze pozostanę jednym z nich.

*** Weekend istnieje kilkanaście lat. Jak wiodło się wam do tej pory?**

- Od dawna byliśmy mocno zakorzenieni w nurcie disco polo. Doczekaliśmy się licznych przebojów. Przełom nastąpił dopiero przed trzema laty. Z chwilą opublikowania „Ona tańczy dla mnie” staliśmy się znani i rozpoznawalni na równi z Lady Pank, Perfectem czy grupą Enej. Ludzie, którzy nawet słuchają innej, niż nasza muzyki, kojarzą zespół z tą piosenką.

*** Wydał pan wiele płyt. Który z utworów, poza „Ona tańczy dla mnie”, wydaje się panu szczególnie bliski?**

- „Spowiedź” z czwartej płyty, którą napisałem w dedykacji żonie. W 2003 r. nagrałem piękny utwór „Za miłość mą”. Zapewnił nam on spory rozgłos, a niektórzy fani umieścili go w swoich telefonach komórkowych. Za sprawą nagranej w 2006 r. piosenki „Tera mnie to wali, bo jestem na fali” zaistnieliśmy w telewizyjnym programie Szymon Majewski Show. Przed nami nie grał w nim żaden wykonawca disco polo.

*** Co powstaje wcześniej muzyka czy tekst?**

- To nie ma znaczenia. Inspiracją do napisania piosenki może być fragment sampla, albo tekst wymyślony na poczekaniu. Piosenkę „Ja chodzę z nią” zapisywałem w telefonie komórkowym, siedząc w samochodzie. Z kolei „Za miłość mą” wymyśliłem podczas kolacji. „Ona tańczy dla mnie” powstała niespodziewanie od uderzenia w akord pianina.

*** Kto wspomaga pana w studiu nagrań?**

- Nikt. Po prostu wszystko tworzę w pojedynkę w domowym studiu nagrań. Bywa, że spędzam w nim tygodnie. Pracuję nad kształtem i brzmieniem piosenki tak długo, aż uzyskam zadowalający efekt. Sam też piszę muzykę i układam słowa. Koncerty to moja druga pasja. Pierwsza spełnia się w studiu.

jak: Madonna, Beyonce, Pitbull i Justin Bieber. Zdawało mi się, że to kolorowy sen i nie chciałem się z niego budzić. Sukcesu gratulował mi lider Lady Pank Jan Borysewicz. Choć nie słucha muzyki disco polo, wyraził szczerzy podziw dla fenomenu „Ona tańczy dla mnie”.

*** Ma pan szczególne powody do satysfakcji, bo sam jest kompozytorem, tekściarzem i aranżerem. Jak na pańskie powodzenie zareagowali znajomi z Sejn?**

- Dla znajomych pozostanę na zawsze Radkiem z ich ulicy. Ludzie z Sejn postrzegają mnie jako kolegę, a nie popularnego wykonawcę.

*** Sejny to niespełna 6-tyśięczne miasteczko. Czy zna tam pan wielu ludzi?**

- Prawie wszystkich. Jeśli nie osobiście, to na pewno z widze-

Foto. autor



GMINNY OŚRODEK KULTURY W JANOWIE PODLASKIM

ZAPRASZA

DO UDZIAŁU W KONKURSIE POEZJI I PIOSENKI PATRIOTYCZNEJ

w ramach „100 Rocznicy Przemarszu Legionów Polskich przez Podlasie”

jak również ogłoszenia roku 2015 Rokiem Legionów Polskich w Powiecie Białskim

DNIA 30.10.2015 r.

Godz. 11⁰⁰

W konkursie mogą wziąć udział:

- uczniowie szkoły podstawowej
- gimnazjaliści
- uczniowie szkół średnich
- osoby dorosłe
- seniorzy

Chętne osoby chcące wziąć udział w konkursie proszone są o wcześniejsze zgłoszenie się do GOK w Janowie Podlaskim celem wypełnienia karty zgłoszenia do dnia 26.10.2015 r.

(regulamin i karta zgłoszenia dostępne są na stronie [www Gminy Janów Podlaski](http://www.GminyJanowPodlaski.pl) - aktualności)

Laureaci konkursu wezmą udział w obchodach

„Święta Niepodległości”

dnia 08.11.2014 r.(niedziela)

godz. 18⁰⁰


GMINA BIAŁA PODLASKA

Festyn profilaktyczno-rekreacyjny w Sworach

Młodzi wybierali wolność

Z inicjatywy radnego gminnego Mariusza Semeryło, prezesa jednostki OSP Zbigniewa Łochiny i wspierających ich dyrektorów dwóch szkół publicznych, 20 września po raz drugi zorganizowano w Sworach festyn, który zgromadził młodych i starszych mieszkańców kilku miejscowości. Obfitował on w liczne atrakcje. – Zdopingowało nas powodzenie ubiegłorocznej imprezy, na której bawiło się kilkaset osób – wyjaśnia Krzysztof Wawrzyńczuk, dyrektor PG im. Orła Białego. Pomysł nauczycieli podjęli strażacy z jednostki OSP w Sworach z prezesem Zbigniewem Łochiną. Dzięki ich zaangażowaniu mógł odbyć się turniej piłkarski 10 jednostek gminnych OSP, pokaz sprzętu i sprawności technicznej druhow oraz gościnny

poczęstunek przybyłych na festyn gości. Przez kilka godzin strażacy serwowali smakoszom: dwie pyszne zupy, kielbaski, kaszanki i kurczaki z rusztu oraz ciasta. Skorzystało z nich mnóstwo osób. Liczne niespodzianki festynowe pokrzyżowała niestety kapryśna pogoda. Przez większą część niedzieli padał uciążliwy kapusniaczek. Wielowątkowa impreza rozpoczęła się od prezentacji teatralnych. Trzy etiudy, poświęcone zdradliwym dla młodych uzależnieniom (narkotykowym, alkoholowym, internetowym, tytoniowym i hazardowym) przedstawili uczniowie SP ze Swór pod kierownictwem Violetty Więckowskiej. Widowiska bardzo podobały się młodej widowni, co owocowało gromkimi brawami. Animatorzy ze stołecznej firmy

Portis zachęcali najmłodszych i ich opiekunów do skorzystania z dmuchawców umożliwiających wspinięcie, zjeżdżanie, a nawet niegroźne walki wręcz. Zwolennicy rekreacji mogli uczestniczyć w nietypowych konkurencjach, zaś młodzi sportowcy wystartować w programie „Lekkoatletyka dla każdego”. Najmłodszy najchętniej ustawiali się w kolejkach przy stoiskach z popcornem i watą cukrową. Sympatyczną niespodziankę sprawił im wójt gminy Wiesław Panasiuk, częstując milusińskich lizakami.

W turnieju piłkarskim, rozgrywanym na dwóch boiskach mimo siąpiącego deszczu, zwyciężyła drużyna OSP Swory i to ona otrzymała z gratulacjami puchar wójta gminy. Drugą lokatę i puchar prezesa jednostki OSP w Sworach wywalczyła drużyna OSP Woroniec. Na trzeciej pozycji uplasowali się piłkarze z Celujek, a na czwartym druho-

wie z Sitnika. Wszystkie drużyny startujące w turnieju otrzymały piłki i dyplomy uznania. Najlepszym zawodnikiem został Błażej Turski z OSP Swory, najlepszym bramkarzem Remigiusz Siergiej z OSP Sycyna, zaś królem strzelców Daniel Krasucki z OSP Sitnik. Najmłodszym zawodnikiem był Jacek Gryta (rocznik 2003) z OSP Swory, zaś najstarszym Krzysztof Opolski (rocznik 1967) z OSP Cicibór Duży. Wójt Wiesław Panasiuk gratulował młodym strażakom prawdziwie sportowej postawy, hartu ducha i woli walki. Zawody sportowe są dobrym sprawdzianem kondycji fizycznej druhow, tak istotnej podczas akcji bojowych.

– Mimo padającego przez większość dnia deszczu, uważam, że impreza udała się na medal. Niemala w tym zasługa wspierających nas rodziców i sponsorów. Chciałbym w tym miejscu wszystkim gorąco podziękować, licząc, że za rok spotkamy się ponownie. Jestem wdzięczny sołtysom z naszego obwodu szkolnego za ufundowane uczniom piłki. Przydadzą się bardzo podczas zajęć sportowo-rekreacyjnych. Należy podkreślić, że środki na zorganizowanie festynu pochodzą z Urzędu Gminy Biała Podlaska z przeznaczeniem na realizację projektu „Wybieram wolność, chcę żyć bez nałogów” – twierdzi Gustaw Jakimiuk, dyrektor SP w Sworach.

Istvan Grabowski
Fot. autor

Początki historii szkoły sięgają lat 60. Mieszkańcy wsi Grabanów rozpoczęli budowę w latach 1963- 1965. Funkcjonowała ona jednak krótki czas. Uczniowie kontynuowali więc naukę w bialskiej Szkole Podstawowej nr 4. Dopiero w 1990 r. reaktywowano szkołę z trzema oddziałami. Jej dyrektorem została wtedy Anna Ciesielczuk. W czasie jej kadencji 7 października 1995 r. nadano grabanowskiej placówce imię 30 Poleskiej Dywizji Piechoty Armii Krajowej i poświęcono sztandar podarowany przez fundację państwa Knobel z Kanady.

Od 1995 r. społeczność szkolna uroczystie obchodzi

Szkoła **Podstawowa** **w Grabanowie**

Minęło ćwierć wieku

dzień 7 października, jako święto patrona szkoły i w ten sposób kultywuje tradycje regionalne i narodowe. Warto też dodać, że 1 września 1995 r. stała się 6-klasową szkołą podstawową.

Zatrudniono nowych nauczycieli.

1 września 1998r. dyrektorem została Agnieszka Rogacin

Od 1 lipca 2002 r. obowiązki kierownicze przejęła Dorota Woźny. 6 listopada 2008 r. nastąpiło uroczyste otwarcie nowego budynku szkoły. To wtedy dyrektor Dorota Woźny została odznaczona Orderem Pro Memoria, za wybitne zasługi w utrwalaniu pamięci o ludziach i czynach w walce o niepodległość Polski podczas II wojny światowej i po jej zakończeniu. Patriotyzm pielęgnowany przez lata zaowocował wielkim zaufaniem weteranów II wojny światowej. 14 października 2011r. nastąpiło uroczyste przekazanie sztandaru Koła

Bialskiego 30 Poleskiej Dywizji Piechoty AK. Sztandar ten z dumą noszą nasi rodzice. Od 3 lipca 2012 r. obowiązki dyrektora szkoły przejęła Beata Zydlewska. Dzięki jej staraniom i wsparciu władz samorządowych gminy ogrodzono teren szkoły, powstał plac zabaw i boisko do piłki nożnej, a także położono asfalt na boisku do piłki siatkowej i koszykowej. Od kilku lat szkoła osiąga wysokie wyniki w sporcie i konkursach artystycznych. Uczniowie piszą sprawdziany szóstoklasistów na wysokim poziomie. Wychowankowie lubią swoją szkołę i czują się dumni z jej patronów.

(a)

Intrygujące Sokotuchy

Są jednym z najliczniejszych, na pewno najbardziej oryginalnym zespołem śpiewaczym Gminnego Ośrodka Kultury i wszystko wskazuje na to, że najbliższa przyszłość zapisze wiele znaczących kart w biografii tej grupy. Na pewno jest to jest z najbardziej oryginalnych formacji ludowych w powiecie białskim. Z inicjatywy dyrektora GOK Bożenney Pawliny-Maksymiuk jesienią zawiązała się niezwykle formacja śpiewacza. Łączy kobiety z różnych miejscowości gotowe sprawdzić się w tzw. śpiewie naturalnym albo białym. Takim, jakim posługiwali się niegdyś mieszkańcy południowego Podlasia. Kto wie, czy inicjatywa doszłaby do skutku, gdyby nie pomoc merytoryczna Natalii Iwaniuk, dyrygenta kilku chórów prawosławnych i wielkiej admirałki powrotu do przeszłości. Za jej sprawą 14 kobiet rozpoczęło

w listopadzie 2014 r. próby zakończone powodzeniem podczas tegorocznych dożynek gminnych



w Sitniku. Tam zespół Sokotuchy zadebiutował scenicznie.

– Marzy mi się przekazanie członkiniom naszego zespołu bogatych tradycji ludowych ziem pogranicza, gdzie polski miesza się z ukraińskim, rosyjskim i białoruskim. W ten sposób

narodził się walapik zwany językiem tutejszym lub chachłackim. Posługuje się nim część starszego pokolenia naszego powiatu. Choćby dlatego warto

go zachować od zapomnienia – uważa N. Iwaniuk.

Repertuar nowej grupy ma charakter wszechstronny. Uwzględni obok pieśni lirycznych, kołędy i utwory wykonywane ongiś na pogrzebach. Wykonywane są one w języku

polskim i tutejszym. Spotkania odbywają się co tydzień w Styryńcu i z zapalą można wnosić, że niebawem przyniosą pozytywny efekt w postaci dłuższego koncertu. Podczas dożynek gminnych grupa wykonała dwie pieśni „Chodziła Mania po łące” i „Szumyt’ hude dobrowońka”. Potem powtórzyła je z powodzeniem na dożynkach wojewódzkich w Końskowoli i podczas obchodów Europejskich Dni Dziedzictwa w Woskresznicach Dużych. Oryginalny zespół koncertuje w następującym składzie: Agnieszka Borodjuk, Renata Adamiuk, Joanna Chmiel, Bogumiła Chodun, Bogumiła Grzywacz, Marta Jamielniak, Kazimiera Klimiuk, Anna Mielnicka, Agnieszka Olchowik, Agnieszka Rogozińska, Alicja Sidoruk, Beata Wereszko Magdalena Wójcik i Jolanta Zajac.

Istvan Grabowski

Fot. autor



Nagroda dla śpiewaczek z Dokudowa

Folklor ma się dobrze

Są młode, ambitne i pracowite. W ciągu niespełna roku zdołały osiągnąć więcej, niż inne zespoły przez lata. Mowa o pięciu śpiewaczkach z Dokudowa, które w spektakularny sposób zostały zakwalifikowane do Turnieju Muzyki Prawdziwej w Szczecinie i zdobyły tam drugą nagrodę.

Turniej organizowany przez Radio Szczecin zgromadził 150 wykonawców z różnych stron kraju. Województwo lubelskie reprezentowały śpiewaczki z Dokudowa i dwie grupy z okolic Ryk.

Zanim dziewczęta zyskały wysoką ocenę szczecińskiego jury, występowały na prestiżo-

wych imprezach w Warszawie, Lublinie, Kazimierzu Dolnym, Drelowie i Stoczku Łukowskim. Wszędzie z powodzeniem. Klaudia Giez, Katarzyna Chotkowska, Kinga Chotkowska, Aleksandra Kabs i Zuzanna Bandzerewicz związane są ze sceną od kilku lat. Debiutowały wraz z grupą 6 chłopców w widowiskach obrzędowych zespołu Lewkowianie. Za namową Natalii Iwaniuk, instruktorki Gminnego Ośrodka

Kultury i wielkiej zwolenniczki sztuki ludowej, zainteresowały się tzw. białym śpiewem. Ten sposób śpiewania wykorzystuje technikę krzyku do wydobywania oryginalnych melodii. Dziewczęta uległy sugestiom instruktorki i od kilku miesięcy doskonale umiejętności białego śpiewu. Kto słyszał je podczas dożynkowego koncertu w Sitniku, wie doskonale, że mają nie tylko dobre chęci. Występy na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym, a ostatnio w Szczecinie stanowią doskonałą zachętą do doskonalenia warsztatu i wzbogacania repertuaru. Możemy być pewni, że o dziewczętach z Dokudowa usłyszymy jeszcze nie raz. Ich aktywność sceniczna przeczy twierdzeniu, że folkowe śpiewanie jest domeną babć-emerytek. Wypada się cieszyć, że oprócz młodzieży z Dokudowa chęć publicznego pokazywania się z programem pieśni ludowych przejawiają też młode śpiewaczki z Hruda i Woskresznic Dużych. Tym samym rysuje się poważna szansa przekazania dorobku twórczego wsi następnym pokoleniom.

Istvan Grabowski

Fot. Anna Bandzerewicz


POWIAT BIALSKI

Gmina Biała Podlaska


U Marcinowej w chałupie

19 września w Klubie Kultury w Woskrzonicach Dużych Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej w ramach EDD odbyło się spotkanie z przeszłością, w którym uczestniczyło ok. 100 mieszkańców z gminy i powiatu. Podczas uroczystości przypomnieliśmy „Utracone dziedzictwo” dawnej wsi. Na początku uroczystości można było obejrzeć widowisko obrzędowe „U Marcinowej w chałupie” wystawiane przez wielopokoleniowy zespół obrzędowo śpiewaczy Lewkowianie z pracowni obrzędowości i gwary

nnych obowiązków, o kontaktach i problemach sąsiedzkich, wzajemnej pomocy i wspólnej zabawie. Wszystko przeplatane było piękną podlaską melodią oraz regionalną gwarą. Miłośnicy muzyki ludowej mogli wysłuchać koncertu miejscowych zespołów śpiewaczych: dorosłego Wrzos oraz młodzieżowego Wrzoski z klubu kultury w Woskrzonicach Gminnego Ośrodka Kultury, oraz działające przy Gminnym Ośrodku Kultury zespoły białego śpiewu Sokotuchy i występujące już wcześniej w spektaklu dziewczynki z zespołu Lew-



klubu kultury w Dokudowie Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej. Widowisko opowiadało o codziennych perypetiach wiejskiej gospodyni, problemach z wychowaniem i wykształceniem dzieci, codzien-

kowanie. Wystawione zostały stoiska pracowni ginących zawodów Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej. Podczas prezentowanych przez nie warsztatów każdy z uczestników mógł spróbować własnych sił w wy-

konywaniu rękodzieła ludowego, m.in. przy pracowni tkackiej im. Stanisławy Baj w Hrudzie można było spróbować tkania na małych krosienkach, od stoiska pracowni zdobnictwa ludowego w Woroncu każdy uczestnik odchodził z własnoręcznie wykonanym bibułowym kwiatem, a z pracowni koronkarstwa z Sitnika na pamiątkę można było zabrać własnoręcznie zrobionego włóczkowego potworka, natomiast w pracowni plastyki ludowej w Styrzynie każda pani i panienka mogła wykonać filcowe

kolczyki. Miłośnicy słodkości, niestety na słono, bo z masy solnej, mogli sprawdzić swoje umiejętności przy dekoracji tradycyjnych ciast pod okiem instruktora z pracowni kulinariów regionalnych w Perkowicach. Dla najmłodszych i nie tylko młodzież z pracowni obrzędowości i gwary w Dokudowie przygotowała cykl dawno już zapomnianych w erze cyfryzacji gier i zabaw, przy których wszyscy wspaniale się bawili.

(a)


Międzyrzec Podlaski


Lublin z pamięci i snów

To tytuł najnowszego tomiku poezji Ryszarda Kornackiego. Spotkanie promujące książkę odbyło się 18 września w holu Miejskiego Ośrodka Kultury.

Książka ukazała się nakładem wrocławskiego wydawnictwa ZET. Jest zbiorem 46 utworów, w których autor wraca pamięcią do rodzinnego miasta. – „W tym mieście są moje korzenie, to Lublin mnie ukształtował i wychował. Mam wiele wspaniałych wspomnień z nim związanych, bardzo chciałem utrwalić ten lubelski ślad” – podkreślał poeta.

Tom skomponowany został z wierszy wcześniej drukowanych w różnych tomikach poetyckich,

antologiach i czasopismach. Twórczość literacką Kornackiego omówił Waldemar Michalski, reaktor czasopisma „Akcent” i krytyk literacki. Zwrócił też uwagę na wspaniałe, bibliofilskie wydanie tomiku. Sam autor dziękował sponsorom, dzięki którym ukazała się książka. Przeczytał też kilka swoich utworów. Wysłuchał gratulacji i słów uznania od licznie zgromadzonych gości. Wśród nich był także Krzysztof Anin Kuzko, artysta fotografik, autor zdjęć do książki. Spotkanie prowadził Leszek Sokołowski, prezes Międzyrzeckiego Stowarzyszenia Teatralnego.

(a)



Gmina Rokitno

30-lecie zespołu Podlasianki

19 września miał miejsce jubileusz 30-lecia zespołu Podlasianki. Uroczystość roz-

boszcz parafii Rokitno; ks. Jakub Guz, kustosz Sanktuarium Błogosławionych Męczenników



Kultury w Rokitnie, gdzie jubilatki otrzymały wiele życzeń i prezentów. Swoją obecnością zaszczylił poseł Franciszek Jerzy Stefaniuk, który oprócz życzeń wręczył paniom kwiaty i tomiki swoich wierszy z dedykacją dla każdej z nich. Były także delegacje z Lublina od wojewody i marszałka, przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Filipiuk, oraz delegacja od posła Stanisława Żmijana. Całą uroczystość pięknie uświetniły zaprzyjaźnione zespoły: Dobrynianki z Dobrynia, Worgulanki z Worgul, Leśne Echo z Zaścianek, Bokinczanka z Bokinki Królewskiej, Jutrzenka z kapelą



poczęła się mszą świętą w kościele Trójcy Świętej w Rokitnie,

z Pratulina; ks. Paweł Rozbici, proboszcz parafii w Klonownicy



którą celebrowało trzech księży: ks. Zbigniew Karwowski, pro-

Dużej. Po mszy świętej zebrani udali się do Gminnej Instytucji

Retro z Rogoźnicy, Przyjaciele z Berezy, Jarzębina z Zabłocia, Na swoją Nutę z Zahorowa. Była to piękna uroczystość, która we wspólny sposób wyrażała wdzięczność członkiniom z zespołu Podlasianki za 30-letnią pracę społeczną na niwie kultury.

Uroczystość nie miałyby tak pięknego charakteru, gdyby nie starania wójta Jacka Szewczuka oraz pracowników GIK. Niemniej jednak, było to również możliwe dzięki hojności sponsorów takich jak: Barbara i Dariusz Chwesiukowie firma Bialcon, firma Komunalnik, Wiesława i Ryszard Łukaszuk – Handel i Usługi Łukasz, Maria i Szczepan Wojdat – Przedsiębiorstwo Handlowo – Usługowe Farmer, Małgorzata i Janusz Sylwesiuk – Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowo – Usługowe, Bank Spółdzielczy w Łomach Odział w Rokitnie, Riad Haidar radny sejmiku wojewódzkiego, Franciszek Jerzy Stefaniuk poseł, Jarosław Tur i Sławomir Chalimoniuk firma Budowlana CHAT i poseł Stanisław Żmijan.

(a)

Recenzja

Od filii do filii



Z okazji 45-lecia istnienia Filii Akademii Wychowania Fizycznego w Białej Podlaskiej uczelnia wydała jubileuszową książkę poświęconą jej dziejom „Od filii do filii”, której autorką jest Teresa Jaślikowska – Sadowska. Publikacja zawiera

wykaz prorektorów, dziekanów, prodziekanów uczelni ze zdjęciami, oraz biogramy nauczycieli, którzy odeszli na zawsze. Opisany w niej został dorobek dydaktyczno-naukowy, a także wydarzenia, wspomnienia i refleksje nauczycieli akademickich oraz studentów i absolwentów uczelni. Publikacja została wzbogacona dużą ilością, często mało znanych fotografii ukazujących bogate życie studenckie oraz losy absolwentów i ich wkład w rozwój kultury fizycznej. Wydana książka pozwala zapoznać się ze zmianami, jakie zaszły i w dalszym ciągu zachodzą na uczelni. Stała się ona jednym z największych centrum sportu, którego członkowie osiągają wysokie wyniki sportowe na szczeblu ogólnopolskim i międzynarodowym.

WK





POWIAT BIALSKI

Pasjonat dwóch naczelników

Szczepan Kalinowski od wielu lat w swoich zainteresowaniach naukowych i społecznych działaniach łączy zainteresowanie dokonaniem dwóch wielkich Polaków: Tadeusza Kościuszki i Józefa Piłsudskiego. Obecnie jego zbiory poświęcone Legionom Polskim i Komendantowi I Brygady są ekspozowane w Muzeum J. I. Kraszewskiego w Romanowie.

Naczelnikiem Insurekcji zainteresował się na początku lat 90-tych XX w., kiedy przygotowywał się do teleturnieju „Wielka Gra” z tematu „Wielcy Polacy w historii USA”. Wiadomo było, że będą pytania z udziału T. Kościuszki w wojnie o wolność Stanów Zjednoczonych. Start w tym prestiżowym teleturnieju zakończył się pełnym sukcesem oraz większą wiedzą o bohaterach USA: T. Kościuszcze i K. Puławskim. W 1994 r. w Czemiernikach nadano szkole imię Tadeusza Kościuszki. Z tej okazji przygotował wystawę publikacji z własnych zbiorów o patronie i wygłosił wykład „T. Kościuszko na mapach świata”.

Nową okolicznością w tych latach było powstanie nowego państwa – Białorusi. Sz. Kalinowski włączył się w różne działania pomocy kościołowi katolickiemu i Związkowi Polaków w Brześciu. Osoba,

która łączyła społeczności po obu stronach Bugu był gen. T. Kościuszko. Na zaproszenie ks. Jana Wasilewskiego, w kościele w Peliszcach wygłosił wykład



poświęcony Naczelnikowi oraz przygotował z własnych zbiorów okolicznościową wystawę. Wiele publikacji przekazał miejscowemu oddziałowi Związku Polaków na Białorusi w Peliszcach, który nosi imię Kościuszki. Na prośbę konsula RP w Brześciu Tomasza Klimanińskiego, wygłosił wykład w Domu Polskim w Branowiczach „Wielkość Konstytucji 3 Maja” oraz przygotował okolicznościową wystawę. Była to

okazja, aby przypomnieć zasługi T. Kościuszki w obronie majowej Konstytucji.

Od wielu lat w roli pilota i przewodnika oprowadza polskie grupy po Białorusi. Najczęściej podróżuje na szlaku A. Mickiewicza i E. Orzeszkowej, nigdy po drodze nie zapomina, aby turystom pokazać Mere-

pomnik poświęcony Naczelnikowi.

Z okazji jubileuszu w 2011 roku 75-lecia Muzeum T. Kościuszki w Solurze (Szwajcaria), wspólnie z L. Orlińskim wręczył okolicznościowe wydawnictwa poświęcone Naczelnikowi, medal Króla Kurkowego oraz przekazał kustoszowi jako dar obraz „Bitwa pod Terespołem 19 IX 1794 r.”

Wielokrotnie reprezentował Bractwo, a tym samym powiat bialski na kościuszkowskich imprezach w stolicy i innych miastach, m.in. w uroczystościach przed pomnikiem T. Kościuszki oraz w katedrze polowej WP w Warszawie oraz na terenie powiatu bialskiego, m.in. podczas uroczystości nadania sztandaru szkole w Tucznę.

W Muzeum Niepodległości w Warszawie na zaproszenie prezesa Fundacji Kościuszkowskiej dr Leszka Krześniaka, 30 marca 2012 r. wygłosił wykład „Dano mi nazwisko „Naczelnika”... T. Kościuszko w legendzie Piłsudskiego”. Delegacja Zarządu Towarzystwa im. Tadeusza Kościuszki w Szczekocinach wręczyła wówczas dyplom gratulacyjny Sz. Kalinowskiemu za społeczną pracę na rzecz kościuszkowskiej tradycji.

Z okazji 220-lecia Insurekcji Kościuszkowskiej w 2014 r., aktywnie włączył się w obchody jubileuszu na terenie powiatu bialskiego. 24 marca 2014 r. w Terespolu z okazji uroczystej inauguracji Roku Insurekcji przygotował okolicznościową wystawę w siedzibie UG w Koroszczynie „Tadeusz Kościuszko w zbiorach Szczepana Kalinowskiego” (ponad 100 eksponatów). Wygłosił też wykład „Tadeusz Kościuszko – bohater wielu narodów i jego ślady na południowym Podlasiu”.

W Czemiernikach 11 kwietnia 2014 r. podczas jubileuszu nadania szkole podstawowej imienia T. Kościuszki wygłosił wykład, przygotował wystawę oraz podarował różne wydawnictwa, związany z patronem placówki oświatowej. Jego ekspozycję obejrzało wielu uczniów i goście, w tym dwóch ministrów: Tadeusz Sławewski z MEN i Marek Michalak, rzecznik Praw Dziecka



Na zaproszenie dyrektora Muzeum J. I. Kraszewskiego w Romanowie 17 maja 2014 r. („Noc Muzeów”) wygłosił wykład ilustrowany zdjęciami „Patrz Kościuszkę na nas z nieba...”. Z okazji Europejskich Dni Dziedzictwa dla tegoż muzeum dostarczył we wrześniu 2014 r. 170 eksponatów z własnych zbiorów, związanych z Insurekcją i Naczelnikiem na wystawę „Nasz Kościuszkę”. Wśród eksponatów ze zbiorów Sz. Kalinowskiego były m.in. plan budowy kopca Kościuszki w Krakowie (sztych z 1820 r.) oraz rzadka grafika wg B. Kraszewskiego „Sosnowica” z 1884 r. Jego zbiory w 80% wypełniły muzealne gabloty.

W Dołholicie przed szkołą im. T. Kościuszki ufundowano nowy pomnik Naczelnika. Pomimo, że tego dnia (8 VI 2014 r.) Sz. Kalinowski miał przemówienie podczas uroczystości w Lesie Baran koło Kąkolewnicy,



to nie odmówił Piotrowi Draganowi – wójtowi gm. Wisznice, pomocy w uroczystościach odsłonięcia monumentu. Po wykładzie „Podlaskich śladów Naczelnika Insurekcji”, podarował gospodarzowi gminy kopię rzadkiego drzeworytu „Pomnik wystawiony przez Tadeusza Kościuszkę w Dołholicie” (1882 r.) wg rysunku Bogusława Kraszewskiego. Drzeworyt został potem opublikowany w „Gościńcu Białskim”.

Wielkim wydarzeniem było odsłonięcie 21 września 2014 r. podarowanej miastu przez Lecha Orlińskiego rzeźby Kościuszki na koniu artysty Edmunda Majakowskiego. Do prac organizacyjnych włączyło się całe Bractwo. Sz. Kalinowski przed uroczy-

stością odsłonięcia pomnika w Terespolu, pojechał do Krakowa po ziemię z kopca T. Kościuszki. Od prof. M. Rokosza, prezesa Komitetu Kopca Kościuszki w Krakowie otrzymał list gratulacyjny za zasługi w krzewieniu idei kościuszkowskiej. Sz. Kalinowski miał za zadanie m.in. opracowanie scenariusza i poprowadzenie uroczystości odsłonięcia pomnika w Terespolu, wygłosił też okolicznościowe przemówienie poświęcone Wodzowi Insurekcji.

W uznaniu zasług dla idei kościuszkowskiej dr Szczepana Kalinowskiego, świadczy fakt, iż został zaproszony do wygłoszenia 9 października 2014 r. wykładu podczas XXXI Międzynarodowego Sympozjum Kosciuszkowskiego w Maciejowicach. Nasz działacz zaprezentował wykład pt. „Dano mi nazwisko „Naczelnika”... T. Kościuszkę w legendzie Piłsudskiego”. Temat antycypował powiatowe obchody w 2015 r., poświęcone Legionom Polskim i Komendantowi I Brygady.

Ważną rolę w popularyzacji idei kościuszkowskiej spełniają liczne artykuły jego autorstwa, publikowane m.in. w „Gościńcu Białskim”. W publikacji „Przewodnik po trasach rowerowych północnej części Euroregionu Bug”, opracował szlak Tadeusza Kościuszki po Polesiu Brzeskim. Był redaktorem wspólnie z L. Orlińskim licznych pocztówek poświęconych Kościuszcze. Postać Naczelnika przybliżył m.in. słuchaczom Katolickiego Radia Podlasie, Radia Lublin oraz lokalnej telewizji.

W Łomazach 24 marca 2015 r. odbyło się powiatowe podsumowanie Roku Kościuszkowskiego. W programie uroczystości znalazło się wręczenie podziękowań realizatorom przedsięwzięć. Ogromnym rozczarowaniem, nie tylko wśród obecnych członków Bractwa Kurkowego i Polskiej Fundacji Kościuszkowskiej, był fakt pominięcia w sprawozdaniu większości działań dr Szczepana Kalinowskiego. Zasłużony działacz społeczny nie otrzymał nawet dyplomu.

Lech Orliński

Kresowe Bractwo Strzelców Kurkowych im. Orła Białego w Terespolu

Terespol

Wyjątkowy gość w „jedynce”



Nauczyciele, pracownicy i uczniowie ZSP nr 1 w Terespolu gościli w murach szkoły niezwykle gościa. 7 września z wizytą duszpasterską przybył ksiądz biskup Piotr Sawczuk, któremu towarzyszyli: ksiądz kapelan, proboszcz parafii w Terespolu ks. Zdzisław Dudek, a także władze miasta na czele z burmistrzem Jackiem Danielukiem.

Najważniejszym punktem wizyty księdza biskupa było spotkanie z uczniami, którzy z niecierpliwością oczekiwali gościa na hali sportowej. Na jego powitanie piosenkę „Bądź pozdrowiony gościu nasz” pięknie wyśpiewał chór Corda Vox. Ksiądz biskupa powitał dyrektor Zenon Iwanowski wyrażając radość z wizyty tak dostojnego gościa. Dyrektor opowiedział w kilku słowach historię szkoły, a także przedstawił patronkę Św. Królową Jadwigę, której imię od trzech lat nosi szkoła.

Następnie wszyscy mogli obejrzeć krótkie, ale niezwykle wymowne przedstawienie, w którym nie padło ani jedno słowo, a historię opowiedziano

tylko ruchem ciał. Przedstawienie pantonimiczne, przygotowane przez Barbarę Badalską oraz gimnazjalistów, wyrażało bardzo ważne przesłanie o miłości braterskiej. Do tego spektaklu, a także motta widniejącego na tablicy, że „W miłości braterskiej nawzajem bądźmy życzliwi” odniósł się biskup, który skierował do dzieci oraz młodzieży piękne słowa o istocie miłości w życiu człowieka. Biskup Sawczuk podkreślił, że każdy człowiek powinien w swoim życiu słuchać rozumu, jednocześnie kierując się sercem. Na koniec ksiądz biskup udzielił wszystkim zebrany błogosławieństwa. Po czym udał się na spotkanie z nauczycielami oraz pracownikami szkoły do szkolnej stołówki, gdzie przy obiedzie wszyscy mogli spokojnie porozmawiać i wsłuchać się w słowa kierowane przez gościa.

Wizyta księdza biskupa upłynęła w bardzo serdecznej atmosferze, co podkreślił dyrektor Zenon Iwanowski zapraszając wyjątkowego gościa do ponownych odwiedzin szkoły.

KK





POWIAT BIALSKI

*Terespol*

Redaktorki NWP rozpoczęły nowy rok szkolny



Młode dziennikarki gazetki szkolnej „Na Wariackich Papierach” Zespołu Szkół nr 1 w Terespole oficjalnie rozpoczęły kolejny rok pracy redakcji. 23 września odbyło się tradycyjne ognisko na Prochowni, w którym udział wzięły uczennice tworzące gazetkę oraz ich opiekunowie: Kamila Korneluk i Marek Ferens. Jak zawsze niezwykle gościnni byli panowie, na co dzień opiekujący się Prochownią. Andrzej Lipowiecki oraz Jerzy Czerniak

oprowadzili piąto i szóstoklasistki po tym wyjątkowym miejscu, pokazując najnowsze wystawy.

Po krótkiej lekcji historii, redaktorki znakomicie bawiły się przy ognisku, organizując wiele zabaw i gier, które zdecydowanie zintegrowały grupę redakcyjną. Spotkanie zakończyło się tuż po godzinie osiemnastej, a uczennice niechętnie wracały do domu, planując już kolejne redakcyjne imprezy.

KK

*Gmina Sosnówka*

Aby świat był piękny i czysty



„Sprzątanie świata – Polska” to wspólna lekcja poszanowania środowiska. Jej celem jest pro-

mowanie nieśmiecenia, edukacja odpadowa oraz inicjowanie różnorodnych działań, których

Nasi w Lublinie

Pokazy fizyczne i chemiczne w UMCS

Jak co roku we wrześniu uczniowie Publicznego Gimnazjum w Sosnówce wzięli udział w wycieczce do Lublina. Ze względu na duże zainteresowanie, tym razem zorganizowano dwa wyjazdy: 15 i 21 września. Uczniowie uczestniczyli w pokazach chemicznych oraz pokazach fizycznych odbywających się w aulach UMCS-u. Jedna z grup miała okazję brać udział w zajęciach prezentowanych w ramach Lubelskiego Festiwalu Nauki. Młodzież mogła poznać nieco teorii, zdobyć nowe

wiedomości i umiejętności. Gimnazjaliści byli świadkami ciekawych, kolorowych, płonących, wybuchowych, latających i promieniotwórczych doświadczeń. Uczniowie zwiedzili też Muzeum Wsi Lubelskiej, spacerowali pomiędzy dawnymi zabudowaniami wiejskimi. Część z uczestników po raz pierwszy miała okazję zobaczyć starą plebanie, przywiezioną do muzeum z Żeszczynki – jednej z miejscowości należących do gminy Sosnówka.

(a)



celem jest zmniejszenie negatywnego wpływu człowieka na środowisko przyrodnicze. Główne działania tej akcji organizowane są w trzeci weekend września.

Walory edukacyjne i wychowawcze „Sprzątania świata” zostały wykorzystane również w Szkole Podstawowej w Sosnówce. W celu zwiększenia świadomości ekologicznej młodych ludzi poszczególne klasy wraz z opiekunami ruszyły „w teren”,

aby posprzątać śmieci zalegające przy drogach, na poboczach, trawnikach i brzegu lasu. W swoich działaniach najsukcesowniejsza była klasa VI, która nazbierała aż 13 wielkich worków papierków, puszek, szkła czy innych rzeczy. Przy okazji sprzątania najbliższej okolicy odbyło się szkolenie z zakresu segregacji odpadów. Ponadto uczniowie mogli wykażać się swoją wiedzą ekologiczną w quizie tematycznym.

(a)



Gmina Terespol



Ogórkowo w Kobylanach

Na terenie rekreacyjnym przy kąpielisku w Kobylanach odbyła się IX edycja Festynu Ogórkowego. Organizatorem imprezy, 22 sierpnia, był wójt gminy Terespol oraz Gminne Centrum Kultury z siedzibą w Kobylanach. W rolę konferansjera wcielił się Mariusz

sceną. Występy, jak co roku przeplatane były konkursami ogórkowymi na: rzut ogórkiem do celu, obieranie ogórków na czas, oraz na najlepsze przebranie ogórkowe.

Festyn był również okazją do nagrodzenia w konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy.



Maksymiuk. W tym roku obok lokalnych zespołów takich jak: Hard Gock i Łobaczewianki, wystąpił zespół coverowy Abba's Song grający przeboje legendarnej grupy ABBA. Fantastyczny klimat biesiadnej zabawy zapewnili tego dnia Jagna i Antek, dwójka aktorów, którzy dobrze znany wszystkim pieśniami ludowymi i zabawami, ożywił publiczność zgromadzoną przed

W tym roku przyznano 3 narody: I miejsce zdobył wieniec dożynkowy wykonany przez mieszkańców Małaszewicz Dużych, II miejsce przypadło Kobylanom, natomiast III miejsce zajął wieniec z Łobaczewa Małego.

Wszystkim nagrodzonym oraz biorącym udział w poszczególnych konkursach organizatorzy serdecznie gratulują i dziękują.

Po zabawach biesiadnych oraz po rozstrzygnięciu konkursów nadszedł czas na występ gwiazdy wieczoru, którą był BOBI. Uwieńczeniem imprezy była dyskoteka pod chmurką, którą poprowadził Sylwester Rydz.

Organizatorzy festynu serdecznie dziękują za pomoc przy organizacji i zabezpieczeniu imprezy pracownikom UG Terespol oraz Firmie Ochroniarskiej PAO, członkiniom ze: Stowa-

rzyszenia Kobiet Koroszczyn, Koła Gospodyń Wiejskich Spryt z Kobylan, Koła Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego, oraz paniom z Kuzawki i Małaszewicz za możliwość degustacji regionalnych potraw i wypieków. Ponadto Firmom: Bard z Kobylan, Hotel pod Dębami w Kobylanach, oraz Sponsorom: Firmie PPHU Transbet, Firmie Eko – Bug, Promatics Rafałowi Łopacińskiemu.

Magdalena J.



Gmina Janów Podlaski



Święto pieczonego ziemniaka

W świetlicy wiejskiej w Ostrowiu miała miejsce impreza „Święto pieczonego ziemniaka” z udziałem mieszkańców wsi Ostrów, gości z Janowa Podlaskiego i okolic. Organizatorem imprezy, 26 września, był Gminny Ośrodek Kultury w Janowie Podlaskim oraz mieszkańcy wsi Ostrów. Panie przygotowały pyszne ciasto oraz potrawy z ziemniaków, takie jak: tartun, pierogi, kiszka ziemniaczana, placki, zapiekanka, knedle ziemniaczane, kluski śląskie, kopytka i wiele innych ziemniaczanych smakołyków, które wzięły udział w konkursie.

Laureatkami konkursu na potrawę z ziemniaka zostały:

I miejsce Katarzyna Ziółkowska Myć, II miejsce Małgorzata Gładuniuk, III Magdalena Szewczuk; wyróżnienie: Katarzyna Czucha i Helena Myć. Pozostałe panie otrzymały nagrody pocieszenia. Przybyłe dzieci uczestniczyły w różnych konkursach z udziałem ziemniaka i innych ciekawych grach i zabawach. Za zmagania konkursowe dzieci oraz dorośli biorący udział w konkursach i zabawach byli nagradzani słodyczami.

Mieszkańcy wsi wspólnie biesiadowali przy potrawach ziemniaczanych i cięście do późnych godzin wieczornych.

(a)


POWIAT BIALSKI
Historia

Błotków przekształcony w Terespol

Mamy spisana historię miasta Terespol. Wiemy, że powstało na gruncie folwarku Błotkovo. Późniejsza nazwa to Błotków. A co dziś wiemy o tym Błotkowie?

Pierwsza informacja o Błotkowie pochodzi z roku 1512 i dotyczy zakupu przez Iwana Sapiechę wójtostwa brzeskiego z folwarkiem Błotkovo od Pawła Czarnego. Innym, zachowanym do dziś jest przechowywany w Archiwum Głównym Akt Dawnych w Warszawie, akt darowizny wystawiony 15 czerwca 1609 r. w Brześciu. Aktem tym, Krzysztof Monwid Dorohostajski – marszałek najwyższy Wielkiego Księstwa Litewskiego ofiarował królowi Zygmuntowi III „Błotkovo nad Bugiem”.

Dobra darowane królowi przez marszałka obejmowały: „dwór, kamienicę ode mnie zmurowaną z Ogrodzieńcem i wszystkim budowaniem”. Do dóbr należało wówczas sioło Błotkovo z dworem i ogrodnikami przy dworze oraz dwa inne sioła: Łobaczewo i Kalhy (obecnie Łobaczew i Lechuty). Dobra folwarczne obejmowały także: ziemie orne, obórę z bydłem rogatym i nie rogatym, gumno ze zbożem oraz lasy, łąki, wygony i tym podobne użytki.

Z tego okresu dziejowego nie zachowały się żadne inne szczegółowe opisy poza planem pałacu i ogrodu.

Plan ogrodu nazywanego przez jego właściciela Dorohostajskiego „Ogrodzieńcem”, „był rozplanowany symetrycznie i składał się z czterech mniejszych kwater przy pałacu i sześciu większych kwater położonych na ich przedłużeniu. Ogród opasywał z trzech stron szeroki kanał. Środkiem biegła czterorzędowa aleja otwierająca widok na rzekę Bug, tworząca jakby jej optyczne przedłużenie”.

Następny opis Błotkova pochodzi z listu pisanego 7 lipca 1639 r. w następujących okolicznościach.

Współwłaściciel Błotkova – królewicz Jan Kazimierz, w październiku 1639 r. przebywał w niewoli francuskiej uwięziony w wieży zamku pod Paryżem.

Szlachcic polski Mikołaj Przerębski przebywający na studiach w Paryżu przekazał królowi sprawozdanie dworzanina królewskiego, przebywającego w Błotkowie dla skontrolowania dóbr o następującej treści: „W Błotkowie zastał wszystko w dobrym porządku, pan Czapski jest dobrym gospodarzem i rządzi dobrze. Między innymi pokazał mu 5 jak najpiękniejszych, jakie można widzieć brytanów, jakich nie ma sam Król J.M., które dla Waszej Królewskiej Miłości chowa, trzy psy a dwie suki, między którymi są dwa takiej maści jak brytan arcyksięcia Leopolda”.

W czasie działań wojennych 1655-56 roku Rosjanie zrabowali i spalili Błotków. Po zakończeniu działań wojennych nad Bugiem, król Jan Kazimierz wraz z małżonką postanowili odbudować Błotków. W związku z tym we wrześniu 1657 r. będącej w jego posiadaniu ekonomii brzeskiej administratorowi - Aleksandrowi Hilaremu Połubińskiemu nakazał, aby poddani zwieźli sześć kop drzewa z puszczy brzeskiej. Drzewo miało być zużyte na restaurację dworu najjaśniejszej Królowej J.M. pani małżonki naszej, na zbudowanie folwarku, karczmy i młynów, także na oparkowanie dworu i ogrodu.

11 kwietnia 1668 r. król Jan Kazimierz dokonał lustracji swojej posiadłości i stwierdził, że „pałac murowany jest na ten czas do szczytu zrujnowany a folwark od nieprzyjaciela spustoszony. Rozproszyli się także poddani błotkowscy, gdyż akt sprzedaży zastrzegł wolne dochodzenie wszystkich poddanych”. W związku z tym sprzedał majątek Cyprianowi Brzostowskiemu wydając jednocześnie uniwersał do poddanych, którym dawał

przywilej przydziału drewna z puszczy ekonomii brzeskiej na odbudowę Błotkova i nawoływał, aby posłuszni byli nowemu panu.

Po zakończeniu wojen szwedzkich dobra błotkowskie obejmowały trzy wsie z poddanymi: Błotków, Łobaczów, Lechuty i Ogrodniki.

Nową jednostką osadniczą było natomiast „miasteczko przy pałacu będące nazwane Wólką, które Sapiehowie w 1677 r. nazwali Słobodą”.

Nowym właścicielem Błotkova został Józef Bogusław Słuska i na bazie pozyskanych dóbr stworzył miasto Terespol, gdzie przeniósł się bieg ważniejszych wydarzeń gospodarczych i politycznych a równocześnie gdzieś na uboczu pozostaje do dnia dzisiejszego sioło Błotków, które nadal zapisuje swoją historię.

Właścicielami folwarku Błotkovo byli: Czarny Paweł; od 1512 r. Sapiehowie; od 1566 r. Horno-stajowie; od 1609 r. Wazowie; od 1641 r. Czapski Mikołaj; od 1643 r. Karol Ferdynand; od 1667 r. Brzostowski Cyprian Paweł; od 1693 r. Słuska Józef Bogusław.

Pałac w Błotkowie gościł monarchów jak: królewicz Jan Kazimierz - około roku 1635, gdy został zaproszony na ojca chrzestnego syna dziedzica Białej - księcia Aleksandra Ludwika Radziwiłła. Nowo urodzony, to Michał Kazimierz Radziwiłł; królewicz Karol Ferdynand - wrzesień 1651 r.;

królowa Ludwika Maria - luty 1653 r. król Jan Kazimierz - 19 marca i 4 kwietnia 1653 r.; 20 kwietnia zwołał do pałacu naradę senatorów i części posłów sejmowych.

Kazimierz Michalak


Gmina Terespol

Zmiany w dowożeniu uczniów

Od 1 września br. nastąpiły zmiany w dowożeniu uczniów do szkół na terenie gminy Terespol.

W zasadzie zmiana dotyczy pojawienia się nowego przewoźnika. W miejsce PKS Włodawa na trasy wyjechały autobusy komunikacji publicznej firmy Eko-Bug Sp. z o.o. w Kobylanach. Dotąd firma ta była w posiadaniu jednego autobusu, po uzyskaniu wymaganych uprawnień do świadczenia usług w komunikacji publicznej na terenie całej gminy zakupiono cztery dodatkowe autobusy. Uruchomiono nowe trasy autobusowe, zmie-

niły się rozkłady jazdy, wszystko to skutkowało koniecznością zmiany dotychczasowych przyzwyczajeni uczniów. W chwili obecnej w całej gminie dowożonych jest 430 uczniów, do opieki nad najmłodszymi dziećmi zatrudniono 6 osób. Wszystkie działania w tym kierunku koncentrowały się na poprawie warunków i podwyższeniu standardu przejazdu dzieci do szkół. Autobusy te, jako środki komunikacji publicznej służą także potrzebom lokalnego transportu mieszkańców gminy.

MA





550 LAT JANOWA PODLASKIEGO 1465-2015

Janów Podlaski jest najstarszą miejscowością powiatu białskiego. Przez kilka stuleci mieściła się tu siedziba biskupów łuckich i podlaskich. Obecnie znany jest w świecie z najstarszej Stadniny Koni Arabskich (197 lat). W tym roku Zespół Szkół im. bp. Adama Naruszewicza obchodził 70 lat istnienia.

*Na Ziemi Podlaskiej wyrosło
wśród lasów,
historią smagane jak biczem,
przetrawiało pięć wieków katastrof,
złych czasów,
a dziś jest inne jego oblicze.
Zaznałeś niewoli, pożarów,
grabieży,
od Szwedów, Prusaków, Moskali,
niejeden z Twych wrogów
tu zginął i leży,
a Tyś się nasz grodzicze ocalił.*

Warto zapoznać się, przynajmniej skróto, z historią tej pięknej, nadbużańskiej miejscowości.

Kalendarium

Janowa Podlaskiego:

1423 r. - Wielki Książę Litewski Witold ofiarowuje biskupom łuckim wieś Porchów; 1428 r. - Wielki Książę Litewski Witold funduje drewniany kościół p.w. Świętej Trójcy we wsi Porchów; 1465 r. - Przeniesienie siedziby diecezji do wsi Porchów ze spalonego przez Tatarów Łucka przez bp. Jana Łosowicza. Król Kazimierz Jagiellończyk nadaje prawa miejskie chełmińskie. Miasto otrzymuje nazwę Janów Biskupi; 1469 r. - W mieście powstaje sąd (advokacja); 1465-1488 r. - Budowa kościołów p.w. św. Jana Chrzciciela, św. Stanisława, Zamku Biskupiego; 1507-1535 r. - Odbudowa spalonego kościoła św. Trójcy przez biskupa Pawła Holszańskiego; 1510 r. - Król Zygmunt I Stary potwierdza przywileje miasta Janowa; 1570 r. - Janów liczy około 500 domów i 5 tys. mieszkańców; 1570-1573 r., 1576-1597 r. - Kłęski pożary miasta; 1602 r. - Sprowadzenie do

kościół św. Jana Chrzciciela o.o. Dominikanów; 9 marca 1656 r. - Grabież Janowa. Książę Bogusław Radziwiłł zdobywa miasto i zamek biskupi; 12 marca 1656 r. - Paweł Sapieha rozbija pod Janowem wojska Bogusława Radziwiłła (bitwa została opisana przez Henryka Sienkiewicza w „Potopie”); 5 kwietnia 1656 r. - Bogusław Radziwiłł ponownie zdobywa zamek biskupi; 1657 r. - Najazd wojsk Rakoczego. Kolejny pożar miasta i zamku; 1660 r. - Biskup Stanisław Witwicki zakłada seminarium duchowne prowadzone przez XX Komunistów (Bartoszkowie); 1685 r. - Biskup Witnicki otwiera seminarium duchowne; 1714-1735 r. - Rozpoczęcie budowy synagogi; 1770-1790 r. - Biskup Feliks Paweł Turski odbudowuje zamek biskupi; 1782 r. - Odejście z Janowa XX Komunistów (Bartoszkowie); 1790 r. - Adam Naruszewicz zostaje 43 ostatnim biskupem łuckim. Budowa „Grotu Naruszewicza”; 1790-1801 r. - Odbudowa zniszczonego kościoła o.o. Dominikanów; 1792-1794 r. - Janów terenem przemarszów wojsk rosyjskich; 8 lipca 1796 r. - Umiera biskup Adam Naruszewicz.; 1797 r. - Miasto pod zaborem austriackim, liczy 180 domów i 1500 mieszkańców. Rozbiórka zrujnowanego kościoła św. Stanisława. Z odzyskanego materiału paroch unicki stawia cerkiew w Pawłowie Starym; 1817 r. - Utworzenie Rządowej Stadniny Koni. W zamku biskupim zlokalizowano biura stadniny; 1818 r. - Papież Pius VII ustanawia Janów stolicą nowo utworzonej diecezji podlaskiej. Kolegiata św. Trójcy staje się katedrą; 1830-1831 r. - Powstanie Listopadowe. Biskup Gutowski, uczestnik sejmiku 1830 roku, staje się ofiarą represji carskich. W 1840 roku zostaje aresztowany i wywieziony w głąb Rosji za walkę w obronie praw kościoła;

1859 r. - Uroczyste sprowadzenie z Rzymu do Janowa relikwii Świętego Wiktora - męczennika wiary z III wieku przez biskupa Beniamina Szymańskiego; 1863 - 1864 r. - Powstanie Styczniowe. Udział wziął m.in. właściciel kaflarni Jan Korsak (został skazany na śmierć i rozstrzelany w Brześciu); 1864-1867 r. - Represje carskie. Usunięcie o.o. Dominikanów i sióstr Felicjanek. Aresztowanie i śmierć ostatniego burmistrza Janowa Skalskiego. Utworzenie powiatu konstantynowskiego z ośrodkiem administracyjnym w Janowie Podlaskim; 1867 r. - Likwidacja diecezji podlaskiej i seminarium duchownego. Uwięzienie biskupa Szymańskiego. Zajęcie kościoła o.o. Dominikanów na cerkiew prawosławną; 1870 r. - Władze powiatu zakładają park - skwer przed katedrą; 28 października 1874 r. - „Nieszpory Janowskie”. Święto pojednania unitów z cerkwią prawosławną; 1875 r. - Zniesienie unii brzeskiej w diecezji chełmskiej; około 1890 r. - Budowa fabryki Kafla Łęcki i S-ka; 1893-1897 r. - Czesław Tański buduje modele latające w tym lotnie z napędem sznurkowym; 1915-1918 r. - Okupacja Janowa przez Niemców. Na Wygodzie powstaje Komenda tzw. „etapu”; 1916 r. - Wielki pożar miasta; listopad 1918 r. - Odzyskanie niepodległości. Przywrócenie diecezji podlaskiej z siedzibą w Janowie; 1919 r. - Biskup H. Przeździecki eryguje seminarium; 1919 r. - Założenie Ochotniczej Straży Pożarnej. Burmistrz A. Józefacki organizuje posterunek Policji Państwowej; 1920 r. - Bitwa koło Janowa Podlaskiego z nawałą bolszewicką; 1924 r. - Przeniesienie z Janowa stolicy diecezji do Siedlec; 1919-1939 r. - Działają w Janowie organizacje: Polskiego Czerwonego Krzyża, Związek Nauczycielstwa Polskiego, „Strzelec”; 1930-1939 r. - Janów liczy około 5 tys. mieszkańców, w tym około 2 tys. Żydów; 1 września 1939 r. - Wybuch II Wojny Światowej. Po 20 września wejście wojsk sowieckich i niemieckich do Janowa; 23 marca 1940 - Śmierć przez rozstrzelanie w lesie Grabarka burmistrza Janowa J. Ba-

rańskiego; maj-czerwiec 1941 r. - W Janowie kwateruje sztab jednostek Wehrmachtu; marzec 1942 r. - Utworzenie przez Niemców getta żydowskiego; sierpień-wrzesień 1942 r. - Wywóz Żydów do getta w Międzyrzeczu Podlaskim; 1943 r. - Aresztowanie członków AK z Janowa przez Gestapo; 30 lipiec 1944 r. - Wyzwolenie Janowa. Zniszczenia: 83 budynki miasta, zabudowania Stadniny Koni; 1 września 1944 r. - Rozpoczęcie nauki w Szkole Podstawowej. Janów traci prawa miejskie; 1945 r. - Powstaje prywatne Koedukacyjne Ogólnokształcące Gimnazjum Gminnej Rady Narodowej w budynkach poseminaryjnych; 1947 r. - W budynkach poseminaryjnych powstaje Publiczna Średnia Szkoła Podstawowa; 1955 r. - Powstaje internat przy Liceum Ogólnokształcącym; 1962 r. - Wybudowano Lecznicę Zwierząt; 1964 r. - Wybudowano agromoskownię i księgarnię; 1965 r. - Rusza Zakład Przetwórstwa Owocowo - Warzywnego; 1967 r. - Oddano do użytku Dom Kultury, wybudowany czynem społecznym; 1971 r. - Powstaje nowy budynek Posterunku Milicji - obecnie Policji, wybudowano hotel i restaurację; 1973 r. - Janów zostaje „stolicą” gminy; 1975 r. - Pierwszy Ogólnopolski Plenar Malarski; 1976 r. - Wielki Festyn „Chłopskiej Drogi”, oddano do użytku Dom Handlowy; 1978 r. - Powstaje Zespół Szkół z połączenia liceum; 1979 r. - Rozbudowa budynku Urzędu Gminy i Straży Pożarnej. Powstają osiedla mieszkaniowe Białskiej Spółdzielni Mieszkaniowej i na ulicy Jagiellończyka; 1980 r. - Powstanie NSZZ „Solidarność” w sp. - „Jedność”; 1987 r. - Janów otrzymuje pierwszy wodociąg; 1991 r. - Otwarcie galerii malarskiej w „Domu Rittów”, nadanie Zespołowi Szkół imienia Adama Naruszewicza; 1993 r. - Nowy budynek Urzędu Gminy, pierwszy odcinek kanalizacji Janowa; 1995 r. - Odsłonięcie po renowacji pomników Marszałka Józefa Piłsudskiego i Polskiej Organizacji Wojskowej. Powołano dyрекcję Parku Krajobrazowego z siedzibą w Janowie. Likwidacja



HISTORIA

DOK. ZE STR. 53

sp. – „Jedność”; 1996 r. – Modernizacja stacji benzynowej; 1998 r. – Oddano do użytku nowy Ośrodek Zdrowia; 1 października 1999 r. – Uroczyste otwarcie Gimnazjum im. Jana Pawła II; 2003 r. – Oddanie 20 km odcinka tzw. „Nadbużanki”; 2004 r. – W firmie „Mika” rusza nowa zamrażalnia owoców i warzyw; 27 listopada 2004 r. – Otwarcie nowych obiektów Straży Gra-

nicznej; 2007 r. – Utworzenie Stowarzyszenia Turystyczno – Kulturalnego w Janowie Podlaskim; 2009 r. – Sprzedaż zamku biskupów łuckich; 1-3 maja 2012 r. – Zapoczątkowanie cyklu uroczystości związanych ze świętami Flagi Narodowej i Uchwalenia Konstytucji 3 Maja, w tym organizacja Międzynarodowych Jarmarków Św. Józefa Rzemieślnika w ramach czynu społecznego; 24

sierpnia 2015 r. – Uroczysta sesja wyjazdowa Rady Powiatu w Białej Podlaskiej, w ZS im. Bp A. Naruszewicza poświęcona okągłej 550. rocznicy praw miejskich, gdzie minutą ciszy uczczono pamięć „Tych, którzy byli przed nami: założycieli miasta i wszystkich mieszkańców, którzy tu mieszkali i pracowali oraz bronili ojczyzny”, tu w Janowie: Biskupim, Podlaskim, Siedleckim.

Powyższe kalendarium zostało opracowane przez śp. Krystynę Kostrzewę i zamieszczone w przewodniku „Spacer po Janowie Podlaskim 1465-2005”, który został wydany przez „Stowarzyszenie Przyjaciół Janowa Podlaskiego”. W ten sposób 10 lat temu uczczono 540. rocznicę nadania praw miejskich dla Janowa Podlaskiego.

Ryszard Boś

Nasi na Litwie

Kolejne udane zawody

Kolejny dobry występ odnotowała drużyna z Terespoła na Litwie. W rozegranym Mię-

dzynarodowym Turnieju Eistocka w Druskiennikach 12 września seniorzy zajęli drugie

miejsce. Drużyna w składzie: Andrzej Korbał, Marek Czerwiński, Tomasz Czapski i Zdzisław Wołoszko zdobyła tyle samo punktów, co zwycięzcy. Wygrała drużyna w międzynarodowym składzie: Jaku Żukowski i Bartek Wiśniewski

(obaj Terespoł), Maks (Niemcy) i Siergiej (Rosja). W turnieju wystartowało 14 drużyn z Rosji, Litwy, Białorusi i Polski. Cieszy stały postęp podopiecznych Andrzeja Korbała.

Krystyna Pucer

Foto: Andrzej Korbał



Rowerowa pielgrzymka do Pratulina

Tradycją stały się już pielgrzymki, w których na początku roku szkolnego uczestniczą nauczyciele oraz pracownicy Zespołu Szkół Publicznych nr 1 w Terespołu. Tym razem, w sobotę 12 września, niepełna dwudziestoosobowa grupa wyruszyła do Pratulina. Rowerzyści tuż po godzinie 9.00 wyjechali sprzed kościoła w Terespołu i już po godzinie stanęli przy bramie sanktuarium w Pratulinie. Kilka minut później dołączyli także pielgrzymi z Białej Podlaskiej, na czele z dyrektorem Zenonem Iwanowskim.

Mszę św. w intencji pielgrzymów oraz wszystkich nauczycieli oraz pracowników naszej „jedyndy” odprawił uczestniczący

w tej pielgrzymce ksiądz Artur Stefaniak. Następnie bardzo ciekawie o sanktuarium w Pratulinie opowiadał tamtejszy ksiądz

wikariusz, który wyświetlił pielgrzymom niezwykle interesujący dokument o Męczennikach Podlaskich.

Pielgrzymkę zakończono przy ognisku, a o znakomitej atmosferze tego spotkania świadczą nie tylko niemiłkające rozmowy, ale przede wszystkim wspólny śpiew przy akompaniamencie gitary.

KK





Prezentacje Literackie

PODLASKIEGO KWARTALNIKA KULTURALNEGO

Nr 74 (redakcja mig; regionalia@mbp.org.pl)

Alicja Kietczewska

(Biała Podl.)

debiut

kolejna miłość odeszła

niebo odbijające się w szybie
było błękitem
mojego serca
a zachodzące słońce
myślą o tobie

gdy zgasło
zostawiając mnie w ciemności
upstrzonej gwiazdami
wspomnień
zamknęłam okno

czekam na wschód

wystawa stała (II)

światła nad moją głową
jak ocieźałe grube świetliki
grzeją twarze upite
ze szczęścia?
świat odwraca wzrok
czas w pokorze się zgina
jakbyśmy latali
między dniem a nocą
bez celu bez marzeń
zamknięci w szczelnej kuli
pełnej kolorów

nie doczekamy śmierci
nie posmakujemy życia
zostaniemy młodzi
na zawsze

będąc kwiatem

zapach nieba
i trawa między palcami

plotę słowa jak warkocze
między jednym
a drugim wschodem
słońca
łapię promienie
a wszystko wsiąka
w papier
pełen myśli upalnych

w oparach

jestem tylko myślą dryfującą
nad myśli oceanem
obłokiem jedynie
nad świata szarością
i lkaniem
marzeń niespełnionych
snów niewykrzyczanych
duchów opętanych

ulatniam się
upita bólem rzeczywistości

3:41

odsuwam od siebie
kolejne miłości
kolejne uśmiechy
odpycham pomocne dłonie

samotność
okrywa mnie szczelnie
zapachem ciemności
i mrok wypływa przez nos
jak gorąca krew

pochmurne oczy

ludzie mówią
że z myślami mi nie do twarzy
dlatego rozmawiam z ludźmi
żeby nie myśleć

żeby mieć uśmiechnięte
spojrzenie
ton głosu puchowo miękki
i żeby jak uwięziony złoty ptak
bezmyslnie świergotać
z wdziękiem

spotkanie towarzyskie

balansuję na krawędzi
między bólem a szaleństwem
unikając pytań
o życie osobiste
wzruszam ramionami
wymiguję się uśmiechem

nauczyłam się już umierać
po cichu

filozofie

nikt nie chce być taki jak inni
każdy pożąda inności
niestety wszyscy
jesteśmy przeciętni
w swoim pragnieniu
nieprzeciętności

wystawa stała (I)

dni spędzamy nieruchomo
milczący

umarłe spojrzenia
wyglądają tak samo
o wschodzie i zachodzie
zawieszone na ścianie
jak motyle – eksponaty

moje palce zanurzone
w słodkim fiolecie
ze słońcem czerwienią
twoich warg
nie poruszają powietrza

rewolucja zakończona
niepowodzeniem

dni spędzamy nieruchomo
jak obrazy
aż na rzęsach
osiadł kurz

list do Świata

świecie
daj mi odpocząć
daj mi odetchnąć przez chwilę
ucisz nachalny tłum ludzi
oraz męczące sumienie
pozwól mi spojrzeć raz w niebo
zachwycić się jego kolorem
odkryj swe tajemnice

stań przede mną otworem

my ludzie XXI wieku
ukryci w stalowych
puszkach na kółkach
schronieni w szklanych
wieżach bez szczytów
zamknięci w monumentalnych
świątyniach pieniądza
zapominamy jak smakuje
powietrze

wspomnienie dzisiejszego dnia

pochmurne niebo
przegląda się z lubością
w brudnych lustrach kałuż

stoi się dzień cały
w szarości deszczu
w granaty burz
przyprószyło błękitem
gdzieniegdzie

w tym sezonie modny jest
kolor ulewy

poranek

nie mam motywacji
uniesiona głowa opada
wstawanie z łóżka
codzienna tortura

każdy dzień
zaczyna się od ciężkiego
westchnienia

przed snem

za dużo mam
myśli w głowie
wypełzają przez usta
przez uszy i nos
rozbiegają się po pokoju jak
plaga szarańczy
chowają się w kątach
za szafą
pod łóżkiem

i czekają
aż zgaszę światło
żeby w ciemności
powoli zjadać mnie
od środka

nie mogę krzyczeć
nie mogę uciekać
schwytały mnie
oblaży całą

myśli – karaluchy

wyznanie

jeśli nie miłość
dajcie mi oszusta
który słodkimi kłamstwami
na chwilę
przesłoni świat szary

jeśli nie miłość
dajcie mi oszusta
który zagubiony w kłamstwach
przypadkiem
się we mnie zakocha

lunatyk

napęlam płuca
zatrutym powietrzem
wpycham do głowy
mądrości słowa
przelewam przez serce
zatechłą krew

i tylko sny
mam jeszcze czyste
zamknięte
w szklanym pałacu



HISTORIA

Z dziejów Związku Polskiego Nauczycielstwa Szkół Powszechnych w powiecie bialskim w latach 1919 – 1930 cz. II

Przy pomocy lokalnej prasy informowano o wszelkiego rodzaju akcjach społecznych. Na przykład, w 1930 roku „Podlasiak” informował: *„Według projektu Pow. Komitetu Budowy Szkół w 1930/1931 zostaną wykończone budynki szkolne: w Łomazach, Huszczy i Dokudowie oraz rozpocznie się budowa nowych budynków szkolnych: w Zabłociu, Burwinie, Mazanówce, Koroszczynie, Krasnem, Dobratyczach, Dobryńce, Dubowie. Tutaj należy zaznaczyć, że Sejmik z własnych funduszy daje na budowę szkół jedynie zapomogi, główny koszt pokrywany jest z Pow. Funduszu Budowy Szkół, do którego wpływają sumy z poszczególnych gmin, zbierane drogą specjalnej składki w całym powiecie dobrowolnie uchwalonej.”* Postęp w budowie nowych budynków następował jednak bardzo powoli. Budżet Sejmiku Powiatowego przeznaczony na oświatę był z reguły niski i wystarczał jedynie na bieżące wydatki. Dzięki ofiarności społeczeństwa wybudowano w omawianym okresie kilka szkół.

Ważnym elementem działalności związkowej było dokształcanie zawodowe nauczycieli. Miało ono na celu pogłębienie zainteresowań dydaktycznych, wychowawczych i społeczno-oświatowych. Podstawową formą doskonalenia pedagogicznego nauczycieli były konferencje rejonowe. Prowadziły je władze szkolne, a związek wspierał je swoimi czasopismami, w ich organizację włączały się ogniska związkowe. Program konferencji rejonowej przewidywał: referat wprowadzający (o tematyce pedagogicznej, społecznej); lekcja

pokazowa (czasem lekcję prowadził specjalista z zewnątrz); dyskusja; część artystyczna (nauka pieśni, przedstawienie teatru amatorskiego nauczycieli); część towarzyska. Oddział Bialski doceniał i popierał inicjatywę Ognisk w doborze tematyki na konferencje oraz planowanych lekcjach pokazowych. Ogniska bowiem najlepiej znały potrzeby swojego środowiska. Przy okazji tych spotkań przekazywano bieżące informacje o pracy ogniw związkowych.

Związek zachęcał do korzystania z gazet (między innymi: „Głosu Nauczycielskiego”) i literatury, jako środków pogłębiających i rozszerzających wiedzę pedagogiczną i społeczną. Pomocny był też wydawany przez Wojewódzką Komisję ZPNSP w Lublinie miesięcznik „Ognisko Nauczycielskie”. W 1927 roku został zorganizowany w Lublinie związkowy Wyższy Kurs Nauczycielski (WKN), o kierunkach humanistycznym i geograficzno-przyrodniczym. Nauczyciele zdobywali bez odrywania od pracy szkolnej – był to system częściowo zaoczny.

W późniejszym czasie, do 1930 roku ważną dziedziną programu związku była działalność społeczno-oświatowa i kulturalna, która była prowadzona wielotorowo. Działalność ta była całkowicie społeczna i bezinteresowna. Ogniska związkowe współpracowały w tym zakresie z organizacjami młodzieżowymi. Niektórzy nauczyciele – działacze ZPNSP pełnili funkcję przewodniczących kół młodzieżowych, zakładali spółdzielnie, straż po-

żarną, kółka rolnicze. Nauczyciel był często jedyną na wsi siłą przygotowaną do pracy społecznej. Ogniska prowadziły prace oświatowe na rzecz lokalnych społeczności. Organizowano kursy dla dorosłych analfabetów, były one prowadzone przez nauczycieli w wielu miejscowościach, obejmowały naukę czytania i pisanie oraz uzupełnienie wykształcenia podstawowego. Na przykład, w roku szkolnym 1929/1930 w Bokince Królewskiej zorganizowano kursy dla dorosłych. Jan Niedźwiedz – jeden z kursantów tak oto pisze („Podlasiak” z dnia 30 marca 1930 roku nr 12): *„Z nastaniem wieczorów zimowych rozpoczęła się w szkole nauka po 3 godz. Kurs prowadzi miejscowy nauczyciel p. St. Danielak. Na który uczęszcza około 20 chłopców w wieku od 15 do 21 lat. Uczymy się czytania, pisanie, rachunków przyrody, geografii i nauki o Polsce współczesnej. Oprócz tego czytamy gazetki jak: „Podlasiak”, „Płomyk” itd. W czasie kursów pomiędzy młodzieżą powstała myśl, a żeby naukę połączyć z rozrywką, postanowiono urządzić przedstawienie teatralne, co uskutecznił w dniu 16 II grając trzy komedijki pod tytułem „Brzytwa swatem”, „Cyrk” i „Calus”. Dochody z przedstawienia przeznaczylimy na kupno książek do biblioteki szkolnej.”* Rozwijano także działalność artystyczną, poprzez zorganizowanie przedstawień amatorskich zespołów teatralnych. Uzyskane ze sprzedaży biletów środki były przeznaczane na zakup potrzebnych książek. Szkoła odgrywała więc kluczową rolę w oświacie dla dorosłych na terenie wsi.

Związek był także organizatorem różnego rodzaju form protestu przeciwko naruszaniu praw nauczycieli przez pracodawców. Należy podkreślić, że Oddział Bialski ściśle stosował się do uchwał i zaleceń ZG, władz okręgowych w Lublinie oraz uchwał i zaleceń własnego zarządu i zjazdowych. W dniu 10 kwietnia 1927 roku odbyło się zebranie członków Oddziału Powiatowego, na którym ustosunkowano się do zaniedbań rządu w dziedzinie szkolnictwa i oświaty. Dyskutowano nad

możliwością zorganizowania wiecu oświatowo-propagandowego, którego termin ustalono na dzień 15 maja 1927 roku. Potwierdzeniem tego jest pismo Zarządu Oddziału Powiatowego ZPNSP do ZG ZPNSP w Warszawie z dnia 20 kwietnia 1927 roku, w którym czytamy: *„Na zebraniu członków Oddziału Powiatowego odbytego w dniu 10 bm. w Białej Podlaskiej uchwalono zwołać na dzień 15 maja 1927 r. wiec oświatowy w sprawie jednolitego ustroju szkolnego”*. Głównym celem wiecu było uświadomienie i pozyskanie społeczeństwa dla poparcia przygotowanej reformy szkolnej, uwzględniające propozycje związkowe. Prelegentem na tym wiecu był między innymi członek ZG Zygmunt Borkowski.

Związek troszczył się też o sytuację materialną nauczycieli, a szczególnie w okresie kryzysu ekonomicznego przełomu lat dwudziestych i trzydziestych. Kryzys ten był wyjątkowo uciążliwy na Lubelszczyźnie: dotkliwie pogłębił wzrost bezrobocia i przyczynił się do ogólnego zubożenia społeczeństwa. Władze centralne cofnęły nauczycielom dodatek mieszkaniowy wypłacany przy pensji, a obowiązek jego wypłacania został przekazany gminom. Z góry było wiadomo, iż samorząd gminny nie będzie w stanie wywiązać się z tego zadania. Sprawę tę poruszano na łamach lokalnej prasy.

Związek prowadził działalność związaną z możliwością uzyskania przez członków nieodpłatnych porad prawnych w Lublinie. Jako przykład można tu przytoczyć fragment informacji z „Głosu Nauczycielskiego” z 1928 roku (Nr 9): *„Komisja Lubelska Zw. P. N. S. P. niniejszym komunikuje, iż w myśl wskazań Zarządu Głównego zorganizowała bezpłatną pomoc, obronę prawną dla członków związku. (...) Z bezpłatnych porad prawnych i bezpłatnej obrony prawnej przed Komisją Dyscyplinarną mogą korzystać wszyscy związkowcy, po nadesłaniu zaświadczenia Zarządu swojego Ogniska, stwierdzającego przynależność do Związku PNSP i nie zaleganie z składkami członkowskimi do Zarządu Głównego.”* Pomoc prawna udzie-

Jubileuszowe bieganie w Terespolu



478 osób ukończyło XXV powiatowe biegi uliczne zorganizowane przez Klub Olimpijczyka w Terespolu 24 września br. Zawody rozpoczęły się zgodnie z ceremoniałem olimpijskim. Reprezentanci Polski w eisstocka: Bartłomiej Wiśniewski, Jakub Żukowski, Ewelina Stefanowicz i Wioleta Stępień wnieśli

łana była wyłącznie członkom związku.

Nie bez znaczenia dla działalności związku były problemy zdrowotne nauczycieli. Groźną wówczas chorobą była gruźlica (na 100 zmarłych nauczycieli szkół powszechnych – 54 było ofiarami gruźlicy). O wadze, jaką związek przywiązywał do spraw lecznictwa świadczy fakt, że ze środków funduszu ZG i składek członkowskich oddano w 1925 roku do użytku sanatorium przeciwgruźlicze w Zakopanem. Sanatorium to cieszyło się dużym zainteresowaniem pacjentów – związkowców.

Należy podkreślić, że powstanie ZPNPSP było ważnym wydarzeniem w rozwoju ruchu nauczycielskiego. Nowa, połączona organizacja związkowa swoje działania skierowała w kierunku umocnienia i rozwoju organizacyjnego, ochrony interesów zawodowych nauczycielstwa oraz o wysoki poziom oświaty. Powstanie Oddziału Powiatowego wpłynęło na dalsze ożywienie nauczycielskiego ruchu związkowego. Pełnienie funkcji związkowych przez nauczycieli nie było rzeczą łatwą i prostą, nie przynosiło osobistych zaszczytów, a wręcz odwrotnie – zobowiązywało do interwencji w obronie nauczycieli bądź warunków funkcjonowania i interesów szkoły. Zachowane dokumenty oraz opracowania ilustrujące historię Związku stanowią dowód, że sprawy pracy i zagadnienia socjalno-bytowe, tak jak i współcześnie, były priorytetowym zadaniem ZPNPSP.

dr Dariusz Sikora

flagę olimpijską. Flagę na maszt wciągnął wicemistrz Europy w podnoszeniu ciężarów Mateusz Skulimowski. W sztafecie z ogniem olimpijskim wystąpili: Patrycja Chomiuk – mistrz Pol-



ski, Kacper Magielnicki – mistrz Polski i Mateusz Skulimowski – wicemistrz Europy (wszyscy podnoszenie ciężarów). Znicz olimpijski zapaliła trzykrotna olimpijka, Lidia Chojecka. Zebrań minutą ciszy uczcili pamięć śp. Wincentego Kozłowskiego, wieloletniego nauczyciela i znakomitego wychowawcy wielu pokoleń młodzieży Liceum im. Bohaterów Warszawy w Terespolu. Delegacja młodzieży, re-



prezentanci Polski w eisstocka: Ewelina Stefanowicz, Jakub Żukowski i Wioleta Stępień złożyli wiązanek kwiatów i zapalili znicze na jego grobie. Zabierając głos burmistrz Jacek Danieluk powitał gości i młodzież, również tych z zaprzyjaźnionego GM nr 2 z Brzeźcia: dyrektora – Romana Granicznego i zastępcę Irinę Le-

wańczuk. W sposób szczególnie powitał olimpijkę Lidię Chojecką: halową mistrzynię Europy (3 razy), 3 – krotną brązową medalistkę Halowych Mistrzostw Świata, 5 zawodniczkę Igrzysk Olimpijskich w Sydney i 6 w Atenach. Wszystkim zawodnikom życzył dotarcia do mety i jak najlepszych wyników osiągniętych w sportowej walce. Oficjalnie zawody otworzyła dyrektor

ZSO nr 1 w Terespolu Dorota Szprychel. Sportowcy, którzy w ostatnim czasie osiągnęli sukcesy na sportowej arenie Polski i Europy: Patrycja Chomiuk, Kacper Magielnicki i Mateusz Skulimowski otrzymali z rąk burmistrza upominki. Organizatorzy podsumowali konkurs na plakat promujący terespolskie biegi. Na konkurs wpłynęło kilkadziesiąt prac z powiatu białskiego. Wyróżnieni zostali: Klaudia Lubeń-

czuk, Maja Dąbrowska, Emilia Zaśkiewicz, Magda Kruszewska, Ewelina Kaździol, Emilia Stefaniuk, Paulina Mikołajczuk, Dorota Michalak i Eliza Biegajło. Otrzymali oni dyplomy i upominki ufundowane przez PKOL. Lidia Chojecka wpisała się do kroniki Klubu Olimpijczyka. Młodzież rywalizowała na

różnych dystansach i w różnych kategoriach wiekowych. Odbędzie się 15 biegów. Zwycięscy biegów: kl. I – II SP: Maria Owerko (Janów Podl.) i Jakub Zasiuk (nr 1 Terespol); kl. III – IV SP: Izabela Marczak (Dobryń D.) i Jakub Kurylonek (nr 1 Terespol); kl. V: Natalia Dyczkowska (Zalesie) i Krystian Kajta (Woskrzenice); kl. VI SP: Katsieryna Rusak (Brześć) i Jacek Gryta (Swory); kl. I GM: Amelia Korneluk (Piszczac) i Patryk Krzyżanowski (Piszczac); kl. II – III GM: Klaudia Pilipczuk (nr 1 Terespol) i Piotr Korneluk (Zalesie); w licealiadzie dz.: Klaudia Mazuryk (LO Wisznice); kl. I chl.: Rafał Klimek (LO Wisznice) i kl. II-III chl.: Cezary Haczur (LO Wisznice). Najlepsi otrzymali medale, nagrody i dyplomy. Sponsorem zawodów byli: Urząd Miasta Terespol, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, P.H.U. „Mirpol” – Joanna Kottowska, Kwiaciarnia „Stokrotka” – Stanisława Dac i Pizzeria „Solare” – Radosław Bancarzewski. O bezpieczeństwo zawodników dbała Policja, a opiekę medyczną zapewniły: Danuta Żądło i Elżbieta Wegiera. Całą, niezwykle sprawną obsługę techniczną zapewniła tradycyjnie młodzież liceum w Terespolu. Dopisała pogoda, nie zawiedli uczestnicy i goście. Śmiało można powiedzieć, że jubileuszowe biegi były udane.

Zawodnicy po raz kolejny mieli możliwość obcowania ze sportowcem „z najwyższej półki”. Wykorzystali okazję do rozmowy, czy wspólnej fotografii z Lidią. Jubileusz uświetniło również wydanie monografii biegów: „Dwadzieścia pięć lat minęło...”

Tekst i zdj.: Krystyna Pucer, Andrzej Korbał



PODLASKIE PRZYSMAKI

Oleje w żywieniu rodziny

Oleje roślinne powinni stanowić ważny element diety. Są one jedynym źródłem niezbędnych nienasyconych kwasów tłuszczowych, kwasów Omega-3 i witaminy E, poprawiają wartość smakową i odżywczą posiłków dostarczając do organizmu składników odżywczych. Tłuszcze roślinne to składniki budulcowe organizmu i pełnią rolę materiału energetycznego. Są powszechnie wykorzystywane w kuchni, w szczególności do smażenia i do sałatek. Na rynku można spotkać wiele rodzajów olejów roślinnych ale najpopularniejsze i najtańsze to olej rzepakowy i słonecznikowy. Oleje należy chronić przed światłem, które niszczy ich wartość. Jego trwałość zależy od jego rodzaju, najmniej trwałe to tłoczone na zimno, dlatego należy je kupować w małych opakowaniach, aby nie zjełczały. Oleje stosuje się do: spożywania w stanie surowym, jako dodatek do past, surówek, sałatek, majonezu, do przygotowywania potraw smażonych i duszonych oraz do wypieków. Poniżej podaję wybrane przepisy potraw z dodatkiem tego produktu.

PASTA Z RYBY WĘDZONEJ I SERÓW

Składniki – 10 dag ryby wędzonej, 15 dag sera białego, 15 dag sera żółtego, 3 łyżki oleju, łyżka posiekanej szczypiorku.

Wykonanie – z ryby usunąć skórę i ości. Filety dokładnie rozetrzeć, sery utrzeć na tarce, składniki połączyć, wymieszać z posiekanym szczypiorkiem i olejem.

SOS MAJONEZOWY

Składniki – żółtko, 2/3 szklanki oleju, 2 łyżeczki soku z cytryny, sól, cukier.

Wykonanie – żółtko rozmieszać dokładnie z sokiem z cytryny, następnie kroplami wlewać olej ciągle ucierając. Gdy sos zrobi się gęsty i puszysty doprawić solą i cukrem. Do tak przygotowanego sosu można dodawać dodatki, np. musztardę, chrzan, przecier pomidorowy, grzybki marynowane, itp.

ZAPRAWA MUSZTARDOWA

Składniki – łyżka musztardy, jajko, 3 łyżki oleju, 2 łyżki przegotowanej wody, sól, cukier.

Wykonanie – jajko ugotować na twardo, oddzielić żółtko od białka. Żółtko przetrzeć przez sitko i rozetrzeć z musztardą, olejem, wodą i przyprawami. Białko drobno posiekać dodać do zaprawy i wymieszać. Można stosować do surówek i sałatek.

SURÓWKA Z DYNI, JABŁEK I ŻURAWINY

Składniki – 50 dag dyni, 15 dag żurawiny, 3 średniej wielkości jabłka, 4 łyżki oleju słonecznikowego, natka pietruszki, sól, cukier.

Wykonanie – dynię umyć, obrać i usunąć pestki, jabłka umyć. Jabłka i dynię zetrzeć na tarce o dużych oczkach. Owoce żurawiny przebrać, umyć, przetrzeć przez sito, dodać do jabłek i dyni. Surówkę doprawić solą i cukrem, wymieszać z olejem.

SALAATKA Z BIAŁEJ KAPUSTY

Składniki – 50 dag kapusty białej, 1 duża cebula, 1 łyżka musztardy, 3 łyżki oleju, sól, cukier, sok z cytryny.

Wykonanie – kapustę oczyścić, umyć i drobno poszatkować, a następnie wrzucić do rondla z małą ilością wrzącej, osolonej wody i gotować około 10 minut. Odcedzić, ostudzić i dodać sok cytrynowy do smaku. Cebulę obrać, umyć i pokrajać w drobną kostkę, połączyć z kapustą i wymieszać z zaprawą przygotowaną z musztardy, oleju i przypraw.

SALAATKA ZIEMNIACZANA

Składniki – 40 dag ziemniaków, duża cebula, 3 łyżki oleju, sól, pieprz, sok z cytryny lub ocet winny.

Wykonanie – ziemniaki umyć, ugotować w łupinkach, ostudzić, obrać i pokrajać w plastry. Cebulę obrać, umyć i pokrajać w cienkie plasterki. Składniki połączyć, doprawić solą, pieprzem sokiem z cytryny lub octem winnym. Wymieszać

z olejem. Można podawać jako dodatek do ryb i zimnych mięs.

PĄCZKI ZIEMNIACZANE

Składniki – 50 dag ugotowanych ziemniaków, 15 dag mąki, jajko, 2 dag drożdży, sól, 2 szklanki oleju do smażenia.

Wykonanie – ugotowane ziemniaki zemleć w maszynce, dodać mąkę, jajko, sól i rozkruszone drożdże, zagnieść ciasto. Formować małe kulki wielkości orzecha włoskiego. Pączki smażyć z obu stron na rozgrzanym oleju. Pączki ziemniaczane można stosować do posiłków zamiast frytek.

FLACZKI RYBNE

Składniki – 60 dag filetów mrożonych, 2 pęczki włoszczyzny z kapustą, szklanka wody, natka pietruszki, sól, pieprz, majeranek, 4 łyżki oleju.

Wykonanie – włoszczyznę opłukać, obrać, zetrzeć na tarce, kapustę i por pokrajać w paseczki. Warzywa podduśić około 15 minut, początkowo w samym oleju, a potem z dodatkiem wody. Do podduszonych warzyw dodać zamrożone filety i dalej dusić na małym ogniu pod przykryciem aż ryba będzie miękka. Doprawić solą, pieprzem i majerankiem. Dodać posiekaną natkę pietruszki.

GULASZ

Składniki – 40 dag mięsa bez kości, 2 łyżki oleju, 1 łyżka mąki, sól, natka pietruszki, olej do smażenia.

Wykonanie – opłukane mięso pokrajać w kostkę, osolic,

obrumienić na patelni na oleju, przełożyć do naczynia, zalać małą ilością wrzącej wody i dusić pod przykryciem. Gdy mięso będzie miękkie zagęścić sos zawiesiną z mąki i oleju rozprowadzoną kilkoma łyżkami sosu. Doprawić solą i zagotować. Przed podaniem posypać posiekaną natką pietruszki. Można podawać z ziemniakami, kaszami, ryżem, makaronem i surówkami.

ZUPA Z ZIEŁONEGO GROSZKU

Składniki – 25 dag zielonego groszku, 25 dag włoszczyzny (bez kapusty), szklanka mleka, 2 łyżki mąki, 2 łyżki oleju sojowego, 1 żółtko, sól, łyżka posiekanej natki pietruszki.

Wykonanie – włoszczyznę umyć, obrać, opłukać, pokrajać, zalać wrzącą wodą i ugotować. Groszek opłukać i włożyć do niewielkiej ilości wrzącej, osolonej wody, ugotować do miękkości. Ugotowany groszek przetrzeć przez sito lub zmiksować. Wywar z warzyw przecedzić. Mąkę wymieszać z kilkoma łyżkami zimnego mleka. Pozostałe mleko wlać do wywaru z warzyw i doprowadzić do wrzenia. Do wrzątku dodać mąkę wymieszaną z mlekiem, połączyć z groszkiem. Żółtko utrzeć z olejem, rozprowadzić małą ilością ciepłej zupy, połączyć z całością, dodać sól do smaku. Przed podaniem posypać posiekaną zieleniną. Podawać z grzankami.

Przepisy wybrała:

Bożenna Warda

Lubelski Ośrodek Doradztwa

Rolniczego



MAGDA WICEMISTRZYNIA POLSKI

Z czterema medalami XXVIII Mistrzostw Polski seniorów i młodzieżowców w taekwon-do powrócili z Kłobucka do Łomaz reprezentanci miejscowej Akademii Virtus, szkoleni przez Artura Romaniuka. Jeden miał kolor srebrny, pozostałe – brązowy.

Tytuł wicemistrzyni kraju w układach II dan zdobyła Magda Bańkowska, zwyciężając Annę Kucharską (WSKT Wrocław) i Wioletę Miśkiewicz (LKT Legnica) oraz ulegając w finale I. Omiecińskiej. Natomiast brąz w układach stopni uczniowskich wywalczyła Katarzyna Gicewicz. Na początek wygrała z Laurą Nitner (Feniks-Arete Rybnik), później z Oliwią Fulneczek (KST Głubczyce), by w półfinale przegrać z Agatą Smoląg (CzAT Częstochowa).

Obie miały też szanse na zajęcie trzeciej lokaty w walkach, lecz przegrały zarówno w ćwierćfinałach, jak i repasażach. Pierwsza w kat. do 56 kg z Martyną Pietrzeniec (Ko-Dang Lipsk) i Mają Warsińską (GKT Gdańsk), natomiast druga w kat. do 75 kg z Martą Wsiaki (KST Głubczyce) i P. Łączykowską. Dwukrotnie na podium w Kłobucku stawały za to po walkach inne sportswomenki Virtusa, za każdym razem na najniższym jego stopniu. Dokonały tego: Karolina Juszczak i Monika Chwalewska. Pierwsza z nich przegrała w kat. do 50 kg z Barbarą Pirogowicz (Start Olsztyn), by w repasażach pokonać Magdalenę Frączak i Dorotę Walentek-Kalinowską (obie Taekwon Kolbudy). Z kolei druga zwyciężyła w kat. do 75 kg Zofię Chojnacką (Taewo W-wa), przegrała z A. Przytułską i w repasażach pokonała Paulinę Łączykowską (Matsogi Ciechanów). Obie łomaskie taekwondoczki startowały jeszcze w układach, ale przegrały pierwsze pojedynki. Karolina z Marianną Karczmarczyk (Garda Warszawa), a Monika z pochodzącą z Radzyna Podlaskiego Anną Dąbrowską (Start Olsztyn). Chwalewska i Gicewicz rywalizowały również w testach siły. Monika była dziesiąta, a Katarzyna – piętnasta.

(mif)

WYCHODZIŁA ŻŁOTO

W Żołędowie (gm. Osielsko) odbyły się mistrzostwa Polski w nordic walking. Z radością informujemy, że na dystansie 5 km w kategorii wiekowej 30-39 lat (59. w open) zwyciężyła Katarzyna Jendruchniewicz z Międzyrzecza Podlaskiego.

Krajowy czempionat to nie pierwszy sukces naszej mistrzyni, u której miłość do marszu z kijkami obudził jej narzeczony, zapalony biegacz. Spróbowała bez przekonania, by potem już nie móc się z nimi rozstać i ma już w dorobku 17 pucharów, z czego 11 w kategorii open.

– Nordic walking uprawiam od czerwca ubiegłego roku. Pierwszy raz wystartowałam w zawodach w Płaterowie, gdzie zajęłam tylko czwarte miejsce. Dało mi to jednak dużą motywację do tego, by trenować i stawać się coraz lepszą. Dzięki marszom poznaję wspaniałych ludzi, odwiedzam nowe miejsca, a sam fakt, że jestem dobra w tym, co robię, daje mi wiele radości – mówi międzyrzeczanka.

(mif)

DŹWIGALI PRZY GRANICY Z IRANEM

Tuż przy na granicy z Iranem rozegrano zawody podnoszenia ciężarów o nazwie IX Puchar Zirve. Na pomoście, obok gospodarzy i sztangistów z Białorusi, Bułgarii, Gruzji, Iranu, Izraela, Mołdawii, Rosji, Turcji, Ukrainy oraz USA, nie zabrakło reprezentantów MULKS Zirve Terespol. W Azerbejdżanie nasz klub reprezentowali: Agnieszka Chomiuk, Mateusz Skulimowski i ich szkoleniowiec Marek Zielonka. Zawody stały na bardzo wysokim poziomie a na pomoście ustanowiono kilka nieoficjalnych rekordów świata. Chomiuk zajęła w swojej kategorii i grupie wiekowej dziewiąte miejsce z wynikiem 90 kg (40+50), zaś Skulimowski był dziesiąty z rezultatem 290 kg (135+155).

Kilka dni później o wiele młodszy reprezentant MULKS Zirve Terespol gościli w Ciechanowie, gdzie zorganizowano ogólnopolskie wieloboje atletyczne. Młodzież rywalizowała w pięciu konkurencjach: rzut piłką lekar-

ską, skok w dal z miejsca, bieg 4x10 m, rwanie techniczne oraz podrzut techniczny. W ćwiczeniach ciężarowych oceniano nie ilość podniesionych kilogramów a technikę.

Piotr Jeronim i Dawid Zub (do lat 10), Igor Klimuk (do lat 11) oraz Joanna Czerko, Anna Kral, Michał Zrol i Konrad Łazuga (do lat 12) spisali się wybornie, zajmując drużynowo pierwsze miejsce i wyprzedzając takie ciężarowe potęgi jak Budowlani Nowy Tomysl, Ciechan Ciechanów czy LKS Omega Kleszczów. Indywidualnie najlepiej wypadł Łazuga, który w swojej kategorii był drugi.

(mif)



Terespolska trójka na pomoście w azerbejdżańskiej Astarze.
Foto MULKS Zirve Terespol

MOSIR HURAGAN ZACZAŁ LIGĘ OD PORĄŻKI

W meczu otwarcia nowego sezonu drugiej ligi siatkarzy MOSiR Huragan Międzyrzec Podlaski przegrał niespodziewanie z SKS Hajnówka 1:3. Decydujący okazał się, jak się wydaje, trwający aż 47 minut trzeci set. Podopieczni trenera Marcina Śliwy nie wykorzystali w nim aż trzynastu piłek meczowych i ulegli w rzadko spotykanych rozmiarach 39:41.

Tydzień wcześniej, w ramach przygotowań, międzyrzeczka drużyna pod szyldem AZS AWF Biała Podlaska (większość zawodników studiuje na białskiej uczelni) okazała się najlepsza w II Memoriale Kazimierza Rybaka. Do finału awansowała po dwóch zwycięstwach w jednej z eliminacyjnych grup. Najpierw pokonała 3:0 AWF Absolwentów, w której występował ich szkoleniowiec Marcin Śliwa, następnie wygrała 3:1 z Avią Świdnik. W decydującym meczu rywalem była LKPS Pszczółka Lublin, który jednak nie miał nic do powiedzenia i uległ 0:3.

W zespole przed nowym sezonem nastąpiło kilka zmian. Najbardziej widoczny w meczu z Hajnówką był brak najlepszego w ostatnich latach zawodnika, czyli Wiktora Musiała, który powrócił do macierzystego klubu – Lechii Tomaszów Mazowiecki. W składzie brakuje też czterech innych siatkarzy, lecz z wyjątkiem libero Artura Młynarczuka pełnili oni najczęściej rolę zmienników. Musiała mają zastąpić: Patryk Brzostek z SPS Volley Ostrołęka i Cezary Lewicki, który sportową karierę zaczynał w UKS Międzyrzeczka Trójka, ale ostatnio występował w SMS Ostroowiec Świętokrzyski. W MOSiR Huraganie ponownie ujrzymy też Pawła Łęgowskiego, który ostatni sezon spędził w Avii Świdnik, a całkowicie nowymi twarzami są białczanie: środkowy Kamil Majewski z UKS IFLO Kosmet-Hurt oraz przyjmujący Maciej Bielecki z UKS Serbinów.

(mif)

NATALIA I SEBASTIAN NAJLEPSI W WOJEWÓDZTWIE

Młodzi sztangiści MULKS Zirve Terespol i GCK Kobylany szlifują formę przed mistrzostwami Polski. Podczas czempionatu woj. lubelskiego do lat 15 w Terespolu kategorię do 58 kg wygrała Natalia Dołęga (GCK, 96 kg), a druga lokata przypadła jej klubowej koleżance Julii Popis (95 kg). Na drugim stopniu podium stanęły również dwie terespolanki. W kategorii wagowej do 53 kg – Agnieszka Chomiuk (Zirve) z wynikiem 95 kg, zaś w kategorii do 69 kg – Anna Chomiuk (128 kg).

Wśród chłopców w kategorii 62 kg zwyciężył, lecz ze słabym wynikiem (98 kg), Sebastian Kłós (GCK), a trzeci był Krzysztof Żuk (GCK, 95 kg), podobnie jak Kamil Chilkievich w kat. 77 kg, uzyskując w dwuboju 141 kg. Ponadto Hubert Myć (GCK) dźwignął w sumie w dwóch najlepszych próbach 130 kg i był drugi w kat. 85 kg. Klasyfikację drużynową wygrał GCK Kobylany przed Agrosem Zamość i AZS-AWF Biała Podlaska. MULKS Zirve zajęły szóste miejsce.

(mif)



SPORT

**Gmina Biała Podlaska**

Sprawni poprzez sport

W Roskoszy odbył się festyn integracyjny „Sprawni poprzez sport 2015”. Pod honorowym

patronatem dyrektora Caritas Diecezji Siedleckiej spotkało się 340 osób niepełnosprawnych

i ich opiekunów. Na uczestników czekały atrakcje sportowe i część artystyczna.

Imprezę 17 września zorganizował Środowiskowy Dom Samopomocy (ŚDS) w Białej Podlaskiej w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP. Celem festynu jest integracja społeczna osób niepełnosprawnych poprzez rozwój i podtrzymywanie kontaktów społecznych. Dzięki niemu otoczenie staje się wrażliwsze na potrzeby niepełnosprawnych. Uczestnicy m.in. grali w gigantyczne piłkarzyki i jeździli na byku rodeo. Podczas spotkania zagrał zespół Złote Struny. Wystąpiły Olesia Myronenko z tańcem brzucha i Anna Myronenko z piosenką „Hallelujah”. Ponadto zgromadzeni mogli obejrzeć pojazdy, które prezentował Daniel Żukowski z Automobil Klub Biała Podlaska. – „Na tej cyklicznej imprezie spotkało się 17 jednostek z województwa lubelskiego i mazowieckiego. Jesteśmy tu, aby pokazać, że sport może być doskonałą zabawą. Nawijając

się nowe przyjaźnie, znajomości” – mówi Anna Utko, kierownik ŚDS w Białej Podlaskiej.

W spotkaniu wzięli udział uczestnicy z: Warsztatów Terapii Zajęciowej, Środowiskowych Domów Samopomocy, Domów Pomocy Społecznej, Powiatowego Ośrodka Wsparcia, Stowarzyszenia „Wspólny Świat”.

Wśród zaproszonych gości byli: Michał Litwiniuk – zastępca prezydenta Białej Podlaskiej, ks. Marek Bieńkowski – dyrektor Caritas Diecezji Siedleckiej, ks. Marcin Gochnio – zastępca dyrektora Caritas Diecezji Siedleckiej, Halina Mincewicz – dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Anna Skerczyńska – kierownik Działu Rehabilitacji Społecznej PCPR, Beata Domańska – kierownik Działu Pomocy Osobom Niepełnosprawnym w MOPS, Barbara Gromadzka z MOPS, Andrzej Czapski – dyrektor ECKiW OHP w Roskoszy, ks. Jacek Guz – kustosz Sanktuarium w Pratulinie.

(a)

VII tatarski turniej łuczniczy odbył się w sobotę 19 września, który był podsumowaniem tegorocznej akcji „Wakacji z łukiem” trwającej od czerwca. Pomimo padającego całą noc i poranek deszczu do rywalizacji przystąpiło ponad dwudziestu uczestników. Najbardziej zacięta rywalizacja toczyła się w kategorii do lat 10 oraz wśród pań. Wśród najmłodszych zaciekle walczyli: Mikołaj Wysocki ze Studzianki i Przemysław Kalinowski z Burwina. Ostatecznie „dycha” Przemka w ostatnim strzale zapewniła mu wygraną. Trzecie miejsce zajął Kuba Protasiewicz z Ortela Książęcego. W kat. 10-12 lat najlepszą łuczniczką okazała się Ela Sadownik z Łomaz, przed Piotrkim Powszukiem ze Studzianki. Wśród kobiet bardzo dobrze wypadła Klaudia Mackiewicz ze Studzianki, która po wspaniałym pojedynku i dwóch dogrywkach zajęła 2 lokatę. Wygrała zdecydowanie Natalia Krasuska. Trzecie miejsce zajęła Paulina Derlukiewicz a czwarte Karolina Derlukiewicz. Warto odnotować, że w kategorii open

Gmina Łomazy

Turniej łuczniczy w Studziance

zwyciężył dwunastolatek z Łomaz Bartek Kur, który trafiając „dychę” w ostatniej serii eliminacji uzyskał awans do rundy finałowej. W finale był najlepszy. To najmłodszy zwycięzca tatarskiego turnieju w jego 7-letniej historii. Drugie miejsce zajęła Joanna Węda, trzecie Paweł Krywcuk a czwarte Sebastian Rozwadowski wszyscy ze Studzianki.

Wakacyjne warsztaty i treningi łucznicze w Łomazach i Studziance spowodowały szerokie zainteresowanie łucznictwem wśród młodego pokolenia. Turniej pokazał, że dzieci i młodzież radzą sobie w łucznictwie dużo lepiej niż dorośli. Zajęcia zostały zrealizowane w ramach zadania zleconego „Integracja w Studziance” współfinansowanego z środków Urzędu Gminy w Łomazach.

Oto zwycięzcy w poszcze-

gólnych kategoriach: do lat 10 -1. Przemysław Kalinowski (Burwin); 2. Mikołaj Wysocki (Studzianka); 3. Jakub Protasiewicz (Ortel Książęcy); 4. Adrian Niedźwiedz (Studzianka); do 12 lat - 1. Ela Sadownik (Łomazy); 2. Piotrek Powszuk (Studzianka); 3. Klaudia Mackie-

wicz (Studzianka); 4. Dominik Mackiewicz (Studzianka); do 16 lat - 1. Natalia Krasuska (Łomazy); 2. Kamil Protasiewicz (Ortel Książęcy); 3. Bartek Kur (Łomazy); Kobiety - 1. Natalia Krasuska (Łomazy); 2. Klaudia Mackiewicz (Studzianka); 3. Paulina Derukiewicz (Łomazy); open - 1. Bartek Kur (Łomazy); 2. Joanna Węda (Studzianka); 3. Paweł Krywcuk (Studzianka); 4. Sebastian Rozwadowski (Studzianka).

Łukasz Węda

Foto: Małgorzata Maksymiuk





Gmina Terespol



Festiwal biegów

13 września w Kobyłanach odbył się III letni festiwal biegów „Wrota wolności”. W tym roku do ośmiu kategorii zgłosiło się 227 zawodników.

Wszyscy, którzy dotarli do mety otrzymali pamiątkowe

medale, a na zwycięzców czekały ufundowane przez organizatorów puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe, które wręczali przedstawiciele gminy Terespol: wójt Krzysztof Iwaniuk, przewodniczący Rady

Gminy Mieczysław Romaniuk oraz sekretarz Bogdan Daniluk. Spośród wszystkich uczestników biegów rozlosowane zostały nagrody niespodzianki.

Dodatkową atrakcją imprezy był pokaz edukacyjno – kulinarny „Patelnia plenerowa”, który

dynamikę pracy kucharzy. Na patelni przygotowany był posiłek regeneracyjny dla uczestników biegów oraz do degustacji wszystkim przybyłym na imprezę gościom. Oprócz tego najmłodsi mogli wziąć udział w zabawach prowadzonych przez animatorów



wzbudził ogromne zainteresowanie ze względu na atrakcyjność serwowanych potraw, ich walorów smakowych, jak i dużą

dobrą zabawę oraz bezpłatnie skorzystać z urządzeń rekreacyjnych przy Prochowni.

MJ



Zalesie za wielką wodą



Kolejny sukces Franciszka Szabluka

Na Mistrzostwach Świata, które odbyły się w Las Vegas (USA) w dniach 12-19 września Franciszek Szabluk z ULOPKS „Gaj” Zalesie po zaciętej walce z Rosjaninem zdobył mistrzostwo świata wygrywając wagą ciała wynikiem 167,5 kg RAW

w kat. Masters (tzn. bez specjalistycznej koszulki). Tym samym obronił tytuł mistrza świata z Argentyny.

W Mistrzostwach Świata brało udział 4 zawodników z Polski: Robert Kancierz z Białej Podlaskiej zajął II miejsce w kat. senior

z wynikiem 190 kg; Mirosław Borkowski z Siedlec I miejsce w kat. Masters z wynikiem 140 kg, Artur Józwiak z Siedlec I miejsce w kat. Masters z wynikiem 210 kg.

Franciszek Szabluk: - Dziękuję wójtowi oraz Zarządowi ULOPKS Gaj Zalesie za stworzenie warunków do treningów.

Wyjazd do Las Vegas był możliwy dzięki sponsorom,

dlatego składam serdeczne podziękowania sponsorowi głównemu Edwardowi Tomaszuk i Danielowi Tomaszuk właścicielom „Polkres Edwood” Biała Podlaska oraz Bankowi Spółdzielczemu w Białej Podlaskiej, Nadleśnictwu Chotyłów, Transgas Zalesie, Firmie Transbet i Firmie Lew-Trans-Bank.

(a)





SPORT



Zwycięzcą 37. PZU Maratonu Warszawskiego został Omullo Ezekiel (Kenia), który



Nasi w PZU maratonie

27 września blisko 30 mieszkańców naszego powiatu wystartowało w 37. PZU maratonie warszawskim. Byli wśród nich debiutanci i zawodnicy bijący swoje rekordy życiowe. Najlepiej zaprezentowała się Izabela Trza-

skalska z Terespoła reprezentująca AZS UMCS Lublin.

Była najszybszą Polką zajmując ogólnie 19 miejsce, a 3 wśród kobiet. Osiągnęła rewelacyjny czas na mecie Stadionu Narodowego uzyskując 2 godziny 35 minut 33 sekundy.

Oto kilka wyników mieszkańców naszego regionu: 269 miejsce Sworczuk Ireneusz Szachy 3:07:42; 590 miejsce Węda Łukasz Studzianka KB Biała Biega 3:20:44; 983 Stubiński Leszek Piszczac 3:29:16; 1980 miejsce Kulbaczyński Jan LKS Kodeń 3:46:03; 2104 miejsce Lewtak Marta Biała Podlaska Agricola 3:47:56.

dystans 42 km 195 m pokonał w 02:09:19. Do zawodów zgłosiło się ponad 8 tys. zawodników z 47 krajów. Królewski dystans w regulaminowym czasie ukończyło 6.506 zawodników.

ŁUKAS WĘDA

20 września w sali gimnastycznej Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach rozegrany został IV turniej o puchar wójta gminy Terespol w podnoszeniu ciężarów. Na pomoście wystąpiło 69 sztangistek i sztangistów z 9 klubów z terenu województwa lubelskiego. Zawodnicy rywalizowali w punktacji Sinclaire w dwóch kategoriach wiekowych do 17 i 20 lat oraz w klasyfikacji drużynowej. Na pomoście w Małaszewiczach padło wiele

Gmina Terespol

Podnosili ciężary

rekordów życiowych. Bardzo dobrze zaprezentowali się zawodnicy GCK Kobylany. W kategorii wiekowej do 17 lat chłopców II miejsce wywalczył Hubert Harasimiuk, VI lokatę zajął Marek Sprychel, wśród 20-latków IV był Damian Dołęga. Drużyna w składzie: Natalia Dołęga, Julia Popis, Klaudia

Pilipczuk, Magda Pietruczuk, Mateusz Milewicz, Damian Dołęga, Hubert Harasimiuk i Marek Sprychel wywalczyła II miejsce ze stratą 14,3 pkt do zespołu Znicza Biłgoraj. Najlepsi zawodnicy turnieju oraz najlepsze drużyny otrzymali puchary i nagrody ufundowane przez wójta Krzysztofa Iwaniuka.



Wyniki zawodów w poszczególnych klasyfikacjach przedstawiają się następująco: dziewczęta 17 lat: 1. Witkowska Klaudia (Unia Hrubieszów) - 192,2 pkt; 2. Rak Agnieszka (Znicz Biłgoraj) - 177,2 pkt; 3. Rak Katarzyna (Znicz) - 174,1 pkt; 7. Pietruczuk Magda (GCK) - 161,4 pkt. Dziewczęta 20 lat: 1. Flak Diana (Unia) - 180,6 pkt; 2. Bielak Elżbieta (Znicz) - 179,0 pkt; 3. Salamacha Agata (AGROS Zamość) - 165,8 pkt. Chłopcy 17 lat: 1. Skulimowski Mateusz (MULKS Terespol) - 340,6 pkt; 2. Harasimiuk Hubert (GCK) - 306,6 pkt; 3. Magielnicki Kacper (MULKS) - 268,8 pkt; 6. Sprychel Marek (GCK) - 256,6 pkt. Chłopcy 20 lat: 1. Siek Rafał (POM ISKRA Piotrowice) - 284,2 pkt; 2. Janusz Michał (Wisła Puławy) - 275,6 pkt; 3. Gębala Bartosz (Wisła) - 272,7 pkt; 4. Dołęga Damian (GCK) - 269,1 pkt; 7. Milewicz Mateusz (GCK) - 268,2 pkt. Klasyfikacja drużynowa: 1. Znicz Biłgoraj - 1368,9 pkt; 2. GCK Kobylany - 1354,6 pkt; 3. Unia Hrubieszów - 1350,5 pkt.

(a)



Białka Podlaska, Plac Wolności – 1946 r.



Białka Podlaska, Plac Wolności – 1962 r.



Białka Podlaska, Plac Wolności – 1962 r.

Quiz Gościńca

Modernizacja gospodarstw rolnych

Od 19 października do 17 listopada br. rozpocznie się nabór wniosków na operacje typu „Modernizacja gospodarstw rolnych”. Tegoroczny nabór dotyczyć będzie tylko inwestycji związanych z rozwojem produkcji psiat, bydła męsnego i mleka krowiego.

1. Przy ubieganiu się o pomoc ważna jest wielkość ekonomiczna gospodarstwa rolnego. Wielkość ta wynosi:
A/ Od 10 000 do 13 000 euro,
B/ Od 10 000 do 200 000 euro,
C/ Od 13 000 do 150 000 euro
2. Aby otrzymać pomoc finansową w obszarze rozwój produkcji mleka krowiego w gospodarstwie utrzymuje się lub docelowo będzie:
A/ Co najmniej 25 szt. krow mlecnych,
B/ Co najmniej 15 szt. krow mlecnych,
C/ Od 15 do 25 szt. krow mlecnych,
3. Maksymalny limit pomocy finansowej w obszarze rozwoju produkcji psiat wynosi:
A/ 200 tysięcy zł,
B/ 500 tysięcy zł,
C/ 900 tysięcy zł.
4. O kolejności przysługiwania pomocy będzie decydowała liczba przyznanych punktów, które z wymienionych poniżej kryteriów nie będzie punktowane?
A/ Wiek rolnika ubiegającego się o pomoc,
B/ Wielkość ekonomiczna gospodarstwa rolnego,
C/ Planowana inwestycja służy ochronie środowiska lub zapobiega zmianie klimatu.

Bożenna Warda

Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego

Odpowiedzi prosimy przysłać do dnia 15 listopada 2015 r. na adres redakcji Gościńca Białskiego.

Rozwiązanie Quizu Gościńca nr 06/2015

- 1 – B
- 2 – C
- 3 – A
- 4 – C

Niestety, tym razem nikt nie nadesłał prawidłowych odpowiedzi.



gościńiec
Białski

NUMER ZAMKNIĘTO
30 WRZEŚNIA 2015 r.

Egzemplarz bezpłatny
Nakład 1500 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

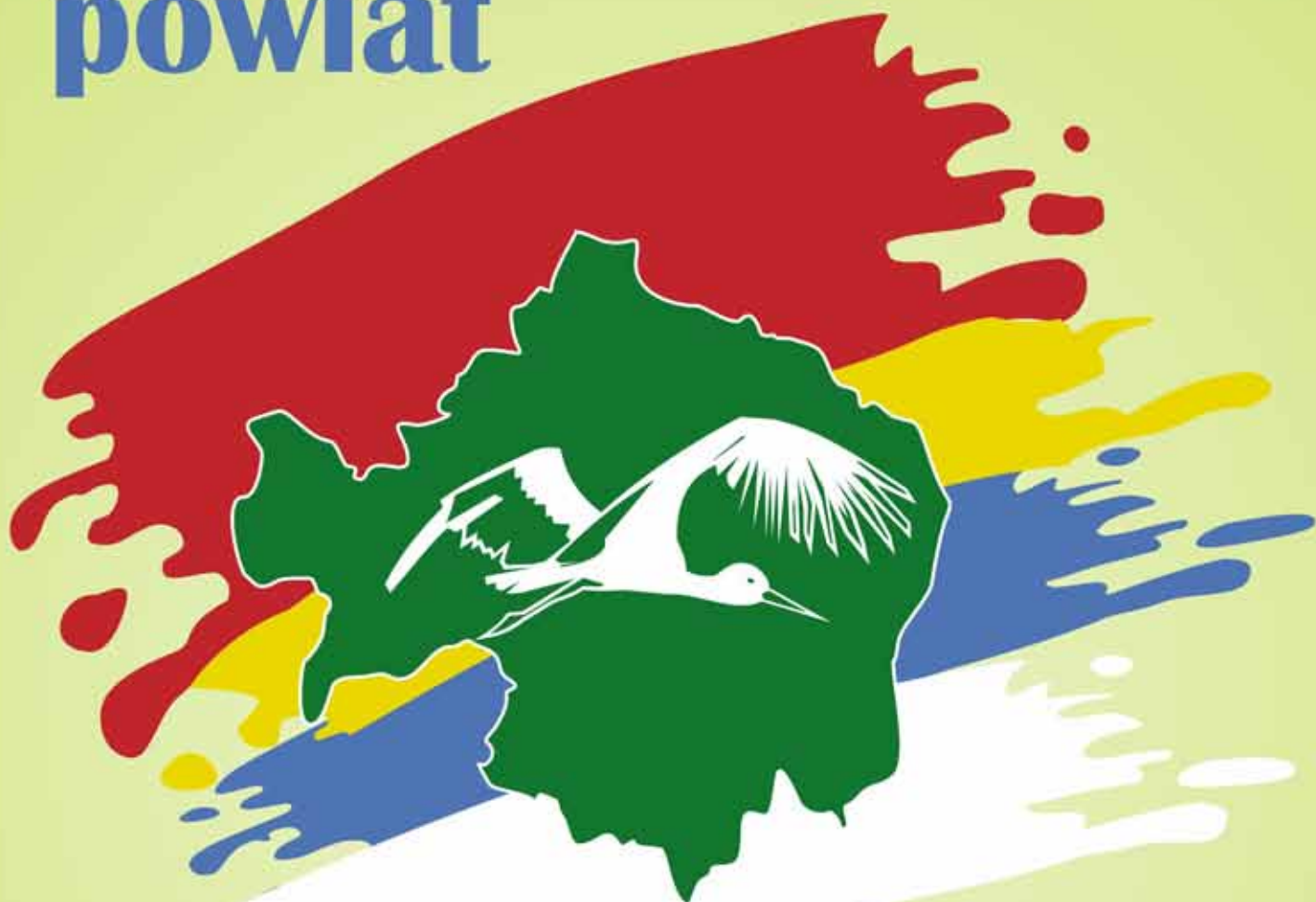
Redaguje zespół: koordynator - Jan Jańczuk, Elżbieta Chwałczuk - sekretarz redakcji

Współpracują: Barbara Brodacka, Teresa Bartosiewicz, Marek Ferenc, Istvan Grabowski, Kazimierz Halczuk, Ewa Jarosiewicz, Adam Jastrzębski, Anna Jóźwik, Anna Jureczek, Szczepan Kalinowski, Beata Kupryś, Kamila Korneluk, Jolanta Kwiatek, Mariusz Maksymiuk, Grzegorz Michałowski, Jolanta Mikulska, Krystyna Pawlik, Łukasz Pogorzelski, Krystyna Pucer, Grzegorz Siemakowicz, Natalia Sokółowska, Bolesław Szulej, Małgorzata Walczuk, Bożenna Warda, Łukasz Węda, Danuta Wowczeniuk, Małgorzata Zajac, Beata Zgorzałek.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Białka Podlaska, tel. 83 343 75 31; fax: 83 343 36 09;
e-mail: gosciniec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Skład i druk: Drukarnia „CALAMUS” s.c. w Białej Podlaskiej

powiat



bialski

www.powiatbialski.eu/starostwo

